


## Las nenas y los nenes, en hockey

Página/21


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 14 de agosto de 2003 - Año 17 - Nº 5295
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Revista con CD Enrique Mono Villegas: $8 Opcional CD Piojos y Piojitos 2: $8




## CASOS

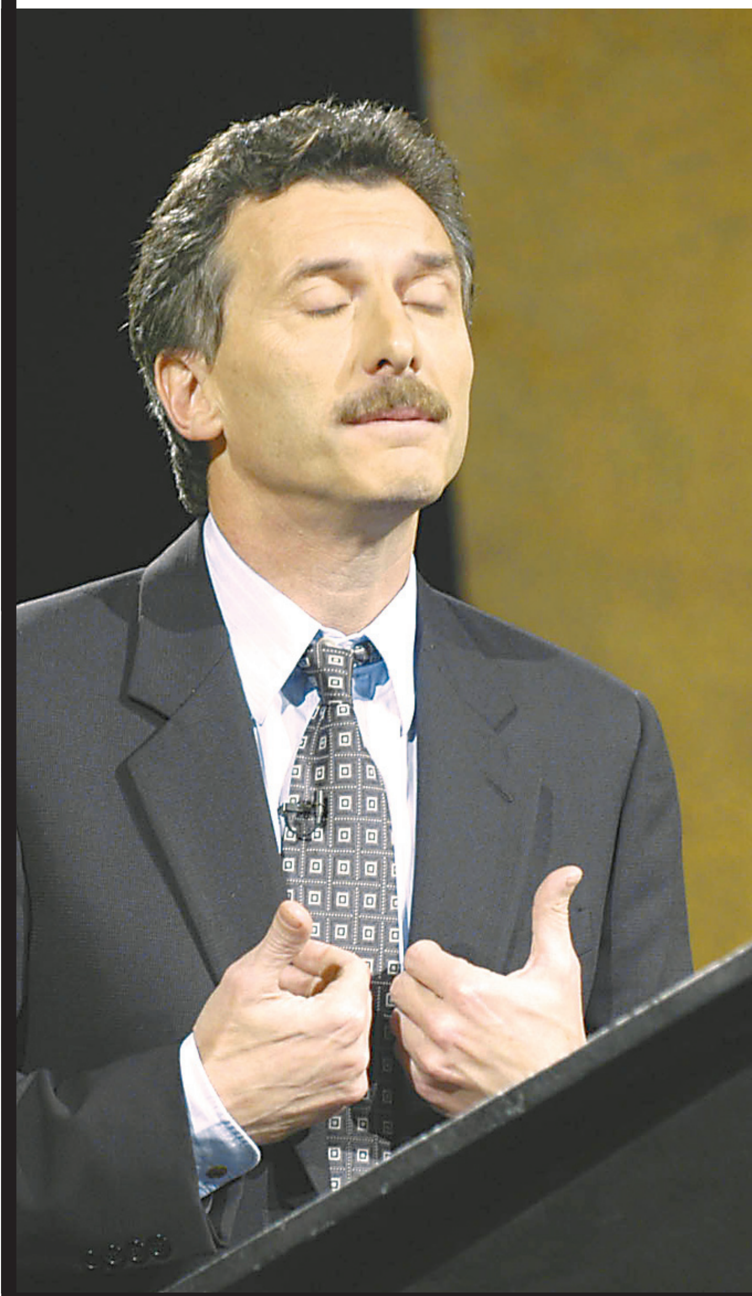
A las once y media de la noche, cuando terminó el penúltimo bloque del debate entre Aníbal Ibarra, Mauricio Macri, Patricia Bullrich y Luis Zamora, TN dio una información de último momento. Decía que poco antes la Cámara de Diputados había votado a favor de que el juez de la Corte Suprema Eduardo Moliné O'Connor fuera juzgado por el Senado. El periodista detalló los casos: "Meller, Macri...".

EL DEBATE PORTEÑO

En la primera discusión televisada de los cuatro candidatos que encabezan las encuestas, Zamora pidió comunas, Macri se refugió en Boca como argumento casi único y Bullrich castigó al empresario por sus contactos y sus contratos. Ibarra reivindicó el valor de lo público y dijo que Macri le hacía acordar a Menem

# PRIMER SET PARA IBARRA

Páginas/2/3




Jorge Larrosa

Ofensiva del Gobierno contra jueces federales

## Internet en lugar de servilleta

Página/4



**2** Perdió el visitante, *por Mario Wainfeld*

Lavagna quiere liquidarlo en abril

## Al CVS le queda muy poca vida

Página/13



Por mayoría aplastante, la Cámara de Diputados decidió que el ministro de la Corte Suprema puede ser juzgado y seguir el camino de Nazareno

## Moliné, estás nominado, ahora vienen los senadores

Páginas/4/5



## OPINION

**Por Mario Wainfeld**

# Perdió el visitante

No le faltó sal y pimienta al debate entre los cuatro candidatos a jefe de Gobierno con mejor intención de voto. Abundaron momentos entretenidos, que minimizaron otros en los que, mirando por tevé, no se entendía nada por superposición de voces. El saldo fue atractivo y hasta excitante. Hubo ritmo, polenta, estocadas cruzadas, salvo entre Patricia Bullrich y Luis Zamora, quienes (obsesionados por esmerilar a Aníbal Ibarra y Mauricio Macri, que polarizan) se ayudaron más de lo que se agredieron. "Somos los dos que no tenemos publicidad paga", se codefinieron.

Cada uno eligió su perfil y lo definió en su primera entrada:

◆ Mauricio Macri mencionó rápidamente a Boca ("Boca me cambió la cabeza"), sabiendo que las encuestas cualitativas revelan que su relación con ese club es el principal motivo de adhesión a su candidatura. Y luego se centró en enfatizar su perfil práctico, de un hombre que "hace" y no utiliza palabras grandilocuentes. Hasta prometió, sin cumplirlo luego, que no iba a contestar agravios, para centrarse sólo en las propuestas.

◆ Ibarra enfatizó lo "público" como eje de su discurso y de su gestión, resaltando que su principal adversario se liga al peor ángulo de lo privado en la sociedad argentina. Y también se esmeró en demostrar su superioridad en el conocimiento respecto de la ciudad. Desautorizó varias veces, siempre invocando cifras, las alegaciones del empresario y alguna vez las de la ex ministra. Tal como le pedían sus comandos de campaña, "historizó" a Macri ligándolo al menemismo, al conglomerado empresario que comanda su padre, a la propia dictadura militar. Y, oyendo consejos del propio Néstor Kirchner, lo encaró duramente, transfiriendo parte de su énfasis a los otros competidores. Quizá se excedió en su vehemencia, porque fue el que más interrumpió, algo que Zamora victimizándose le cuestionó, pero ciertamente no dio imagen de blando o de irresoluto.

◆ Patricia Bullrich se erigió en fiscal de conductas ajenas alegando como blasón su eficiencia y su lucha contra la corrupción. Se mostró suelta y decidida, amén de bastante tiempista. Castigó muy duro a Macri, denunciando que lo flanquean sindicalistas corruptos (las bestias negras de la Piba) y dejándolo mudo. A Ibarra le dio lo suyo. Nunca pareció interpelar a cualquier votante, sino a aquellos que podrían definirse como de derecha. Hincó sus dientes en la seguridad, la droga, el Código de Convivencia.

◆ Luis Zamora puso todo el acento en las comunas, cuya reglamentación e implementación mocionó hasta el exceso. Mostró un perfil contradictorio. Combinó un sobrio manejo de su imagen –enérgico pero respetuoso de los códigos televisivos, reclamando siempre apego a los tiempos pautados– con una llamativa escasez de propuestas. Y, puesto a elegir, le tiró bastante más a Ibarra que a Macri.

Desde luego no es sencillo determinar quién gana un debate "a cuatro voces", máxime si éste se despliega ante un electorado plural y pluralista que combina gente con decisiones o prejuicios previos e indecisos *tout court*. Lo palmario es que uno perdió y ese fue Macri. Contra su alegato inicial casi no formuló propuestas, salvo una serie muy genérica de propósitos. Se trabucó con las cifras, confundiendo a veces datos nacionales con locales. Se quejó en exceso de que no lo dejaban hablar y no tuvo un rasgo de humor ni de ironía en dos horas. Quiso hacerse fuerte en el tópico de la seguridad invocando los temores más epidérmicos de "los vecinos" pero, salvo mejorar el presupuesto policial, no hizo ninguna propuesta concreta, perdiendo (de cara al target "mano dura") por goleada ante Bullrich. No usó nombres propios de hospitales, ni de actividades culturales, ni de funcionarios cuestionables o rescatables. Elogió, sin medida, a las ONG, pero casi no designó alguna en especial. Se mostró tal cual es, un novato en política, pero no exhibió lo que, a estar a su verba, le munieron sus equipos. Sólo al cierre intentó mostrar energía, rememorando su trayectoria en Boca. En ese cierre usó la palabra "progresista", pero no hubo un solo guiño o una sola propuesta suya a esos sectores. Escondió a sus aliados políticos, aunque se esmeró en hablar en primera persona del plural. Quedó, lejos, como el menos lúcido de los cuatro. Y perdió la interna de la derecha con Bullrich y la de los primeros con el jefe de Gobierno.

Zamora quedó muy expuesto ante su potencial electorado por su asombroso voto sobre las leyes de la impunidad que Ibarra le en rostró. Fuera de eso, jugó bien para su tribuna. Simétricamente, Bullrich no apeló a nadie que esté a la izquierda de López Murphy (dejando afuera un universo muy vasto), pero su discurso eficientista seguramente halagó los oídos de ese sector.

Ibarra recibió guayabazos de todas partes, pero fue el único que los repartió a derecha y a izquierda, lo que lo ubicó en el centro de la polémica. Un lugar al fin y al cabo deseable. Remarcó su pertenencia, la amplitud de su coalición y su ligazón al gobierno nacional, una apuesta a pura ganancia en plena luna de miel de la ciudadanía con Kirchner. A Macri lo avasalló con datos y con presencia. Los mayores precios los pagó con los otros dos, bien afincados en la crítica. Pero es muy improbable que Bullrich (bien definida ideológicamente) y Zamora (demasiado sectario) le hayan restado adhesiones.

Desleído, sin chispa y con poco discurso, Mauricio Macri jugó su debut en la arena democrática de visitante, sin Carlos Bianchi en el banco. Y así le fue.

NO SOLO LO

# Macri

**Por Santiago Rodríguez**

**Hasta las seis y media de la tarde de ayer, la pregunta del millón era si Mauricio Macri se presentaría debatir con Aníbal Ibarra, Patricia Bullrich y Luis Zamora en el programa "A dos voces". El empresario finalmente lo hizo y ni bien se apagaron las cámaras de televisión el gran interrogante pasó a ser para qué accedió a una discusión mano a mano a la que hasta ahora había rehuido. En una posición deliberada que expresó claramente en su primera intervención –"no voy a contestar ningún agravio ni ninguna calumnia", dijo en referencia a las críticas–, Macri quedó al arbitrio de los golpes que sucesivamente le arrojaron los otros tres candidatos a jefe de Gobierno porteño, quienes no perdieron la oportunidad de recordar sus vínculos con el menemismo, así como los negocios de las empresas de su familia en la última década y aún durante la dictadura militar. Ibarra recibió las mayores críticas de Zamora, y Bullrich ganó espacio frente a Macri.**

"Lo logramos, Zamora se sacó una foto con nosotros", dijo Macri en la previa del debate, cuando los cuatro candidatos posaron para los fotógrafos. Después vino el pedido de los reporteros de que cumplieran con el saludo de rigor y el empresario tuvo, entonces, un anticipo de lo que ocurriría una vez que las cámaras se encendieran: Bullrich e Ibarra lo saludaron sin mayor efusividad y Zamora directamente se negó a darle la mano.

Los atriles que la producción del programa "A dos voces" dispuso para el debate fueron asignados por sorteo. También el orden de las intervenciones de cada candidato. El azar quiso que cada uno se ubicara según su tendencia ideológica: Macri a la derecha, Zamora a la izquierda. En el centro, Bullrich más cerca del empresario e Ibarra más cerca del postulante de Autodeterminación y Libertad.

**Acusación:** ***"Es un hombre de la campaña, procesado por administración fraudulenta", dijo Bullrich sobre Juan Ferrari, el aliado de Macri.***

Quizás más acostumbrados a los debates, Ibarra, Bullrich y Zamora esperaron el comienzo del debate parados en sus respectivas posiciones. Macri, en cambio, caminó de un lado a otro hasta sentarse en una de las banquetas asignadas a los conductores del programa. En el primer corte optó por una silla que encontró entre dos paneles del decorado, pero el descanso le duró poco. "Que la gente no se oculte detrás de los bastidores", deman-

CASTIGO IBARRA. TAMBIEN BULLRICH CARGO DURO CONTRA EL

# fracasó en el primer debate

En "A dos voces", el candidato conservador prefirió presentarse como una víctima y ampararse en Boca. Bullrich criticó los negocios de la familia Macri y el papel de los aparatos. Ibarra cuestionó a Zamora no haber votado contra la Obediencia Debida y el Punto Final. Y a Macri le recordó el contacto con los negocios del menemismo.

Jorge Larrosa



**Macri, Bullrich e Ibarra, los tres principales protagonistas del debate televisado de anoche, el primero antes de las elecciones.**

daron con cierto enojo desde el control, y Macri regresó de inmediato a su posición, sin advertir que el reto era en realidad para los fotógrafos que lo habían seguido hasta ese lugar.

En su atril, mientras tanto, Bullrich acomodaba un cartel que hasta ahí sólo ella y sus asesores sabían de qué se trataba y que le haría pasar a Macri uno de los peores momentos del debate. La candidata de Unión para Recrear esperó pacientemente que el empresario repitiera su latiguillo de campaña acerca de la necesidad jerarquizar el empleo público y entonces reveló el misterio. "Yo le digo a Macri, cuando dice que quiere empleados de carrera y un Estado transparente, que mire acá", dijo. Y mostró una foto del empresario sentado al lado del dirigente del gremio municipal Juan Ferrari. "Es un hombre de la campaña, procesado por administración fraudulenta", agregó.

Macri no contestó, como tampoco contestó la mayoría de las graves acusaciones que le formularon. "Usted dijo que visita hospitales y distintos barrios de la ciudad. Un psicólogo le diría: *usted sólo es una visita, no hace cola, no es paciente, no sufre*", lo cruzó Zamora. Macri tampoco respondió.

Quien sí entró en polémicas con Zamora fue Ibarra, con quien el candidato de Autodeterminación y Libertad se trenzó más de una vez. "Lo paro yo o lo paran ustedes", reclamó Zamora a los conductores en uno de los puntos más álgidos de discusión sobre el final del debate. Ya antes se habían peleado por hablar y Zamora le dijo: "Monopolizar la palabra es de autoritario. Lo aprendió de La Porta que apoyó a la dictadura". En la tribuna, el socialista no pudo contenerse: "Eso es una infamia", gritó. Zamora le retrucó: "Parece que se vino con la barra brava". Pero Ibarra no se quedó atrás y de inmediato le recordó que anteanoche se había "lavado las manos" al abstenerse en la votación de la nulidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

**Crítica:** ***"Echó a miles de personas a la calle", dijo Ibarra. "¿Desde qué lugar habla cuando compartió e hizo negociados durante el gobierno de Menem?".***

"Voy a hablar del hospital público que es una prioridad. El presupuesto alcanza. Si supiéramos administrar podríamos resolver todos los problemas. Tenemos los recursos humanos", trató de recomponerse Macri, pero Bullrich se lo impidió: "¿Cuáles? ¿Estos?", le preguntó, y volvió a sacar el cartel con la foto de Ferrari.

Ibarra vio que su adversario estaba contra las cuerdas y no dejó pasar la oportunidad: "Ustedes –le recriminó– hablan de las colas en los hospitales y de los adultos mayores. Y esos adultos mayores van a atenderse al hospital público porque en la era menemista quebraron el PAMI". "Usted cerró muchas empresas y dejó gente en la calle", se sumó Zamora. "Uh, otra vez..., yo sabía que me iban a venir con esto", rezongó el empresario, que quiso ponerse en el papel de víctima y compensó su debilidad apelando a su club. "A mí Boca me cambió la vida", dijo.

Jorge Larrosa



**Macri quiso darle la mano a Zamora, que lo esquivó.**

*El diputado de UyL pidió comunas en Buenos Aires.*

También Ibarra le reprochó más adelante que su grupo empresario "echó a miles de personas a la calle" y le preguntó "desde qué lugar habla cuando compartió e hizo negociados durante el gobierno de Menem".

El bloque en el que se abordó el tema de la seguridad también dio pie a la polémica. Siempre con el mismo tono que trató de mostrar a lo largo del debate, Macri habló de la necesidad de recuperar "la libertad" y se quejó de que en la ciudad se invierten sólo 13 millones en seguridad. También afirmó que el turismo había caido como consecuencia del aumento del delito.

"No son 13 millones, sino 450 lo que se invierte entre la ciudad y la nación y este año llegamos al record de tres millones de turistas", lo corrigió Ibarra. "No le sirve a la gente que hablemos de estadísticas cuando una chica es violada cada 48 horas", replicó Macri en un intento por superar su error.

Pero los números volvieron a traicionarlo: en el tramo del debate dedicado a exponer las propuestas sobre empleo y producción,

**Confusión:** ***Zamora buscó confundir a Macri con Ibarra, llamando a uno el "dueño" y a otro "el gerente". Ibarra no le perdonó el voto en el Congreso.***

Macri contó que piensa generar 200 mil nuevos puestos de trabajo en los próximos cuatro años. Ibarra no sólo le recordó que al cabo del último año la desocupación en la ciudad bajó un 5 por ciento, lo cual equivale a la recuperación de 100 mil puestos de empleo, sino que también le hizo notar que algo andaba mal en sus cuentas. "En la ciudad hay 176 mil personas desocupadas o sea que va a bajar la desocupación a menos 15 por ciento", le explicó Ibarra. Un par de minutos después le dijo que "no puede venir a hablar de empleo cuando usted firmó personalmente con (el ex intendente de Morón Juan Carlos) Rousselot el contrato de las cloacas de Morón" y lo acusó de ser un empresario "que vivió siempre a costillas del Estado".

Lo que Macri no le perdonó a Ibarra fue que revelara que en varias ocasiones había ido a verlo a su despacho en la Jefatura de Gobierno para solicitarle la cesión de los terrenos de Casa Amarilla para que fueran utilizados por Boca. Macri no sólo mostró su hilacha futbolera. También su tono de Barrio Parque. "Hasta ahora –trató de frenarlo– me banqué todo, pero con eso no te podés meter, viejo." Y Zamora, que en más de una ocasión había dicho que tanto uno como el otro eran "lo mismo" y también que Macri era "el dueño" e Ibarra "el gerente" trató de sacar ventaja de la situación: "O sea que ustedes dos se ven muy seguido, parece".

Como siempre sucede, al término del debate en uno y otro bando se declararon ganadores. "Ibarra no hizo otra cosa que repetir todo lo que vienen diciendo de Mauricio en los últimos meses y hasta ahora no consiguieron que cayera del primer lugar en las encuestas", evaluó uno de los hombres que acompañó a Macri.

Los ibarristas se fueron más que satisfechos y con otra impresión absolutamente diferente. "Aníbal estuvo muy bien y resulta más que claroque le ganó a Macri en todos los terrenos", se entusiasmaron en el entorno del jefe de Gobierno, donde sin embargo admitieron que "Bullrich salió muy bien parada". Eso, de todos modos, no pareció preocuparlos demasiado, sino todo lo contrario. "Todos los votos que sume Patricia –explicaron– son votos que se le restan a Macri."

Daniel Jayo



El presidente Kirchner junto al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y al ministro de Justicia, Gustavo Beliz, antes del anuncio.

# Kirchner anunció el operativo para limpiar la Justicia Federal

**Por Fernando Cibeira**

**La ofensiva del Gobierno para limpiar la Justicia no terminará en el cambio de nombres en la Corte Suprema. Ayer, el presidente Néstor Kirchner firmó un decreto adoptando el mismo método de selección de candidatos que en la Corte –con publicidad de antecedentes y mecanismos de consulta– para la Justicia Federal, el fuero encargado de investigar las denuncias contra los funcionarios públicos. El nuevo sistema será puesto en práctica antes de fin de año, cuando el Consejo de la Magistratura eleve las ternas para ocupar los cuatro juzgados federales de Capital hoy vacantes. Pero el interrogante está puesto ahora sobre la continuidad de los restantes jueces, casi todos inmortalizados en la recordada servilleta de Carlos Corach y con pedidos de juicio político en trámite en el Congreso. "El pueblo argentino se merece una Justicia en la que se pueda creer, a la que se pueda recurrir, a la que se pueda respetar", explicó Kirchner.**

La iniciativa había quedado dando vueltas como idea desde que el 19 de junio pasado el Gobierno presentó el decreto 222, el que estableció el nuevo sistema para seleccionar a los miembros de la Corte. Debido a ese mecanismo, el Ejecutivo tiene para su análisis en estos momentos más de 600 cartas con apoyos o cuestionamientos a su candidato para cubrir la vacante que dejó Julio Nazareno, el penalista Eugenio Zaffaroni.

El ministro de Justicia, Gustavo Beliz, con sigilo, siguió puliendo la propuesta que ahora busca hundir el cuchillo en el otro sector estratégico del Poder Judicial digitado por el menemismo, tal como anticipó ayer **Página/12**. También se incluyeron en el decreto, por lo que a partir de ahora se designarán con el mismo procedimento, al procurador general de la Nación, al defensor general de la Nación y a los fiscales.

> El Presidente firmó el decreto por el que para seleccionar a los jueces federales, procurador, defensor y fiscales se adoptará el mismo método que el que se utilizó para la elección de Eugenio Zaffaroni en la Corte Suprema.

Hasta ayer, el Ejecutivo elegía a los jueces federales de la terna que le enviaba el Consejo de la Magistratura. Ahora se adoptarán mecanismos para que los particulares, los colegios profesionales, asociaciones judiciales y de derechos humanos puedan opinar. Además, se difundirán por Internet y en diarios los cargos a cubrir y los candidatos, con sus antecedentes y sus evaluaciones. Los elegidos tendrán que presentar su declaración de bienes y la AFIP informará sobre su conducta impositiva.

"Queremos reconciliar a la política con las instituciones y a las instituciones con la sociedad", avisó el Presidente en el acto realizado ayer en el Salón Blanco de la Casa Rosada. Lo acompañaban Beliz, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zanini, y el vocero Miguel Núñez. "Sabemos que recorremos un sendero sin duda sin retorno: no sólo desterramos viejas prácticas, comprometemos al conjunto para no volver a ellas", se entusiasmó Kirchner.

## Servilleta usada

En el Ministerio de Justicia preferían no hablar de una ofensiva contra los jueces de la servilleta. "La prioridad es completar los cuatro juzgados vacantes, eso ya es mucho trabajo", respondían en Justicia. Sin embargo, en Gobierno tienen bien estudiada la situación de los jueces que durante una década fueron tan remisos a avanzar en las causas escandalosas del menemismo y que ahora se les dio por meter presos todos los días. Con todo, no están todos en la misma condición. Veamos el detalle:

◆ **Juan José Galeano:** Hace nueve años que lleva adelante una muy cuestionada investigación por el atentado a la AMIA. Tiene abierta una causa por supuesta destrucción de pruebas y por el presunto pago de 400 mil dólares al principal acusado por el atentado, el reducidor de autos Carlos Telleldín. Galeano tardó nueve años para decidir si María Julia Alsogaray se había enriquecido ilícitamente.

◆ **Norberto Oyarbide:** La mayoría del PJ en el Senado que respondía al menemismo lo salvó de ser destituido en juicio político por aquel escándalo del prostíbulo masculino. Pero ya tiene nuevos pedidos. Uno lo presentó el juez Fernando Rodríguez Lubary, quien investiga si amenazó de muerte al recepcionista de un restorán. También el juez Ismael Muratorio pidió que se lo enjuicie por enriquecimiento ilícito.

◆ **María Servini de Cubría:** Ganó una dudosa fama desde que en 1990 se hizo cargo de la investigación del Yomagate, la causa por narcotráfico que involucraba a Amira Yoma, cuñada de Menem. A partir de ahí, tuvo doce pedidos de juicio político, todos desbaratados por el PJ. Actualmente tiene otro pedido de juicio por un allanamiento al diario *La Nación*.

◆ **Jorge Urso:** Fue apoderado del PJ Capital, abogado del ex jefe de la SIDE Miguel Angel Toma, y siempre se lo consideró cercano al menemismo. Urso hizo méritos para quitarse esa fama cuando encarceló a Menem, a su ex cuñado Emir Yoma, y al ex ministro Erman González, en la causa por la venta ilegal de armas. En el Consejo de la Magistratura existe un pedido de juicio político en su contra por presunto enriquecimiento ilícito.

◆ **Jorge Ballestero:** El Consejo de la Magistratura lo sobreseyó en una causa por enriquecimiento ilícito. No obstante, a varios integrantes del cuerpo le quedaron dudas por la forma en que el juez, a quien alguna vez se lo vio jugando al tenis con Menem, había adquirido su departamento y por no haber presentado su declaración impositiva.

◆ **Claudio Bonadío:** Ex funcionario de Corach, siempre mostró un estilo impulsivo. En la época de la investigación de las coimas en el Senado, dijo que se sentía "violentado moralmente" por tener que discutir sus medidas de prueba con "la corporación periodística", lo que le valió ser sumariado. También fue denunciado por mal desempeño debido a que, según una nota, su nombre figuraba en la agenda de la secretaria de Emir Yoma.

De esta lista, Oyarbide y Galeano serían, en la óptica del Gobierno, los de situación más delicada. "Pero cualquier decisión corre por cuenta del Congreso, el Gobierno no tiene nada que ver", aclaraba un funcionario. Mientras, en el Congreso, Diputados aprobaba el juicio político contra Eduardo Moliné O'Connor y algunos ya imaginaban quién sería el próximo.

DIPUTADOS

# Otro

**Por Felipe Yapur y Eduardo Tagliaferro**

**"No estamos para atacar al Poder Judicial de la Nación, eso ya lo hizo usted en los últimos años, señor Moliné O'Connor", aseguró en el recinto el justicialista y presidente de la Comisión de Juicio Político, Ricardo Falú. La frase fue un crudo anticipo de la votación cuando la mayoría de la Cámara baja aprobó la acusación contra el ministro de la Corte Suprema, Eduardo Moliné O'Connor. A partir de este momento, el supremo deberá enfrentar el primer proceso político contra un integrante del alto tribunal en los últimos 57 años. De nada valió la enérgica defensa que ejerció el menemismo, aliado incondicional de la mayoría automática, sobre todo luego de la votación donde apenas cosecharon 20 votos contra los 139 que sumó la acusación. Ahora se abre un largo tratamiento en el Senado, donde el cortesano tendrá que responder por los 10 cargos que pesan por ahora en su contra. La próxima semana los diputados planean aprobar otros tantos cargos que complicarán aún más el futuro de magistrado.**

Contrariamente a lo que se preveía, la de anoche fue una sesión tranquila, sin polémicas y hasta por momentos soporífera. Tal vez la ausencia de sorpresa en cuanto al resultado final de la votación y la mesura de la acusación terminó por quitarle voltaje al debate. Poco antes de las 23.30, casi a la misma hora en que el martes la Cámara baja anuló las leyes de impunidad, los diputados acusaron al supremo por mal desempeño en sus funciones.

"Quiero recordar que Moliné está acusado por diez cargos en tres casos y que en la Comisión de Juicio Político hay en estudio otros cinco expedientes más que ya han sido admitidos", aseguró Falú durante la presentación en el recinto de la acusación contra el supremo tenista. Su presentación intentó no cargar las tintas y atenerse a los casos y a una fundamentación jurídica y políticamente correcta. Así fue que luego de enunciar brevemente cada uno de los tres casos –Macri, Magariños y Meller–, se detuvo en algunos de los argumentos que fueron esgrimiendo los defensores de Moliné y algunos diputados del menemismo.

> **Badeni:** ***"Escribió que las facultades para sancionar son exclusivas del Consejo de la Magistratura, si la Corte lo hiciera se arriesga a ser objeto de un juicio político".***

"En el descargo nos dijeron marxistas, fascistas, cesaristas, ignorantes, que hacíamos una parodia, que no merecíamos ser legisladores" recordó Falú. El tucumano también desarmó el repetido argumento de quienes critican el procedimiento de juicio político porque se revisan los fallos. El legislador dejó en claro que en este punto no serán modificadas por la Cámara de Diputados ninguno de los efectos de los fallos del alto tribunal sino que se trata de ver si esos procedimientos se hicieron con

APROBO LA ACUSACION EN EL JUICIO POLITICO A MOLINE O'CONNOR

# escalón hacia la puerta de salida

La Cámara baja aprobó por 139 votos a favor contra apenas 20 en contra la acusación en el juicio contra el numen de la mayoría automática en la Corte Suprema. Ahora el Senado se constituirá en Cámara enjuiciadora. Los diputados agregarán nuevos cargos a los ya efectuados contra el cortesano.

Rafael Yohai



**Eduardo Moliné O'Connor se convirtió ayer en el primer magistrado de la Corte en ser sometido a juicio político en 57 años.**

respeto al derecho y al correcto desempeño del juez.

Sin estridencias y con mucha cautela, Falú le dedicó incluso unos minutos al defensor de Moliné, Gregorio Badeni, quien cuestionó a la comisión la capacidad de acusar al supremo por la sanción disciplinaria que la Corte le aplicó en su momento al juez Héctor Magariños: "Lamentablemente el defensor parece que se olvidó de lo que él mismo escribió en un libro sobre este tema. El defensor escribió que las facultades para sancionar son exclusivas del Consejo de la Magistratura, si la Corte lo hiciera se arriesga a ser objeto de un juicio político al violar la letra de la Constitución Nacional".

Cerca de Falú, la riojana menemista Alejandra Oviedo se salía de la vaina por hablar. Cuando llegó su turno, la legisladora anticipó su voto contrario a la acusación. Aseguró que la comisión "demonizó y estigmatizó", ayudada por los medios de prensa, a los integrantes de la Corte. "Sin duda los tiempos están cambiando, porque ahora el control de constitucionalidad ya no lo ejerce la Corte sino la Comisión de Juicio Político", indicó antes de afirmar que las causales de acusación son "endebles". La riojana no dudó en traer al recinto las elecciones de la ciudad de Buenos Aires al sostener que incluir el caso Macri en la acusación era una clara muestra de la intencionalidad electoral y perjudicar al contrincante de Aníbal Ibarra. Desde su banca, el arista Fernando Melillo no desaprovechó la oportunidad para decir, luego del discurso de Oviedo, "a confesión de parte, relevo de prueba". La conclusión no dejaba lugar a dudas, para el legislador los dichos de la menemista ratificaban que Macri es Menem.

La defensa de Oviedo no encontró eco. Así, uno a uno los diputados radicales Carlos Iparraguirre, Juan Minguez y Hernán Damiani y el justicialista cordobés Guillermo Johnson, se explayaron en la descripción de cada uno de los tres casos. No pudieron pormenorizar en detalle ya que tan solo contaron con diez minutos para hablar de expedientes voluminosos y complejos. El más didáctico de ellos fue Iparraguirre, quien se quedó con las ganas de reflejar en las pantallas electrónicas las pruebas que documentaban la adulteración del reclamo del grupo Meller. No contó con la aprobación del titular del cuerpo, el duhaldista Eduardo Camaño.

Una de las últimas exposiciones fue la de Elisa Carrió. La chaqueña comparó las acusaciones contra Moliné con las de un homicida que no fue acusado por 18 muertes, gracias a la impunidad que le garantizaron los jueces y termina preso por un asalto. La mención venía a cuenta de la cantidad de pedidos de juicios políticos frenados por César Arias durante la década menemista e incluso por la corta gestión de la Alianza. "La historia de esta mayoría automática es la historia de la impunidad. Estos tres casos dan cuenta de cómo funcionó el régimen, se pueden llamar Macri, Meller o cualquier otro. Los negocios se hacían en el Ejecutivo, pasaban al Parlamento y, si era necesario refrendarlos judicialmente, lo hacía la Corte que era garante final de la impunidad y no de la Justicia", dijo Carrió. La legisladora también pasó en blanco sobre negro la sanción que le correspondió al juez Magariño. No dudó en sostener que se trató de ensuciarle la foja de servicio para invalidarlo en el concurso que había ganado para cubrir una vacante en la Cámara Federal porteña.

Para el Congreso fueron dos días agitados. Primero fue la anulación de las leyes de impunidad y ayer continuó desmoronándose la tristemente célebre mayoría automática del menemismo. Algunos no dudaron en afirmar que tal vez la Corte comience a dejar de ser el más alto tribunal de Injusticia.

FALU, TITULAR DE LA COMISION DE JUICIO POLITICO

## "Acá no hay linchamiento"

**Por E. T. y F. Y.**

**No tuvo un manejo sectario de la comisión. Tomó el tema y cedió espacios convencido de que oxigenar la Corte Suprema de Justicia es una verdadera necesidad de Estado. En diálogo con *Página/12*, el titular de la Comisión de Juicio Político, Ricardo Falú, no duda en sostener que tras la acusación a Eduardo Moliné O'Connor "no hay un linchamiento, ni una persecución política".**

**–¿Qué significado tiene haber aprobado la primera acusación a un juez de la Corte en democracia?**

–Desde el año 1946 no se producía una acusación a un juez de la Corte. Estamos yendo hacia el corazón de la pústula. Cuando el Senado inicie el juicio, demostraremos como desde los más altos niveles del Estado había o un aval a la generación de antijuricidad o un manto de impunidad. Esto hacía más de 50 años que no sucedía en la Argentina. Para mí es importante ser una pequeña parte de este cambio. La gran parte la ha puesto el pueblo argentino y también las pautas muy claras del presidente Néstor Kirchner que ha alentado a la población. Si logramos mover a quienes parecían monarcas con título nobiliario, esto va a alentar más la esperanza.

**–¿La limitación de tiempo que tuvo la comisión para exponer las causas investigadas y las características de esta sesión desprestigia el trabajo de la comisión?**

–Creo que esto no nos ha permitido presentar nuestro trabajo en su real dimensión. Igualmente esta el informe escrito que tiene más de 300 páginas. Los cargos están suficientemente fundados y a ellos se va a remitir el Senado. El dictamen es suficientemente sustancioso.

**–¿Es Moliné O'Connor el símbolo de una década?**

–Cuando yo hablé de una cofradía que se apropió del Estado lo hice con plena conciencia de lo que decía. El caso Meller fue un modus operandi. En este caso vemos como se creaba una deuda inexistente y se transfería indebidamente esos ingresos a un tercero colocando al Estado en deudor. El caso Macri es un perjuicio ya consumado en perjuicio del Estado y la Justicia opera para que los castigos no alcancen a los grupos económicos. Este es el modus operandi de la corrupción que diezmó al pueblo argentino.

**–¿Qué significa para un país tener jueces que no garantizan justicia?**

–Este es el punto más valioso de lo que sucedió hoy. Más allá del decorado que representa el debate parlamentario. Lo realmente valioso es que hay una voluntad política que la expresa la votación y que quiere remover a todos los hombres que han vuelto a las instituciones contra los intereses del país. Y no hablo sólo de la Justicia, sino también del PAMI, de la Educación o del sistema de jubilaciones. Todas estas instituciones estaban muy deterioradas por el accionar distorsionado de muchos hombres. Ayer hemos declarado nulas algunas leyes para que funcione mejor la Justicia. Ahora no removemos actos sino hombres.

**–¿Qué se esconde detrás de quienes los acusan de revisar las sentencias o vulnerar la independencia del Poder Judicial?**

–Son meros artilugios que no tienen respaldo jurídico. Se remueve al juez pero no a la sentencia. También es patético el planteo de que se pone en peligro la defensa del Poder Judicial. Se escudan en la independencia del Poder Judicial que ellos han vulnerado. Esto no es un linchamiento, esto no es una persecución política, ni un ataque al Poder Judicial. De atacar al Poder Judicial se encargó Moliné O'Connor durante muchos años.

Bernardino Avila



**Ricardo Falú condujo la comisión sin manejos sectarios.**
*"Estamos yendo hacia el corazón de la pústula", dijo.*

# La duración del cautiverio de María Julia Alsogaray alimenta el debate

El fiscal Osorio defendió el criterio del juez que dispuso la prisión de la ex polifuncionaria por la acumulación de causas en su contra. Estudia una apelación para que el procesamiento sea por asociación ilícita.

**Por Irina Hauser**

**Cuánto durará presa María Julia Alsogaray es uno de los interrogantes más fuertes que rodean su cautiverio. La sospecha de impunidad siempre queda ahí dando vueltas en el aire. El juez Rodolfo Canicoba Corral basó la decisión de detenerla en su situación global, que incluye 14 causas en su contra, y en la previsión de que cuando la condenen el castigo no será condicional. Ayer defendió su decisión y pronosticó mínimas chances de que la ingeniera sea liberada. Pero el fiscal de la causa, Miguel Angel Osorio, cree que las posibilidades de excarcelación serían mucho menores si se la hubiera procesado, como él pidió, por asociación ilícita. La Sala II de la Cámara Federal, que deberá resolver las apelaciones, ya utilizó en otros casos el mismo criterio que el magistrado, lo que hace pensar que Alsogaray podría pasar un largo tiempo de encierro. Los juristas debaten.**

El delito más grave por el que la ex secretaria de Recursos Naturales fue procesada es el de peculado, que en criollo significa usar, o más bien robar, el dinero público para fines personales. Tiene una pena máxima de 10 años, pero una mínima de dos, lo que la vuelve excarcelable. Para llevar a María Julia a prisión, Canicoba tuvo en cuenta una serie de circunstancias que consideró agravantes, pero que en la arena judicial son controvertidas. Ayer, en declaraciones a FM Hit, sostuvo que es "altamente improbable" que Alsogaray "pueda ser excarcelada antes que recaiga una condena en el juicio oral".

La Cámara Federal demoraría algo más de un mes en resolver la apelación una vez que sea presentada por la ex interventora de Entel, según informaron a **Página/12** funcionarios judiciales. La sala que intervendrá, integrada por Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun, tiene fallos que avalan el razonamiento de Canicoba Corral, explicaron las fuentes. No descartan, inclusive, pedir que se profundice la investigación en relación con la asociación ilícita planteada tanto por la fiscalía como por la Oficina Anticorrupción (OA), que es querellante en la causa y realizó buena parte de la pesquisa. Ambos volverán a insistir con este punto. La OA también apelará el embargo de 1 millón de pesos por considerarlo insuficiente y solicitará que sea elevado a 6 millones.

Osorio dijo que comparte el criterio de detención con el juez, pero advirtió que "hay una alta probabilidad" de que la ex secretaria de Carlos Menem consiga ser liberada. Manuel Garrido, director de la OA, sostuvo que "estaba entre las posibilidades del juez detenerla si consideraba que Alsogaray podía eludir la Justicia", pero señaló que su preocupación se centra en que "se llegue cuanto antes al juicio oral y se aplique una condena definitiva por el delito cometido".

La lentitud en los juicios orales como un factor que favorece la sensación de impunidad fue señalada por el penalista Marcos Salt, adjunto en la Facultad de Derecho (UBA). "La prisión preventiva admite justificación si hay peligro de fuga o de que el acusado pueda entorpecer la investigación. Si no hay que esperar al juicio oral. El problema es si tarda años en llegar a esa instancia. Es por ineficacia del sistema, un tema del sistema procesal y de burocracia judicial", señaló Salt.

El jurista Daniel Sabsay consideró factible que María Julia "siga presa por la acumulación de causas". "Dada la cantidad de procesos, más allá de que abarquen delitos excarcelables o no, el Código Penal es claro en que la sumatoria puede llevar a la prisión preventiva", añadió. Sabsay criticó, a su vez, la "lentitud en la actividad procesal" y consideró que "la figura de asociación ilícita no debe descartarse porque la reiteración de numerosos delitos como la sospechosa concurrencia del mismo grupo de personas en la organización de los mismos lleva a pensar fuertemente que podrían haberse cometido hechos tipificados bajo esa figura delictiva".

Desde una perspectiva diferente, Zenón Ceballos, un abogado que suele litigar en el fuero federal, sostiene que "para los casos en que los delitos aplicados son excarcelables (como el de María Julia) la Corte ha privilegiado la libertad, como lo hizo con Víctor Alderete, a menos que la persona sea sospechosa de frustrar la prueba o fugarse". "En lo que se ha basado Canicoba Corral –agregó el letrado– es en prever que sobre Alsogaray, por sus múltiples procesos, recaerá una condena efectiva."

"El carácter excepcional de la prisión preventiva sería aplicable a la ex funcionaria: cabe la hipótesis de que obstaculice la Justicia o se escape, dado que conserva buenos contactos y que podría afectarla una condena efectiva", evaluó Alberto Binder, vicepresidente del Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales (INECIP). Y dio una vuelta de tuerca: "Me parece bien que la excepción se use para que esté presa Alsogaray en vez de que se haga el dispendio habitual con la gente pobre y se pueblen las cárceles con montones de acusados por delitos comunes".

**Binder:** ***"Me parece bien que la excepción se use para que esté presa Alsogaray en vez de que se pueblen las cárceles con acusados por delitos comunes".***

Bernardino Avila



**María Julia Alsogaray seguirá en prisión por lo menos hasta que la Cámara se pronuncie.**
*La OA apelará el embargo de 1 millón de pesos y solicitará que sea elevado a 6 millones.*

## Los riesgos para la OA

En la Oficina Anticorrupción (OA) hay preocupación por los intentos que se juegan tribunales para quitarle la facultad de ser querellante e impulsar activamente causas penales. Es un rol que cumple en la investigación que llevó presa a María Julia Alsogaray, que también tuvo en la que encarceló a Víctor Alderete y en otras pesquisas famosas como el "caso Meller", que llevó al Gobierno a anular un pago de 400 millones de pesos en bonos que había autorizado la ex interventora de Entel. Un fallo de la Corte Suprema, firmado la semana pasada por los ministros Eduardo Moliné O'Connor, Adolfo Vázquez, Juan Carlos Maqueda y Enrique Petracchi, ordenó que la Cámara de Casación defina la cuestión de fondo ante un planteo que presentó el abogado León Carlos Arslanián tiempo atrás, como defensor de Alderete, cuestionando el papel de querellante del organismo por entrever una superposición de funciones con el de los fiscales. "Si le dieran la razón sería un retroceso institucional, y más aún teniendo en cuenta que los organismos internacionales están advirtiendo claramente sobre la necesidad de fortalecer los órganos de control como es el caso de esta oficina", alertó Manuel Garrido, que dirige la OA.

LA INGENIERA EMPEZO A ESTUDIAR EL EXPEDIENTE

# La cárcel de Ezeiza acecha

**Durante su primer día presa dedicó gran parte de su tiempo a la lectura del sumario que contiene la investigación penal por la que quedó detenida. Encerrada en una celda de dos por dos, la polifuncionaria menemista María Julia Alsogaray analiza su estrategia. La principal posibilidad que baraja es no pelear por su excarcelación sino ir directamente al fondo de la cuestión, recurriendo a la Cámara Federal para pedir que revoque la prisión preventiva que le dictó el juez Rodolfo Canicoba Corral por "peculado". Lo que quizá no sabe María Julia es que si su detención es confirmada tendrá que cumplir la condena en una cárcel de mujeres, como lo aseguró ayer Canicoba Corral.**

Tras su noche inaugural, María Julia recibió sus primeras visitas. De 14 a 18, como está establecido para los días lunes, miércoles y viernes, la ingeniera pudo disfrutar de su hijo Alvaro Erize, quien más temprano, en declaraciones a Radio Diez, había dicho que su madre es una "perseguida política" y que "el Gobierno presiona a los jueces".

Otra de las personas que se acercó a la celda de dos por dos fue su abogada, la defensora oficial Perla Martínez de Buck, con quien discutió los pasos a seguir. Como parte de su estrategia, la ex funcionaria no pediría la excarcelación, como sí lo hizo su peluquero Enrique Kaplan, a quien el fiscal de la causa ya se la rechazó. En cambio, la idea de María Julia es apelar directamente la prisión que le dictó Canicoba Corral por presunto fraude al Estado. En relación con su traslado, y a pesar de que su abogada había adelantado el martes que pediría que la lleven "a un lugar que reúna las condiciones adecuadas", la funcionaria habría decidido no solicitar su mudanza.

La ex funcionaria es la única mujer en el pabellón de la Unidad Antiterrorista de la Policía Federal. Quizá por eso, hasta que ella llegó el baño de damas era utilizado por los diez hombres que se alojan en el lugar. Sin embargo, tras su reclamo, las autoridades resolvieron rápidamente la cuestión y a partir de ayer María Julia ya no lo comparte con nadie. "La celda es de medida escasa, con muebles bastante espartanos", detalló el juez. "No es tan presa VIP como han sido otras personas", opinó.

PIQUETEROS RECIBIERON SUBVENCIONES DE MANOS DEL PRESIDENTE

# Conteniendo la protesta callejera

Kirchner concretó una parte del Plan Manos a la Obra y firmó convenios por un monto de 1.790.000 pesos con varias organizaciones de piqueteros. Algunos no fueron, pero firmaron.

**Por Diego Schurman**

**El Gobierno consolidó ayer el encolumnamiento de un abanico de organizaciones piqueteras detrás de su política social. La llave maestra fue el lanzamiento del Plan Manos a la Obra, que incluye a los referentes de la protesta callejera en la firma de convenios con financiamiento estatal por 1.790.000 pesos. De ahora en más, la apuesta oficial es ir captando gradualmente a las facciones más díscolas.**

El acercamiento piquetero al Gobierno, aunque en muchos casos crítico, se viene produciendo en forma gradual. Y la cabeza más visible de este nuevo vínculo es Luis D'Elía, el titular de la Federación de Tierra y Vivienda, quien llegó a reconocerse como un kirchnerista de la primera hora. "Con Néstor hay un cambio de página, se terminó definitivamente la era Menem y esto hay que reconocerlo", señaló a **Página/12.**

Quienes dieron un vuelco impensado son los integrantes de Barrios de Pie, cada vez más alejados de la coordinación de protestas con la izquierda, como solía suceder durante la administración duhaldista. "El término oficialista no nos gusta. Pero debemos reconocer que este gobierno no es lo mismo que los anteriores. Hay signos positivos en materia de derechos humanos, manifiesta un claro enfrentamiento con las corporaciones y el modelo económico", señaló el titular del sector, Jorge Ceballos, poco después de escuchar al llamado del Presidente "a recuperar la dignidad".

D'Elía no se ruboriza por el "enamoramiento". De hecho, es uno de los pocos líderes piqueteros que tiene acceso directo al despacho de Néstor Kirchner. Y hasta admite la posibilidad de reducir la protesta callejera a la mínima expresión. "Estamos discutiendo fuertemente dentro del movimiento. Creemos que salir a la calle en el futuro va a tener que ser para bancar discusiones grandes, como la pelea con el FMI. De lo contrario le estaríamos haciendo el juego a la derecha", dijo. En ese punto, Ceballos marca la diferencia. "Nosotros estamos consustanciados con Desarrollo Social, con la coherencia de Alicia Kirchner en su decisión de dar respuesta en forma urgente a los más necesitados. Pero hemos tenido diferencia con el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, y protestamos en su momento", aseguró.

El Plan Manos a la Obra anunciado por Néstor Kirchner en el Salón Norte de Casa de Gobierno contempla la firma de 84 emprendimientos productivos –que generarían 2 mil puestos de trabajo– a cargo de 17 organizaciones sociales. Entre ellas también se encuentra el Bloque Piquetero, conformado por los desocupados del Partido Obrero y el Partido Comunista. Sus representantes no estuvieron ayer para la foto.

Los convenios aprobados por el Gobierno, sobre propuestas presentadas por organizaciones no gubernamentales –muchas de ellas vinculadas al movimiento piquetero–, son para la promoción de empleo. Se trata de microemprendimientos de herrerías y de huertas, entre otros. En este marco, la FTV recibirá 270 mil pesos para construir veredas en el conurbano bonaerense, mientras que el MIJDS se hará cargo de una panadería, productos de limpieza y un taller textil.

El dinero del Gobierno destinado a las ONG se distribuirá "cuenta a cuenta". O sea, sin ningún intermediario, ni siquiera de las administraciones provinciales o municipales donde se desarrollen los emprendimientos. El propio PEN el que se encargará de las tareas de auditoría.

De la firma participaron Alicia D'Elía, Ceballos, Juan Carlos Alderete (Corriente Clasista y Combativa) y Nina Pelosso (Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados). Por el Gobierno, además del Presidente, estuvieron los ministros Alicia Kirchner, Aníbal Fernández y el secretario general de la Presidencia, Osar Parrilli.

Gustavo Mujica



**Alicia Kirchner saluda a uno de los líderes piqueteros.**
*Las organizaciones más grandes acordaron con el Ejecutivo.*

## Zaffaroni, doctorado

Raúl Eugenio Zaffaroni será declarado en setiembre Doctor Honoris Causa de la Universidad Nacional de Rosario (UNR). "Zaffaroni ha formado una escuela en materia de derecho penal en toda Latinoamérica, donde sus textos se estudian en la mayoría de las facultades de Derecho", sostuvo Daniel Erbetta, profesor de Derecho Penal de la UNR e impulsor de la distinción, que fue aprobada ayer por el Consejo Superior de la Universidad. Zaffaroni ya recibió reconocimientos similares en universidades de Italia y Brasil.

## Elecciones demoradas

El gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, convocó ayer para el 23 de noviembre a comicios provinciales y de legisladores nacionales. Ese día los entrerrianos deberán elegir nuevo gobernador y vice, 28 diputados provinciales, 17 senadores provinciales, cuatro diputados nacionales titulares y dos suplentes. La decisión de Montiel fue adoptada el mismo día en que se cumplía el plazo de la intimación que la Legislatura entrerriana había hecho al mandatario para que definiera la fecha de las elecciones.

## De tal palo tal astilla

El diputado nacional por Fuerza Republicana, Ricardo Bussi, presentó ayer en el Juzgado Federal de Rodolfo Canicoba Corral un petitorio acompañado por 45 mil firmas de ciudadanos tucumanos para obtener la excarcelación de su padre, el represor Antonio Domingo Bussi, en el marco de la causa por el pedido de extradición a España. El legislador denunció que "la detención de militares y el decreto de anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida son una cortina de humo para tapar el tarifazo y el ajuste que se viene, reclamado por el FMI".

## De la Rúa ante Servini

El ex presidente Fernando de la Rúa fue convocado por la jueza federal María Servini de Cubría para ampliar su declaración indagatoria el próximo 19 de agosto. Tras la audiencia, el ex mandatario radical podría ser procesado por los cinco homicidios del 20 de diciembre de 2001 en la Ciudad de Buenos Aires. Servini ya indagó a De la Rúa el 16 de julio.

## Acusación contra Solá

El candidato a gobernador bonaerense por Recrear para el Crecimiento, Hernán Lombardi, afirmó ayer que existe un acuerdo entre el gobernador Felipe Solá y los candidatos Luis Patti y Aldo Rico para centrar la campaña electoral sólo en el tema seguridad. "Se trata de un pacto de silencio entre Solá, Patti y Rico", señaló el ex secretario de Turismo.

# Identifican al último jefe del grupo de tareas de la ESMA

En las denuncias figuraba como Guratti, pero varios sobrevivientes aseguran que se trata del capitán retirado Oscar Lanzón.

**"No, creo que no lo conozco", afirmó el capitán de navío retirado Oscar Rubén Lanzón cuando periodistas radiales le preguntaron ayer si conocía al represor de la ESMA Ricardo Cavallo, actualmente prisionero en España, donde será juzgado por graves violaciones a los derechos humanos. La respuesta de Lanzón no debería sorprender si efectivamente se trata de uno de los jefes represores de la ESMA que fue reconocido por varios sobrevivientes del campo clandestino de detención, y que durante más de 20 años eludió la acción de la Justicia, según una investigación del periodista José Vales que publicó ayer el diario mexicano *El Universal*, del que es corresponsal en Buenos Aires.**

Lanzón no figura en las listas de represores ya que, según los sobrevivientes de la ESMA, habría actuado durante la dictadura con el nombre de Horacio Guratti. Con esta identidad habría reemplazado en febrero de 1980 a Luis "Abdala" D'Imperio, quien hasta entonces era el jefe del Grupo de Tareas 3.3.2. en el que operaba Cavallo, conocido en México, ya que allí fue apresado.

"Guratti-Lanzón –señala Vales– es un oficial perteneciente a la promoción 93 y comenzó su carrera como oficial de la Armada de Guerra en 1966 con el grado de guardiamarina. Cinco testimonios de sobrevivientes lo acusan de ser el responsable de la desaparición de Elsa Barreiro de Villaflor, Josefina Villaflor, José Hassan, Fernando Brodsky, Enrique Ernesto Ardetti y Juan Carlos Anzorena, entre otros secuestrados, cuando reemplazó a D'Imperio."

La verdadera identidad de Lanzón surgió a partir de la investigación que estaba realizando Vales para un libro sobre la vida, negocios y delitos de Cavallo. "Varias fuentes ligadas a la Armada, como así también documentos", confirmaron su verdadera identidad, afirma. Es probable que el error de Lanzón haya sido habitar un edificio de departamentos de la calle Capdevila 2862, de Villa Urquiza, donde también vivió Fernando "Giba" Peyón, ya fallecido, otro represor de la ESMA durante la dictadura.

El sobreviviente Víctor Basterra señaló que vio a Lanzón en dependencias de la ESMA, que en ese momento se hacía llamar capitán Horacio Guratti y que con ese nombre está denunciado en la Conadep desde 1984. "¿Qué es la Conadep?", respondió Lanzón ayer con excesiva ingenuidad cuando se le preguntó sobre este tema. Basterra afirmó haber reconocido también la voz del represor. "Tiene la escuela en primer lugar del desprecio al civil –lo describió el ex detenido desaparecido–, en segundo lugar la omnipotencia del vencedor y además la brutalidad del torturador, del secuestrador y del desaparecido, y seguramente su actitud será la del 'yo no sé nada, no recuerdo nada'."

Basterra fue quien logró rescatar una de las pocas fotografías que se conservan del "capitán Guratti" y también uno de los testigos del "traslado" del grupo "de los Villaflor". "Nos sacaron a todos de la ESMA por cuatro días y cuando volvimos, ese grupo ya no estaba." D'Imperio ya había sido reemplazado por Lanzón, señala Vales, y recibía órdenes del capitán Horacio "Humberto" Estrada, enlace entre el grupo de tareas de la ESMA y la comandancia de la Armada. Estrada, que era un importante eslabón del tráfico de armas en los años '90, apareció muerto durante el menemismo en un supuesto suicidio.

Tanto Basterra como Carlos Lorkipanidze, otro de los sobrevivientes del campo clandestino de concentración, recordaron el nacimiento en cautiverio del tercer hijo del matrimonio compuesto por los militantes montoneros Orlando Ruiz y Silvia Dameri, quienes fueron secuestrados junto con sus dos hijos, Marcelo, de cuatro años, y María de las Victorias, de dos años. Silvia llegó al centro de represión en estado de gravidez, relata Vales, y fue torturada a mansalva por el "Giba" Peyón, el prefecto Juan Antonio "Piraña" Azic y Carlos Carella. Azic es el prefecto que intentó suicidarse hace dos semanas cuando fue capturado. Los sobrevivientes indicaron que en los primeros días de octubre la mujer dio a luz a una niña bajo los "cuidados" del teniente médico Carlos Tommy Capdevilla. Semanas después del parto, el matrimonio no volvió a ser visto y sus hijos tampoco. Marcelo fue reconocido por familiares en 1990, cuando recobró su identidad, y poco tiempo después ocurrió lo mismo con su hermana. Ambos siguen buscando a su hermana más pequeña.

Según la investigación periodística, Lanzón trabajó para la Armada hasta 1999 y una vez retirado formó una sociedad anónima denominada Centro de Estudios Psiquiátricos, dedicada a "servicios hospitalarios", con sede legal en Madrid 6811, de Villa Luro. El principal agente de retención impositiva de la sociedad anónima liderada por Lanzón ha sido el estado Mayor General de la Armada.



**Horacio Guratti o Oscar Rubén Lanzón, en tiempos de la ESMA.**
*Durante 23 años su identidad fue una incógnita.*

PIDEN LA CAPTURA INTERNACIONAL DE OCHO PERSONAS

# Tras la pista iraní en la causa AMIA

**El juez Juan José Galeano agregó ayer ocho iraníes más a la lista de capturas internacionales que pidió en relación con el atentado contra la AMIA. En la nómina figura el ex embajador Hadi Soleimanpur y toda la movida del magistrado tiende a reafirmar la llamada pista iraní, o sea que el atentado fue decidido por los más altos cargos del régimen de Teherán y se utilizó la mano de obra de la organización libanesa Hezbolá. Esta es la postura no sólo de Galeano sino también de la DAIA, el gobierno norteamericano y el israelí. Hasta el momento, Irán se negó a cooperar con la pesquisa porque argumenta que la investigación fue un armado "del sionismo" para agredir a Irán y que ese país nunca participó de ningún atentado y que rechaza el terrorismo.**

En la cuestión de Irán, el gobierno argentino está entre varios fuegos. Por un lado, ha hecho un compromiso con Washington de combate contra el terrorismo y, como ya se sabe, el gobierno norteamericano está muy interesado en demostrar que Irán es un sponsor del terrorismo. La acusación más seria en su contra es la de los dos atentados de Buenos Aires.

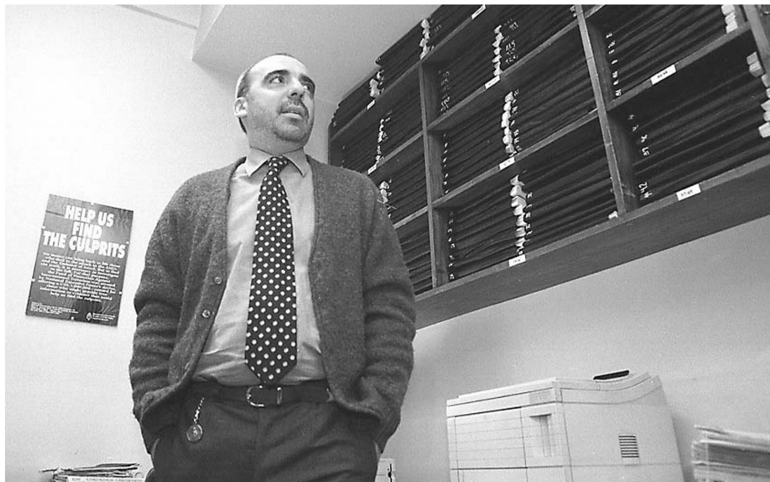
Del otro lado, el gobierno argentino desconfía de toda la investigación del caso AMIA, entre otras cosas porque fue obra de la SIDE en la época menemista y porque existen evidencias más que nítidas de irregularidades cometidas por el juez. Por otra parte, también hay presunciones de que la pista iraní fue acentuada para pasar a un segundo plano la llamada pista siria, que apuntaba a un país con el que Menem y sus allegados tenían muchas relaciones y compromisos.

En principio, el Gobierno se va a mover con los parámetros establecidos por el canciller Rafael Bielsa en los últimos tiempos.

◆ A través del embajador argentino en Teherán se entregaron los pedidos de captura. Irán los rechazó de entrada y después pidió nuevas traducciones. Es obvio que se trata de maniobras dilatorias.

◆ Es muy posible que Argentina le ofrezca a Irán que se designe un país intermediario, una solución que ya se utilizó en otro atentado famoso, el de Lockerbie, cuando se hizo explotar un avión de la empresa norteamericana Panam. En esa oportunidad se eligió a Holanda, donde se hizo un juicio en el que comparecieron dos libios que su país no había querido entregar.

◆ Si Irán no acepta esta solución, Argentina se vería forzada a emitir una declaración contra el régimen de Teherán sosteniendo que no colabora en la lucha contra el terrorismo. Esa declaración tendría una enorme repercusión internacional.




**Juez federal Juan José Galeano, a cargo de la causa AMIA.**
*En los pedidos de captura figura un ex embajador de Irán.*

VOTARON MAS DE 350 MIL AFILIADOS DE LA CTA EN EL PAIS

# De Gennaro revalidó su título

La elección directa para renovar la conducción de la Central de Trabajadores Argentinos le aseguró a Víctor De Gennaro y a Marta Maffei su continuidad por más del 90 por ciento de los votos.

Por Martín Piqué

**La elección interna de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) confirmó que los fundadores de la confederación alternativa mantienen, por amplia mayoría, el consenso de los afiliados. Sobre un padrón de 873.139 trabajadores, más de 350 mil votaron en todo el país: le dieron el triunfo a la lista número 1 "Germán Abdala", que postulaba como secretario general a Víctor De Gennaro y como adjunta a Marta Maffei, por un porcentaje mayor al 90 por ciento. Al cierre de esta edición, los portavoces de esa lista se adjudicaban el triunfo en todas las provincias, mientras que la oposición –lista número 2, cuyo candidato, Rogelio De Leonardis, es riojano– admitía la derrota a nivel nacional pero anunciaba un triunfo en La Rioja.**

"Estamos ganando en todos lados", destacaba anoche De Gennaro en diálogo con **Página/12**. Según los números que iban llegando con la lentitud de las elecciones nacionales de antaño, la lista mayoritaria obtenía más del 90 por ciento en todo el país, lo que le permitirá mantener la conducción de la comisión ejecutiva nacional. También venció por amplia mayoría en Capital Federal –el escrutinio marcaba el 86 por ciento contra el 14 de la lista 2– y en la provincia de Buenos Aires, donde la diferencia era aún mayor: 91/92 por ciento de la lista 1, tal vez porque en ese distrito la oposición presentó dos listas, la 10, impulsada por el Movimiento Socialista de los Trabajadores, y la 14, del Partido Obrero.

La lista oficialista triunfó también en provincias grandes como Santa Fe, Córdoba y Neuquén, donde los partidos de izquierda –MST, PO y Partido Comunista– presentaron una lista opositora única. Asimismo, los voceros de la actual conducción se adjudicaron el triunfo en Tucumán, Entre Ríos y Mendoza, aunque en este último caso admitían que la elección fue más peleada. Anoche, en la Capital Federal, la lista 1 de Fabio Basteiro y Pablo Micheli obtenía el 86 por ciento contra el 14 de la lista dos, que postulaba a Marcos Miño, de la oposición de ATE, y Néstor Correa, docente universitario del PO. En la provincia de Santa Cruz –donde el oficialismo perdió las últimas elecciones– los comicios se postergaron para el 9 de septiembre. En la provincia patagónica es donde la oposición interna tiene más posibilidades: la secretaria general de ese distrito, Mónica Galván, fue ayer candidata a secretaria adjunta a nivel nacional, por la lista número 2 que perdió por amplia diferencia.

En cambio, en La Rioja sí se votó, y ahí la pelea prometía ser más pareja porque el adversario de De Gennaro, De Leonardis, es titular de la Asociación de Maestros y Profesores (AMP) de la provincia. Al cierre de esta edición, los dos listas que compitieron por la comisión ejecutiva provincial se adjudicaban la victoria. Mientras que el sector de De Gennaro se atribuía la victoria por una amplia diferencia lograda en la ciudad de Chilecito, los opositores informaban que iban ganando "871 a 492 votos", según números del secretario de prensa de AMP, Santiago Cortés.

Más allá de los detalles, la conducción de la CTA festejó el resultado y lo tomó como un "plebiscito" que aprobó las conclusiones del último congreso de Mar del Plata, donde se decidió crear "un movimiento social, político y cultural".

Daniel Jayo



**El estatal Víctor De Gennaro y la docente Marta Maffei festejaban anoche el triunfo.**
*Rogelio De Leonardis, quien encabezó la lista opositora, se adjudicaba el triunfo en La Rioja.*

## Pedido de Ctera

La Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) le solicitó una entrevista al ministro de Economía, Roberto Lavagna, para "obtener un compromiso de pago que garantice la regularidad de la liquidación del incentivo salarial cuya vigencia estaba originariamente prevista hasta el 2003, a fin de asegurar su continuidad definitiva". Durante esta semana se pagará la última cuota del segundo semestre del año 2001 del Fondo Nacional de Incentivo Docente.

## La Asamblea convoca

La Asamblea Popular Cid Campeador invita a la mesa redonda que se realizará mañana a las 19.30 en Angel Gallardo 752 sobre "La deuda externa y el acuerdo del ALCA: dos acciones de Estados Unidos para terminar con la independencia de América latina". Participarán Javier Echaire, miembro de la organización "No al ALCA", el economista Julio Gambina y Jorge Rossen, investigador de la Conea.





VICTOR DE GENNARO, SECRETARIO GENERAL DE LA CTA

# "Un compromiso para pelear"

Por M. P.

**Las voces se escuchan desde el teléfono. Gritos, festejos, bromas, como si del otro lado hubiera un cumpleaños. En ese clima de fiesta, el secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, responde las preguntas entre informes que llegan desde las provincias, lo que provoca pausas y silencios que luego se completan con otros datos, otras conclusiones. En diálogo con *Página/12*, De Gennaro analiza los resultados como la aprobación del rumbo elegido por la central en el congreso de Mar del Plata, donde se decidió "construir un movimiento político, social y cultural". "Las vanguardias autoproclamadas creen que los trabajadores no tenemos derecho a construir nuestra propia representación", dice para cuestionar a la oposición interna.**

**–¿Cómo analiza la elección y qué política llevará adelante la CTA a partir de ahora, teniendo en cuenta el contexto político actual?**

–La elección fue un plebiscito entre los que estábamos por construir un movimiento social, cultural y político, de liberación, que fue votado por más de 9 mil compañeros en Mar del Plata. Mientras que la lista de oposición son los que votaron en contra, esas vanguardias autoproclamadas que creen que los trabajadores no tenemos derecho a construir nuestra propia representación. Pero eso ya es un mandato para nuestra central, como lo demuestra el hecho de que hayan votado en el Polo Petroquímico de Bahía Blanca, en escuelas en los barrios de La Matanza o de Jujuy, en las tierras ocupadas de Misiones o de Formosa. Para nosotros, esto es realmente un compromiso para pelear por la libertad y la democracia sindical que tarde o temprano llegará en nuestro país, así como llega el castigo con la impunidad para los jueces o el castigo para los corruptos.

**–¿Van a exigirle al gobierno de Néstor Kirchner que asegure la democracia sindical?**

–La democracia sindical se conquista con el esfuerzo de los compañeros en cada lugar, como los despedidos del sindicato del Comercio en Jujuy, como los choferes del transporte de Posadas castigados, como los compañeros de la Nueva Organización Sindical Gastronómica, como los compañeros de la UOM Villa Constitución, de Victorio Paulón. Además, en el país, seis millones de trabajadores privados no pueden organizar libremente sus sindicatos: queremos que se cumpla la Constitución, hemos aprendido que la legalidad viene después de la legitimidad. Hoy la CTA no tiene personalidad gremial, sin embargo, con los paros y las movilizaciones demostramos que existimos.

**–¿No teme usted que el Gobierno termine desarticulando y hegemonizando a los demás movimientos, como el que la CTA propone crear?**

–Es importante avanzar en los derechos humanos, o en la democratización de la justicia, pero el cascabel al gato que el Presidente tiene que poner es a las empresas que saquearon al país. Es una vergüenza que las empresas exijan 17.000 millones por la devaluación, cuando con 18 mil millones de pesos se resuelve la pobreza en el país: no hay más muerte, no hay más pibes de la calle. O sea, hay que optar: o se está con los poderes financieros o se está con nuestro pueblo.

## Un Carlotto con Solá

El gobernador Felipe Solá puso anoche en funciones al nuevo secretario de Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires, Remo Gerardo Carlotto, quien es hijo de la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto. Remo Carlotto se venía desempeñando como coordinador del área de investigación de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad, dependiente del Ministerio de Justicia de la Nación. Antes había sido responsable del Centro de Documentación de la Comisión Provincial por la Memoria y desde 1995 hasta ahora venía dirigiendo el área de investigación de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo.

## Lagos en Santa Cruz

El presidente chileno, Ricardo Lagos, visitará la provincia de Santa Cruz para reunirse con Néstor Kirchner "antes de fin de mes", según afirmó ayer el titular de la SIDE, Segio Acevedo. La cumbre tendrá como temas destacados el turismo y la integración entre la Patagonia argentina y la Undécima y Duodécima Región chilenas. "Argentinos y chilenos debemos asumir juntos el desafío de fijarnos esta ambiciosa meta y trabajar en bloque para impulsarlo", agregó Acevedo, quien destacó "la fraternidad entre ambas naciones".

## Chávez de visita

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, llegará este sábado a la Argentina, donde participará de distintas actividades oficiales y encuentros con autoridades argentinas. El martes a las 10 presentará una ofrenda floral al general San Martín. Posteriormente, a las 11, mantendrá una reunión con Néstor Kirchner en la Casa Rosada. Los dos mandatarios compartirán un almuerzo en el Palacio San Martín y, por la tarde, Chávez visitará el Congreso, donde será recibido por la Asamblea Legislativa. El miércoles, el jefe de Estado venezolano hará una nueva ofrenda floral, en este caso a Simón Bolívar, en el Parque Rivadavia.

## El nuevo nuncio

El nuevo nuncio apostólico, monseñor Adriano Bernardini, presentará hoy sus cartas credenciales ante el presidente Néstor Kirchner. El acto se realizará a las 10.15 en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno. A las 10.45 presentará una ofrenda floral al general San Martín. Por la noche, a las 21, el enviado del Papa presidirá una misa en la Catedral metropolitana, de la que participará la plana mayor de la Conferencia Episcopal Argentina. Bernardini, de 60 años, había sido nombrado por Juan Pablo II el 26 de abril y llegó al país el pasado 5 de agosto para reemplazar al anterior nuncio Santos Abril y Castelló.

Gustavo Mujica

El malestar en el Gobierno por las declaraciones del vicepresidente, quien criticó la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, fue inocultable. El presidente Kirchner impulsó la medida aprobada por Diputados.

El vicepresidente de la Nación, Daniel Scioli, el miércoles presidirá la sesión del Senado.

# "La anulación de las leyes es muy cuestionable y no tendrá efectos"

**"Es muy cuestionable la anulación. No va a tener efectos jurídicos." Con estas palabras, Daniel Scioli salió ayer a criticar la decisión de la Cámara de Diputados de declarar la nulidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. La definición de Scioli podría tener cierta importancia: la semana que viene el Senado, que él preside, deberá ocuparse del tema. Sin embargo, la influencia política del vicepresidente es limitada, y ayer el Gobierno salió a apoyar la decisión de los diputados. "En un país serio las leyes no se anulan", había dicho Scioli. "En un país en serio no hay impunidad. Hay justicia y hay verdad", le respondió el vocero presidencial, Miguel Núñez.**

Scioli fue el único funcionario que se animó a cuestionar la votación. "El Congreso sanciona, modifica o deroga, pero no puede anular leyes. No va a tener efecto jurídico; esto va a llegar a la Corte Suprema. Por lo tanto, esto no tiene efectos retroactivos y será el Poder Judicial el que termine definiendo. La opinión personal mía es que hay que dar el respaldo al Presidente (Néstor Kirchner) en cuanto al tema del tratado de la ONU", aseguró el vice, en relación a la decisión de la Rosada de adherir a un convenio sobre la imprescriptibilidad de los crímenes de lesa humanidad.

De todos modos, Scioli aseguró que no les corresponde comentar el tema. "No quiero fijar mi posición con respecto a un tema que se va a tratar la semana próxima, por respeto a los senadores. Yo voy a facilitar el debate, como corresponde", agregó.

Scioli formuló estas declaraciones ayer, un día después de que la Cámara de Diputados, con los votos del PJ, el ARI, el Frepaso y la izquierda, declarara "insanablemente nulas" las leyes de impunidad sancionadas durante la gestión de Raúl Alfonsín para frenar las presiones militares. El proyecto pasó al Senado, que tiene previsto tratarlo en la sesión de la semana que viene: aunque Scioli, el titular del cuerpo, se definió en contra de la nulidad, la posición del Gobierno está más que clara.

Ayer, en la presentación en la Casa Rosada del nuevo sistema de elección de jueces, Núñez respondió a las palabras de Scioli. Antes, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, había formulado declaraciones en el mismo sentido. "La Argentina recuperó la agenda del derecho; la democracia tenía una enorme deuda. Con esta decisión se abre la posibilidad de que esos hechos sean juzgados en referencia a los hechos realizados por los represores", señaló Fernández, el hombre de mayor confianza de Kirchner en el gabinete. Consultado por los argumentos sobre la supuesta incertidumbre jurídica que traería la nulidad, el funcionario fue terminante. "La mayor inseguridad jurídica es que quien haya delinquido no sea juzgado", aseguró.

En general, la mayoría de los políticos coincidió con el jefe de Gabinete. "Estoy orgulloso de la postura adoptada por nuestro bloque de diputados, porque el justicialismo puso las dos piernas del lado del futuro y sacó la que tenía en el pasado. Hay un intento serio en la Argentina de construir un país desde bases justas", evaluó el gobernador bonaerense, Felipe Solá, durante el acto de asunción del nuevo secretario de Derechos Humanos de la provincia, Remo Gerardo Carlotto, que se realizó en La Plata.

**Vocero:** ***"En un país serio las leyes no se anulan", había dicho Scioli. "En un país en serio no hay impunidad. Hay justicia y hay verdad", dijo Núñez.***

"El sentimiento fue que empezábamos un camino nuevo, de liberación, de posibilidades y de una lucha que tiene su triunfo en el mejor sentido", señaló Estela de Carlotto, titular de Abuelas de Plaza de Mayo. "La decisión comienza a corregir un poco el camino, es un paso para empezar a terminar con la impunidad", redondeó Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora.

Aunque la mayoría de las voces fueron a favor, hubo algunos pocos que, como Scioli, cuestionaron la decisión de Diputados. Entre ellos el ex ministro de Justicia Jorge Vanossi, hoy primer candidato a diputado por la lista de Mauricio Macri. "Hay mucha gente que va a pensar que si hoy han anulado una ley de este tipo, mañana pueden anular leyes de cualquier otro tipo, incluidas fiscales, económicas, sociales, culturales o de cualquierotro contenido, con lo cual ahí sí realmente el andamiaje del estado de derecho se nos viene abajo", criticó Vanossi, quien en 1983 fue el encargado de fundamentar la necesidad de anular la autoamnistía militar.

## Mirando al Senado

Los 230 organismos de derechos humanos, organizaciones sociales y sindicales, asambleas barriales, partidos políticos y ONG que el martes pasado realizaron una masiva manifestación frente al Congreso para reclamar la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida volverán a concentrarse el miércoles que viene. Ese día, el Senado debe convertir en ley la declaración de nulidad que obtuvo media sanción en Diputados.

Para organizar el acto, los representantes de las diferentes organizaciones se encontrarán hoy a las 18.30 en la Federación de Asociaciones Gallegas, en Chacabuco 995.

"Fue una manifestación importante. Había televisores prendidos en muchos despachos, y creemos que la gente en la plaza ayudó a que muchos legisladores votaran el proyecto. Es importante no bajar los brazos, seguir luchando para que el Senado también apruebe la nulidad", explicó ayer Adriana Calvo, de la Asociación de ex Detenidos Desaparecidos.

## Repercusión en el Norte

Los diarios norteamericanos *The Washington Post* y *The New York Times* publicaron ayer notas referentes a la anulación de las leyes de impunidad tituladas "Los argentinos votan contra la amnistía" y "Legisladores argentinos anulan leyes de amnistía", respectivamente. Explican que la decisión votada anteayer afectará a militares que torturaron y mataron a miles de disidentes durante la última dictadura. El *New York Times* relata que "a pesar de que 51 diputados estaban ausentes, el voto fue unánime" y explica que los críticos a las leyes de Punto Final y Obediencia Debida "se quejan de que las mismas fueron decretadas por un gobierno democrático novato e inclinado a apaciguar a líderes militares enojados por los juicios". "Militares y sus familiares", continúa el diario neoyorquino, "marcharon la semana pasada insistiendo que no tiene sentido abrir viejas heridas y dicen que muchos de ellos cumplían con su deber para defender su país, y que las leyes de amnistía, junto con el perdón de 1990, deben cerrar permanentemente un capítulo de la historia".

EL VOCERO DE KIRCHNER DESMINTIO A SCIOLI RESPECTO DE TARIFAS

# Te aumento mucho, poquito, nada

El vice había anunciado un ajuste para dentro de 90 días. Desde Presidencia lo negaron. El tema levanta temperatura.

**Por Raúl Dellatorre**

**No fueron directivos de las empresas privatizadas. Tampoco fueron representantes de los usuarios y ni siquiera algún sector político de oposición los que agitaron las aguas en el espinoso tema de las tarifas públicas y su eventual ajuste. Fue un cruce de opiniones entre funcionarios de primer nivel del Gobierno el que volvió a atraer la atención sobre el tema. El martes a la noche, el vicepresidente de la Nación, Daniel Scioli, anunció –ante un auditorio compuesto por grandes empresarios– que en un plazo de 90 días se resolvería una suba en las tarifas de gas y electricidad. Ayer, el vocero del presidente Néstor Kirchner salió a desmentirlo públicamente. "Es su opinión personal, porque es un tema que no se ha tratado en el Gobierno", informó Miguel Núñez. "Lo que tiene que quedar en claro es que no se ha pactado un aumento de tarifas: creo que no hay que confundir a la gente", agregó el vocero.**

Buscando conformar a la audiencia, Scioli había asegurado en Tucumán durante la clausura del Precoloquio de IDEA que "las subas del gas y la electricidad van a venir, porque necesitamos inversión para que haya más energía", aunque advirtiendo que iban a quedar al margen del ajuste los consumidores de menores recursos. En respuesta, Núñez se manifestó sorprendido "al ver que hoy se hable de un aumento dentro de 90 días; son comentarios que se hacen". Y en referencia al encuentro del martes último en Olivos entre el presidente Kirchner y su equipo económico, informó que "se habló de la renegociación con las empresas de servicios, negociación en la que también nos ocupamos de la seguridad del usuario y de pensar en qué pasa con el bolsillo de la gente".

Núñez recordó ayer que las disidencias son admitidas dentro del Gobierno por el Presidente, "porque no quiere un gabinete de tontos sino que piensen", pero algunas expresiones parecieran un exceso de picardía. "Las declaraciones de Scioli no son para nada oportunas, máxime si las formula en un escenario como el de IDEA, donde está representado el conjunto de las empresas privatizadas", comentó Patricia Vaca Narvaja, subsecretaria de Defensa de la Competencia, a este diario. "Además, las hace en el marco de las negociaciones con el FMI, lo que de por sí ya genera todo un clima de presión de parte de las empresas (por tarifas) y los bancos (por compensaciones a la pesificación de los créditos)". El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, condimentó la compleja discusión señalando que "en Argentina todos sabemos que hay que resolver el tema de las tarifas; la discusión es cómo se resuelve, si a la vieja usanza, trasladando el peso de la mayor tarifa al consumidor, o buscando alternativas", como la segmentación de los incrementos según la capacidad de pago de los usuarios.

Ante las controversias generadas con sus declaraciones, el propio Scioli intentó ayer bajarle el tono a la discusión evitando hablar de plazos. Pero insistió en que habrá aumentos, aunque "van a ser distintos a los tradicionales y no van a ser para todos igual: se habla de una segmentación". Luego agregó que "los problemas solos no desaparecen, en algún momento hay que solucionarlos", aunque consideró que "no se viene un aumento masivo más, como aquellos que nos hacían temblar cuando llegaban junto con otros anuncios económicos".

El debate en torno de las tarifas viene levantando temperatura desde la semana pasada, pero bajo el impulso del propio gobierno. El miércoles anterior, ante un apagón que afectó a buena parte de la Capital, el presidente Kirchner se apresuró en advertir ante la opinión pública que esperaba que la caída de las torres de transmisión no constituyeran una forma de presión de las empresas concesionarias. En el mismo sentido, 48 horas después, el ministro de Planificación señalaba que no había razones para que el país sufriera problemas de oferta eléctrica, en respuesta a la advertencia empresaria de que sin aumento de tarifas se resentiría elparque de generación. "Si hay un apagón, será porque alguien bajó la palanca", exclamó De Vido el viernes último.

Ayer, desde despachos oficiales se informó que el robo de perfiles de las torres de Edesur había sido denunciado ante las fuerzas de seguridad en junio pasado. Incluso, algunos de los autores del robo resultaron detenidos. "La empresa tuvo tiempo suficiente de reponerlos y no lo hizo", precisó ayer Vaca Narvaja. Por otra parte, Planificación instruyó ayer al Enargas a postergar por 90 días la audiencia pública que debía resolver sobre los ajustes estacionales en el precio del gas, congelando así las tarifas por ese mismo período.



**Daniel Scioli, vicepresidente de la Nación, ayer se reunió con los representantes de Adeba.**
*En su itinerario empresario, busca conformar a los sectores que otra parte del Gobierno ataca.*

ADEBA LE EXPLICO AL VICE POR QUE NO HAY CREDITO

# Antes prestaban, ahora no

**Por Claudio Zlotnik**

**En su afán por convertirse en interlocutor de los empresarios, el vicepresidente Daniel Scioli convocó ayer a su despacho a los banqueros nacionales de Adeba. Quería plantearles personalmente las quejas que había escuchado de boca de los sectores productivos: que las tasas de interés son caras y que los bancos no les prestan. Advertidos de la preocupación oficial, los financistas prepararon un menú de opciones para recrear el crédito. Varias de esas alternativas renuevan un viejo vicio de los banqueros: hacer negocios de la teta del Estado.**

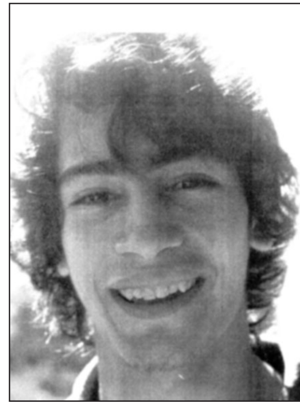
Al encuentro con Scioli, en el primer piso del Senado, concurrió la plana mayor de Adeba encabezada por su titular, Jorge Brito (Macro), y el director ejecutivo, Norberto Peruzzotti. Junto al vicepresidente estuvieron los senadores Raúl Bagliní y Carlos Maestro. Frente al reclamo de una baja de las tasas, los financistas solicitaron garantías del Estado. Una de las ideas para que vuelva el crédito hipotecario a tasa fija incluye que el Banco Central compense a las entidades financieras en caso de una disparada en el costo del dinero. En la práctica, propusieron los banqueros, el BCRA debería contar con una partida presupuestaria específica para el caso de que la tasa de referencia fijada por la autoridad monetaria muestre un desvío respecto de la tasa fija cobrada a los tomadores de crédito. La otra propuesta de los banqueros consistió en que las líneas de largo plazo se financien con los fondos de las AFJP, que también están colocados a largo alcance.

Los banqueros también ofrecieron otorgar líneas hipotecarias a los empleados públicos, a través del "código de descuento para el personal de la administración pública". La elección de los estatales se debe a que, en la actual coyuntura, estos trabajadores son los de menor riesgo a perder el empleo y, por ende, a dejar de pagar el crédito. El plan permitiría el descuento automático de las cuotas de las cuentas bancarias de los empleados. Esta práctica es común en las entidades financieras provinciales, algunas de ellas manejadas por los banqueros de Adeba.

Otra propuesta fue bancarizar, en forma gratuita, a quienes reciben los planes Jefas y Jefes. El anzuelo para el Gobierno es poder identificar y otorgar beneficios impositivos específicos para los beneficiarios. Para los bancos, el negocio luce atractivo: pasarían a contar con dos millones de nuevos clientes. "Así como se lanzaron planes en cuotas con las tarjetas de crédito para el público de ingresos medios y altos, podrían implementarse planes adecuados para la gente de bajos ingresos", se entusiasmó un financista, en diálogo con **Página/12**.

Entre los pedidos a los organismos públicos figura la posibilidad de que el Central permita el otorgamiento de créditos a las empresas que tengan atrasos con la AFIP, siempre y cuando esas compañías demuestren voluntad de pago de sus impuestos atrasados. Hasta ahora, los morosos se encuentran impedidos de recibir préstamos bancarios. Por último, además de insistir con el pedido a favor de un mecanismo ágil para utilizar las facturas de crédito, los financistas hicieron lo propio con la chance de conceder el carácter de título ejecutivo al saldo deudor de las tarjetas.





FERNANDO RUBEN BRODSKY

Desaparecido el 14 de agosto de 1979
Estudiante de Psicología,
estuvo detenido en la
Escuela de Mecánica de la Armada

*AMADO FERNANDO*
*Hace ya 24 años que te hicieron desaparecer en la ESMA.*
*Y lo que hasta hoy parecía imposible, juzgar a los genocidas, se abre, por fin, como una esperanza.*
*Que se haga justicia para terminar, de una vez, con la impunidad infame que te alejó físicamente de nosotros.*
*Porque siempre, siempre, continúas en nuestro corazón*

***Mamá Sara Brodsky - Papá Mauricio E. Brodsky***
***tus hermanos Andrea y Marcelo - tus amigos...***

## Informe de Economía

No hay nada que enoje más a Roberto Lavagna que los análisis que hablan de un “amesetamiento” en la reactivación. Sin embargo, esa visión parece tan extendida que alcanza no sólo a los consultores de la city sino también a los propios colaboradores del ministro. Por primera vez un informe del Ministerio de Economía reconoce que entre abril y junio la recuperación se desaceleró. El informe se denomina “La economía argentina durante el primer trimestre del 2003 y evolución reciente”. Según los datos oficiales, durante el primer trimestre el PBI creció 5,4 por ciento. Aunque todavía no hay cifras disponibles para el segundo trimestre, el documento explica que en ese período el ritmo de la recuperación disminuyó y se acumularon stocks en las empresas. Sin embargo, este comportamiento era esperado por los técnicos del ministerio. “La desaceleración que está mostrando la recuperación del PBI real se produce a partir de la incertidumbre que provocó el proceso eleccionario y que afectó particularmente a los meses de marzo, abril y parte de mayo”, señala el informe.

## De China a Mar del Plata

El embajador de la República China, Ke Xiaogang, visita hoy Mar del Plata con el propósito de reunirse con empresarios locales de distintos rubros y poder iniciar una relación protocolar que derive luego en una relación comercial entre Mar del Plata y su país de origen. Su arribo a la ciudad surgió a partir de la iniciativa del Ing. Horacio Tettamanti, presidente de SPI –Astillero–.

# Avanza un proyecto de moratoria y duerme el paquete antievasión

Como el Poder Ejecutivo no puede dictar blanqueos ni moratorias, Diputados prepara un régimen, que no sería sólo para pymes.

**Por Julio Nudler**

**Empezó como un proyecto para facilitar la regularización fiscal de las pequeñas empresas, sobre todo en castigadas economías regionales. Pero, a medida que se sucedían los borradores, la iniciativa empezó a parecerse a una lisa y llana moratoria impositiva. Si en un principio se acordó que sólo ampararía a contribuyentes cuya deuda no superara el millón de pesos, lo que ya implicaba un tope bastante elevado, de la versión actual del proyecto que se maneja en la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados desapareció el máximo. Paralelamente, el paquete antievasión, llegado desde el Poder Ejecutivo, avanza a tranco cansino, habiéndose sólo convocado para que opinaran a las entidades de contadores y tributaristas, en general adversas a aspectos clave del proyecto oficial, como la introducción de la figura de asociación ilícita, metiendo en ella a los asesores jurídicos y contables de sociedades que evaden. No fue escuchado ningún experto independiente, y ni siquiera se requirió a los asesores del Gobierno en la materia.**

Quien tuvo ocasión de explayarse, y lo hizo en defensa de las cerealeras, acusadas por la AFIP de triangular exportaciones para evadir impuestos, fue el diputado justicialista Diego Santilli, quien es a la vez vocal de directorio en el Banco Ciudad y busca su reválida parlamentaria en la lista de Mauricio Macri, tras haber sido estrecho colaborador de Hugo Franco en Migraciones y de Carlos Ruckauf en la gobernación bonaerense. Guillermo Alchouron, ex presidente de la Sociedad Rural y hoy diputado por el cavallismo, aunque ahora adscribe a Ricardo López Murphy, salió en respaldo de Santilli tras tomarse la molestia de asistir al encuentro de la comisión, alterando su hábito de no aportar.

El proyecto que realmente avanza es el de la moratoria, a pesar de las fracasadas experiencias del pasado: los anotados pagan una o dos cuotas y después dejan de hacerlo, pero el solo acogimiento les permite regularizar su situación y zafar. Según se aduce en medios próximos a la comisión, la iniciativa contaría con el guiño de Alberto Abad, responsable de la AFIP. La dificultad radica en que es imprescindible aprobarla por ley, dado que el Poder Ejecutivo, según un acuerdo alcanzado por José Luis Machinea con el Fondo Monetario y luego plasmado en una norma legal, se inhibió de establecer moratorias por decreto. Es conocida la antipatía que el FMI siente por toda clase de perdones fiscales, y una misión específica del organismo, que se ocupó de cuestiones de administración tributaria, elaboró un documento que expresa ese rechazo.

Lo que sí rige, como mecanismo permanente, es el RAF (Régimen de Asistencia Financiera), que permite solicitar a Impositiva un plan de facilidades de pago de hasta doce cuotas, cargado con un interés del 3 por ciento mensual, igual al resarcitorio que se paga por cualquier atraso. La moratoria, en cambio, permitiría saldar la deuda en 120 meses, y al menos una versión fija como cuota tope un monto que equivalga al 2 por ciento de la facturación bruta del moroso, con lo que las mensualidades serían variables. El solicitante no debería tener abierta una causa penal, pero ya no está claro si la evasión agravada sería un impedimento, ya que esa calificación corresponde a las deudas que superan el millón de pesos. La tasa a aplicar sería la activa del Banco Nación.

El Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Capital se expidió en durísimos términos contra el paquete antievasión, señalando que “lo arbitrario será cosa común y volverán los viejos principios absolutistas de la fiscalización tributaria... Se captarán situaciones tributarias por vías no permitidas y no interesará el debilitamiento del derecho penal moderno... De ser aprobado, este proyecto de reforma vulnerará los verdaderos derechos humanos de los administrados...”. El hostil pronunciamiento se basa en un escrito de Vicente Oscar Díaz, quien fue asesor de la UCeDé y litiga frecuentemente contra el Estado. El Colegio de Graduados, manejado por radicales, optó por una crítica mucho más blanda.

Daniel Jayo



**Alberto Abad, conductor de la AFIP. Moratoria en puerta.**
*Dicen en Diputados que cuentan con un guiño suyo.*

UNA NOVELA DE DOS PRIMOS, DOS DESTINOS

# ¿García Berro? Me suena...

**Por J. N.**

**Desde anteayer, el apellido García Berro está asociado a la expectativa de un más eficaz desempeño judicial en la lucha contra la evasión impositiva, dado que una persona así apellidada, y bautizada Diego, asumió como juez en lo penal tributario, tomando a su cargo uno de los tres juzgados que se especializarán en la espinosa materia. *Página/12* ubicó telefónicamente al flamante magistrado en su domicilio de Bella Vista, pero declinó formular declaración alguna en relación con su futura labor.**

Diego G. B. tampoco quiso referirse a los eventuales vínculos que mantiene con su primo Marcelo, quien un año atrás fue separado de su cargo de fiscal federal de Mar del Plata, por decisión de la Procuración General de la Nación. A este otro García Berro se le imputaba falso testimonio, encubrimiento de la privación ilegal de la libertad y promoción de la prostitución en la investigación por la desaparición de varias meretrices en la ciudad balnearia.

En la agenda personal de una de las prostitutas desaparecidas, Verónica Andrea Chávez, fue hallada la leyenda “Marcelo (oficina abogado) Chevrolet Corsa 5187 (Poder Judicial)”. Según pudo rastrearse con el Excalibur, el fiscal García Berro telefoneaba asiduamente a cabarets del barrio La Perla, habiendo sido divisado por testigos en un vehículo como el mencionado en cercanías de la vivienda de Chávez.

El juez penal Pedro Federico Hooft consignó que este García Berro utilizaba rodados del Poder Judicial para frecuentar la zona roja marplatense, y también teléfonos oficiales para comunicarse con burdeles y gente ligada a tan turbios menesteres. En un comienzo se atribuyeron las fechorías a un supuesto asesino serial, bautizado por las prostitutas como “El loco de la ruta”, sospechado de trece crímenes. Luego se descubrió la existencia de toda una banda, integrada por policías y civiles, incluyendo madamas y rufianes.

Ahora, en un gratificante giro, el apellido García Berro, de tradición judicial, emerge del lado de los buenos, vinculado, Diego mediante, al objetivo de combatir la evasión y, de esa manera, corregir en parte la inequidad fiscal. Si alguien escribiera una novela sobre el juez y el ex fiscal podría titularla “Dos primos, dos destinos”.



ALEJANDRO ROBERTO ODELL - Alex -

**Desaparecido desde el 14-8-1977**

*Con todo mi dolor contenido no me resigno a tu fin.*
*Solo pido justicia y saber dónde están tus despojos.*
*Con el amor de siempre te recuerda tu mamá.*

***Olga B. Cevey***
*14-8-2003*

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

EL CVS DEJARA DE EXISTIR EN ABRIL DE 2004, ANTICIPO LAVAGNA

# Tarea cumplida con los deudores

El ministro dijo que quedará definido cuando el Congreso apruebe la compensación a los bancos por la pesificación de créditos.

DyN



José María Díaz Bancalari, titular del bloque justicialista en el Congreso, con Roberto Lavagna.

**El Coeficiente de Variación Salarial, el instrumento de ajuste utilizado para proteger de la inflación a los sectores de la población endeudados después de la devaluación y la pesificación, dejará de existir a partir del 30 de marzo próximo. Luego de esa fecha, los créditos volverán a las tasas de interés originalmente pactadas, aunque podría establecerse un tope. La medida quedó condicionada a la aprobación legislativa de la ley de compensación a los bancos. En total, la transferencia de recursos del conjunto de la sociedad a una porción de la población, con la intermediación de los bancos, habrá costado para octubre de 2004 un piso de 2300 millones de pesos.**

El anuncio fue realizado ayer en el Congreso por el ministro Roberto Lavagna ante un grupo de legisladores oficialistas, en el contexto del impulso del Poder Ejecutivo a un paquete de leyes económicas (ver aparte). José María Díaz Bancalari, presidente del bloque del PJ en la Cámara baja, fue el encargado de dar la noticia tras la reunión que diputados de su partido mantuvieron con el ministro durante más de dos horas.

El CVS comenzó a ser aplicado tras la devaluación a los créditos personales de más de 12 mil pesos, prendarios de hasta 30 mil e hipotecarios para vivienda única de hasta 250 mil pesos (originalmente dólares). Aunque en principio pareció justo que los sectores más vulnerables de la población no queden expuestos a los efectos de una devaluación descontrolada, lo que para muchos hubiese significado la pérdida de sus activos –dado que con salarios congelados en pesos hubiese resultado muy difícil hacer frente al impacto provocado por la variación cambiaria sobre las cuotas–, la medida dio lugar también a algunas injusticias.

Si se tiene en cuenta que estos créditos fueron tomados en dólares y pesificados 1 a 1, y que las propiedades ajustaron sus valores en pesos con un multiplicador promedio de 2,5, se tiene que quien tomó un préstamo por 200 mil dólares luego pesificados y con ajuste mínimo vía CVS, se encuentra hoy devolviendo 200 mil pesos por una propiedad cotizada en 500 mil. Los bancos no pierden esta diferencia ya que la reciben del Estado vía compensaciones. En otras palabras, el propietario de la vivienda única de 500 mil pesos recibió un subsidio por cerca del 60 por ciento de su valor. Este desfasaje, inherente a la pesificación, no será alterado por la eliminación del CER.

Con el ajuste del salario mínimo y la incorporación de los 200 pesos "no remunerativos" al salario, el coeficiente habría ajustado los capitales adeudados en alrededor del 15 por ciento, algo que ahora, si el Congreso aprueba las ley de compensación a las entidades financieras, no sucederá.

Fue precisamente el efecto que este aumento tendría sobre los sectores de menores recursos la razón que impulsó la decisión política de eliminar el coeficiente. También de que se negocie políticamente en el contexto de la aprobación de las compensaciones.

Los créditos ajustados por el Coeficiente de Estabilización de Referencia (CER), en tanto, no sufrirán ninguna alteración. Según explicó Lavagna a los legisladores, podría producirse la paradoja de que sean los bancos los que deban compensar al Estado por la diferencia de tasas. Esta inversión del clásico rol del Estado se produciría si la disminución de la inflación prevista para el 2004 fuese tal que el 2 por ciento más el CER redunden en una tasa total inferior al 13 por ciento promedio que tenían, por ejemplo, los créditos hipotecarios. En pleno entusiasmo de proyecciones optimistas, Lavagna consideró que el punto de equilibrio de igualación de tasas y, por lo tanto, de compensación cero, se produciría entre agosto y octubre de 2004. Si la inflación siguiese bajando, y por lo tanto también el CER, la paradoja comenzaría a cumplirse, la tasa original superaría a la del CER más 2 por ciento y el exceso pagado por los deudores sería recaudado por el Estado.

PIDEN APOYO AL CONGRESO PARA ACORDAR CON EL FMI

# Sin las leyes no hay paquete

**Frente a un centenar de diputados peronistas, Roberto Lavagna prácticamente condicionó el acuerdo con el FMI a la sanción de un paquete de leyes económicas. Aseguró que es "imperioso" que se aprueben esos proyectos antes de fin de mes y confirmó que el Gobierno no pagará con reservas del Banco Central el próximo vencimiento con el organismo, el 9 de setiembre, por 3200 millones de dólares. Por lo tanto, sostuvo, es esencial conseguir el acuerdo antes de esa fecha para refinanciar el pago y, otra vez, para eso se requiere la sanción de las leyes. El bloque entendió que la descripción era un poco exagerada, propia de un ministro que presiona con fuerza para obtener lo que quiere, pero resolvió satisfacerlo parcialmente.**

Al cierre de esta edición, era probable que el capítulo del impuesto a las Ganancias del paquete antievasión fuera aprobado, mientras que la reforma a la Carta Orgánica del Banco Central y a la Ley de Entidades Financieras parecía que quedaría para la próxima semana. En Economía confesaron que Lavagna abandonó el Congreso ayer al mediodía convencido de que esas tres iniciativas serían votadas a la noche, por lo cual sufriría cierta decepción si finalmente los últimos proyectos hubieran quedado sin sanción.

El problema, en tal caso, es que las cosas se pondrían más difíciles la semana que viene. Si los proyectos no salieron, fue porque dentro del bloque oficialista existen diferencias con las propuestas del Poder Ejecutivo. Lavagna esperaba que su presión fuera suficiente para conseguir que las reformas a la Carta Orgánica del Central y a la Ley de Entidades Financieras se convirtieran en ley, pues ya tenían media sanción del Senado.

En cuanto a los cambios al impuesto a las Ganancias, los legisladores de la Comisión de Finanzas terminaron por aceptar los argumentos del Poder Ejecutivo y dejaron el proyecto sin cambios. Como se dijo, era probable que fuera votado anoche. La iniciativa establece dos reformas importantes. La primera se vincula con las operaciones de exportaciones de commodities, básicamente granos. La AFIP presupone que las siete grandes exportadoras del sector, todas multinacionales, eluden el pago de Ganancias por cifras millonarias. Lo harían, según sospecha, mediante maniobras de triangulación de exportaciones. Para evitarlo, con el cambio a la ley la AFIP tendrá la atribución de ajustar las declaraciones juradas de Ganancias de esas empresas para que paguen impuestos por el valor de los envíos el día del despacho, y no cuando cerraron la operación, antes de esa fecha. El segundo punto dispone que todo ingreso de divisas desde paraísos fiscales deberá demostrar que no son incrementos patrimoniales no justificados. De no poder hacerlo, se les aplicará la tasa máxima de Ganancias.



UN LIBRO PLANTEA UN CURIOSO RESCATE DE LAS GOLOSINAS ARGENTINAS

# El quiosco como objeto de estudio

**Por Pedro Lipcovich**

**Supongamos que cada quiosco de golosinas se convirtiera en una exposición de arte; que en cada uno de ellos, además, la experiencia artística pudiera enlazarse con la emoción de revisitar la infancia; supongamos además que cada uno pudiera llevarse valiosas obras de la exposición-quiosco, todas las que quisiera, por unos pocos centavos, para verlas, y olerlas, saborearlas y comerlas. Todo esto se propone y logra un libro que acaba de aparecer y que literalmente, gracias a una preparación especial, huele a chicle. El libro, *Golosinas argentinas*, se organiza alrededor de ilustraciones que permiten, por ejemplo, apreciar el arte mayor del anónimo diseñador del envase original de las galletitas Rhodesia. Se trata de "una puesta en valor de la golosina, de generar otra mirada sobre esos objetos tan cotidianos", dice su autora. El libro incluye un texto antropológico sobre las golosinas, "esas amenazas al orden del consumo estructurado".**

> Es ese elemento tan cotidiano como pasajero que permite pasar del sabor particular al arte anónimo del envoltorio, de la nostalgia por la infancia a la evaluación antropológica. "Golosinas argentinas" propone una inédita mirada sobre la experiencia de ir al quiosco.




**Rellenitas de Trineo, publicidad en suplemento infantil, 1965.**
*Arriba, muñequitos del chocolatín Jack, que se pintaban a mano.*

El olor del chicle Bazooka puede percibirse a libro cerrado pero brota de la página 10: "Encargamos el trabajo a una empresa especializada y produjeron la esencia que va mezclada con una laca especial para que se conserve", explica Erica Rubinstein, autora de *Golosinas argentinas*, publicada por Ediciones Larivière. Erica, diseñadora, preparó el libro con la idea de que sea "una golosina en sí mismo".

"No intenté hacer un libro histórico ni un catálogo, sino una reelaboración y puesta en valor de la golosina." Por ejemplo: en las páginas 32 y 33 se despliega el dibujo completo del primer envoltorio de las galletitas Rhodesia, de 1952: "Es una obra de arte", acierta Rubinstein y comenta que "el nombre del diseñador, que también creó el envase original de las Tita, se perdió. Es que las empresas no suelen tener mucho registro y, sobre todo cuando las venden a multinacionales, se pierden datos que son parte de nuestro patrimonio".

En la página 29 puede verse la forma pura de la "Botellita de whisky" Felfort, que nadie jamás se detuvo a contemplar antes de morderla. Es que la idea es "generar otra mirada, una distancia que permita otro punto de vista; detenerse en todas las posibilidades que ofrecen esos objetos tan cotidianos", dice la autora.




**Coranzoncitos Dorin's.**
*El antiguo envoltorio.*

En su búsqueda, Rubinstein obtuvo hallazgos como un prototipo original de los muñequitos Jack, además de una colección de los muñequitos en sí mismos: "La empresa Felfort daba a pintar los muñequitos a las familias del barrio donde estaba la fábrica: los pintaban a mano y por eso no había dos exactamente iguales; pero hace unos años empezaron a hacerse en China, se perdió esa cosa artesanal y también cambiaron los personajes, que ahora son los de los *cartoons* internacionales". Los pirulines, en cambio, siguen fabricándose artesanalmente, y en la página 15 puede advertirse que no hay dos iguales, esos pequeños *vitreaux* dulces y con palito.

¿Por qué las golosinas? El antropólogo Eduardo Archetti –uno de sus textos se incluye en el libro– comenta que "las golosinas no entran en el consumo estructurado, el que se hace a determinada hora y en determinada ocasión: la ciudad está llena de envoltorios que los chicos tiran, antes de llegar a la casa, para que la madre no descubra que han estado comiendo golosinas antes del almuerzo, que se han 'arruinado el apetito': la golosina amenaza el orden esperado y a su alrededor se tejen complicidades y pactos, sistemas de intercambios, reciprocidades, porque, cuando las monedas no alcanzan, cada chico sabe a qué compañero puede pedirle o no".

Por otra parte, "fíjese que, cuando uno va a visitar a un emigrado, el regalo que prefiere es una golosina de su país de origen. La emoción que produce el dulce de leche argentino es incomparable, y no porque seamos los inventores: en muchos países hay dulce de leche, pero su sabor es distinto en cada uno. Tampoco los alfajores argentinos se aprecian en otros lugares porque, como todas nuestras golosinas, son muy dulces, y las sutilezas del dulce sólo pueden apreciarse si uno fue socializado desde chico en ese sabor", agrega el antropólogo.

Para no empalagarse, puede ser oportuno volver a lo visual: en la página 48 se presenta el sorprendente, rítmico diseño del pliego completo –solicitado por la autora a Cadbury-Stani– a partir del cual se hacen los envoltorios de los caramelos Media Hora (que no han dejado de fabricarse). En otra página, las irrepetibles vetas de un Biznikke. Y los diseños golosos de Alejandro Ros, y también obras de artistas que trabajaron a partir de golosinas, como los chicles sobre madera del grupo Mondongo, una de cuyas obras está en el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

El libro incluye un trabajo de Carlos Ulanovsky sobre los quioscos, "aquellos recintos íntimos y personales con los que podíamos confrontar nuestra identidad", establecimientos propios de la Argentina que, comenta, "hoy están desnaturalizados, enrejados y, si hubo alguna vez un quiosquero de profesión, no suele serlo el de ahora, que es quiosquero por necesidad y por emergencia".

El libro se presentará hoy a las 19 en el Centro Cultural Recoleta.

MENOS LLAMADAS AL SAME EN ESCUELAS CON MEDIACION

# La sangre que no llega al río

**En 18 escuelas de la ciudad de Buenos Aires, tanto primarias como secundarias, se respira un aire de tranquilidad inusual. El nivel de agresión es casi nulo, los chicos hablan de sus problemas y hasta pudieron llegar a un acuerdo sobre la utilización del patio de juegos. Los docentes, aún incrédulos, no paran de repetir la palabra que dio paso al milagro: mediación, dicen fascinados tras ver los resultados de un programa que, en las escuelas donde está implementado, hizo bajar un 30 por ciento las llamadas al SAME. Sus protagonistas se reunieron ayer para ver cómo podían trasladar sus saberes a la comunidad.**

"Primero estuvimos poniendo en común algunas ideas de lo que nos preocupa sobre nuestro barrio y después definimos propuestas para ver si los de arriba hacen algo", dijeron casi al unísono Tamara y Victoria, que cursan cuarto año en la escuela Fray Mamerto Esquiú, de Caballito, como síntesis de lo que fue el encuentro en el Centro Cultural San Martín.

Allí, 250 chicos debatieron durante dos horas sobre los conflictos que existen en sus vecindarios, propusieron al gobierno soluciones para el problema de los cartoneros y para la gente que vive en la calle y, sobre todo, se comprometieron a difundir la mediación a nivel barrial.

Para estos chicos, esta novedosa forma de resolución de conflictos les ha cambiado su vida quizás en forma permanente. "Los padres nos cuentan que notan fuertes cambios en la conducta de sus hijos, incluso en las peleas que tienen con sus hermanos. Ven que se paran en otro nivel y siempre intentan solucionar el problema", describió la profesora Inés Manzano, de la escuela Provincia de San Luis, de Parque Patricios, donde cuentan con 18 alumnos mediadores que se turnan en parejas para estar todos los días disponibles para solucionar los problemas de sus compañeros.

Así, ante una pelea o una discusión, los chicos pueden recurrir a ellos, quienes los llevarán a un cuarto cerrado y a través de algunas técnicas de mediación intentarán acercar a las partes. "La confidencialidad es esencial, ya que la presencia de un mayor los inhibe. En cambio cuando los chicos están frente a pares tienden a entenderse más fácilmente", explicó Alicia Caruso, la coordinadora del proyecto, reflexión que es corroborada por los propios alumnos que, ante la pregunta, se niegan a contar los casos en los que actuaron, aduciendo la confidencialidad del hecho. Solo si se les confirma que no van a salir los nombres de los implicados acceden a contar algunos detalles.

"El caso más difícil que nos tocó fue cuando un chico le pegó a otro porque era más chiquito, pero no querían hablar porque estaba la directora. Recién cuando ella salió del aula para llamar a la mamá contaron la verdad y pudimos resolver el problema", explicaron Cristian, Eliana y Gabriela, el equipo de mediadores de la escuela Nº 6 de Lugano.

*Producción: Damián Paikin.*

FRANCISCO LUIS GOYA
*"Oli"*, militante montonero
Desaparecido con su compañera
MARIA LOURDES
MARTINEZ ARANDA,
mexicana, y el hijo de ambos,
JORGE GUILLERMO,
después de julio de 1980.

Papá: Siempre estás presente, acompañándome. Te siento, te escucho… pero te extraño. Cuando me encuentre con mi hermano será como encontrarme con vos, será recuperarte. Pronto, muy pronto… vamos a estar todos juntos.

Tu hijo Emilio.

**Si tenés dudas sobre tu identidad:**
**Abuelas de Plaza de Mayo – (011) 4867-1212**
**abuelas@tournet.com.ar**



# jaime roos




concierto aniversario
un cd grabado en vivo en el
Teatro Solís de Montevideo
con sus mejores canciones

Si me voy antes que vos
Victoria Abaracón
El hombre de la calle
Cuando juega Uruguay
Las luces del Estadio
Se va la murga
Piropo
Los futuros murguistas
Los Olímpicos
Esta noche
Cometa de la Farola
Nadie me dijo nada
Bienvenidos
El tambor
Tal vez Cheché
Durazno y Convención
Amándote

Este domingo con el diario.
Compra opcional $8

**Página/12**

## CALOR

La ola de calor no da respiro a los europeos. Mientras las temperaturas se mantienen alrededor de los 40 grados, y sin pronósticos de descenso, el número de muertos se multiplica y, en menos de 24 horas, más de 60 personas murieron en Italia. Sólo el martes murieron 23 personas en Milán, cifra a la que ayer se sumaron otras 5 en el mismo radio. Otra de las ciudades italianas más afectadas fue Turín, donde se registraron otras 28 muertes sólo durante la última jornada, mientras las autoridades buscan desesperadamente un responsable. En París, los muertos superan en centenar, y en su mayoría son ancianos con problemas cardíacos y respiratorios.

### Exportación de cocaína

Dos empresarios dedicados a la importación y exportación de colorantes químicos fueron detenidos ayer por la Policía Federal al comprobarse que un embarque de la firma, que iba con destino al Líbano, fue interceptado en Miami por la presencia de 13 kilos de cocaína mezclados con las tinturas. Las detenciones de los empresarios, uno argentino y el otro italiano pero radicado en el país, se produjeron en el barrio porteño de Belgrano y en Martínez. La empresa tiene sede en Mataderos.

### Detenidos por Cirelli

Dos hombres y una mujer acusados de haber participado en el secuestro del empresario Juan Carlos Cirelli fueron detenidos en la madrugada de ayer en la localidad bonaerense de Maquinista Savio. Fuentes policiales informaron que dos de los detenidos llevaban teléfonos celulares desde los que se hicieron llamados a la familia de Cirelli para negociar el rescate del empresario. Con estos dos, ya son once los detenidos por los secuestros del empresario y de Rubén Astrada.

### Gatillo policial

Un hombre murió baleado ayer por un suboficial de la Policía Bonaerense en la localidad de Quilmes en lo que se considera como un nuevo caso de "gatillo fácil", informaron fuentes judiciales. El suboficial argumentó que disparó para responder un ataque previo de la víctima. Pero el agente quedó detenido, acusado de homicidio simple, ya que su versión es "dudosa": se contradice con el relato de los dos testigos que viajaban en el vehículo baleado con el hombre fallecido.

### Un asalto fatal

Dos delincuentes murieron y otro fue herido en un violento robo ocurrido ayer en el Banco Credicoop de San Justo. Los autores llevaban una granada que dejaron abandonada en el local. Cuando escapaban, se enfrentaron con la policía. El asaltante herido fue detenido y otros dos lograron escapar.



Sandra Cartasso

**El padre fue cuestionado por haber formado una nueva pareja, esta vez de tipo homosexual.**

Dos chicos quedaron bajo custodia del padre tras la separación. Ahora la madre los reclama: dice que los niños están en "riesgo moral" porque el hombre tiene pareja homosexual. Una jueza confirmó la tenencia del padre.

# Los chicos que seguirán viviendo con su padre gay

**Una jueza cordobesa ratificó la tenencia de dos nenes de 7 y 10 años a su padre, quien convive con su pareja homosexual, y remarcó que en ese hecho "no existe riesgo moral" para los chicos, como fue el argumento con el que la madre intentaba que la Justicia le devolviera la guarda de los menores. Los chicos viven con su papá desde 1999, cuando la madre se enfermó y otorgó la tenencia a su ex marido. "El fallo es impecable. Porque no corresponde valorar la intimidad o la configuración familiar que el papá ha decidido, ya que esto debe quedar en el ámbito del ejercicio de derechos personalísimos, del ejercicio de derechos humanos", calificó una de las defensoras del hombre, Laura Reartes.**

La jueza de Familia Silvia Morcillo rechazó el planteo de la madre, basado en un informe elaborado por el organismo técnico interdisciplinario de los Tribunales de Familia (Catemu), en el que se detallaban algunas consideraciones negativas de los chicos hacia la pareja del hombre, pero en el que se concluía que no había impedimentos para que la madre recuperara a sus hijos. Sin embargo, la magistrada consideró que los menores no están "en peligro o riesgo moral" por el hecho de que su padre sea homosexual y conviva con su pareja y señaló que "no hay nada, absolutamente nada de esa relación y de esa convivencia que pueda afectar el normal desarrollo psicofísico de los nenes", contó Carolina Quintero, la otra defensora del hombre que pocos días atrás consiguió que sus hijos sigan viviendo con él, como desde hace más de 5 años.

A pesar de la utilización de ese informe por parte de la defensa de la mujer, su abogada Adriana Crippa explicó que "de ninguna manera la madre cuestiona la sexualidad del padre, sino que su reclamo es el de una madre que quiere vivir con sus hijos y educarlos. Simplemente eso", justificó Crippa y adelantó que apelarán la medida. La abogada calificó el fallo de "parcial, porque no consideró toda la prueba ni tomó todas las pericias", entre ellas el informe de Catemu, este último criticado por la defensa del padre de los chicos por considerarlo "discriminatorio".

Además de la gran cantidad de prueba testimonial reunida, entre ella informes escolares de conducta, rendimiento y adaptación al medio social, pericias psíquicas y encuestas ambientales, la jueza acompañó su dictamen con una resolución de la asesora de menores Myriam Rebuffo, en la que tampoco se advierte la menor posibilidad de que exista un "riesgo moral" en la convivencia de los chicos con su padre y su pareja gay. Al contrario, las críticas hechas por la asesora de menores apuntan hacia ciertas actitudes de la madre y describen varios momentos de la vida cotidiana de sus hijos en los que la mujer se ausentó, especialmente en su educación y atención médica. "Ese mismo reclamo fue varias veces repetido por nuestro cliente (el padre), quien acordó con la mujer un régimen de tenencia muy amplio que ella nunca aprovechó", sostuvo Quintero.

Frente a los reproches hacia diversas actitudes de la madre, el expediente considera el bienestar actual de los chicos y lo imprescindible del rol jugado por el padre luego del divorcio. Allí se destaca que el hombre, luego de separase, mantuvo la obra social a su ex mujer sin tener la obligación de hacerlo y, una vez que obtuvo la tenencia de los chicos, "siguió ayudándola económicamente". Además, Morcillo resaltó "el excelente rol del hombre como padre" y el hecho de que "los menores no perdieron la noción de sus relaciones familiares, ya que la madre gozó y goza de un amplio régimen de visitas".

Aunque la medida será apelada por la defensa de la madre, por ahora la Justicia consideró que "no hay motivos de ningún tipo para modificar un régimen de tenencia acordado hace cinco años por la ex pareja". En este sentido, Quintero opinó: "Lo más alentador de este fallo es que los prejuicios no tuvieron peso y se consideró superior el interés de los niños y la importancia de que mantengan una situación de estabilidad".

*Producción: Paula Bistagnino*

UN DOCENTE Y UN SUPERVISOR, PRESOS

# Sexo oral en la escuela

**Un docente y un supervisor de una escuela de la localidad santafesina de Reconquista fueron detenidos anoche, acusados de presunta corrupción de menores. Ambos hombres ya habían sido separados de sus cargos y sumariados por el Ministerio de Educación provincial la semana pasada, ante la denuncia de que habrían ofrecido dinero a, por lo menos, un menor para que les permitiera practicarle sexo oral.**

Tanto el docente como el supervisor, cuyas identidades no trascendieron, fueron detenidos anoche por orden del juez de Instrucción de Reconquista, Enrique Müller, quien investiga una denuncia realizada en mayo por los padres de un alumno de la escuela Yapeyú, quienes los acusaron de ofrecerle plata a su hijo de 14 años a cambio de que aceptara que le practicara sexo oral.

La denuncia llegó primero al director de esa escuela, quien de inmediato la elevó a las autoridades.

Fuentes judiciales señalaron que, además, "existen varias denuncias más en la causa que también los incriminan por casos similares".

SOLA DECRETO UN PLAN PROVINCIAL PARA ERRADICAR EL ARMAMENTO ILICITO

# Una cruzada bonaerense contra las armas

**Por Mariana Carbajal**

Habrá 60 días para actualizar las habilitaciones vencidas, caso contrario se decomisará el armamento. Un estudio oficial al que accedió **Página/12** hace una radiografía de las armas en manos de la gente: hay unas 450 mil y casi la mitad tiene el permiso caduco. Las ilegales son más.



Pablo Piovano

**Se calcula que en la provincia hay unas 450.000 armas dentro del circuito legal y una cifra tal vez superior en el mercado negro.**

**Casi el 50 por ciento de las agencias de seguridad y otras empresas que alguna vez registraron armas tienen sus permisos vencidos, igual que el 35 por ciento de los particulares en esa situación, según estableció un relevamiento encarado desde el Ministerio de Seguridad de la provincia al que tuvo acceso *Página/12*. Con estos datos, el gobierno bonaerense lanzó ayer una ofensiva para reducir la circulación ilegal de armas de fuego. Quienes no tengan sus habilitaciones en regla tendrán 60 días para actualizar sus credenciales, bajo apercibimiento de ordenarse el secuestro del armamento y su decomiso, de acuerdo con un decreto firmado ayer por el gobernador Felipe Solá. Se estima que en el territorio bonaerense hay alrededor de 450.000 armas de fuego dentro del circuito legal –es decir, que alguna vez fueron declaradas– y una cifra "similar y tal vez superior" en el mercado negro (*ver aparte*). Como telón de fondo, hoy serán destruidas unas 8000 armas secuestradas en diferentes operativos policiales (*ver aparte*).**

El decreto 1365 implementa el llamado "Plan Provincial de Erradicación de Armas Ilícitas" que, entre otros puntos, prevé la realización de una campaña de difusión para desalentar a las familias a tener pistolas o revólveres en sus domicilios: "Además de correr el riesgo de sufrir un accidente, la gente suele financiar las armas de los delincuentes porque es lo primero que buscan cuando entran a robar a una casa", señaló a este diario la abogada Marisa Graham, asesora del ministro de Seguridad, Juan Pablo Cafiero. Como ejemplo, dio el caso de una empresa de la localidad de Del Viso que fue asaltada en noviembre: "Los ladrones entraron con un arma y se llevaron cinco más que había en el lugar".

El decreto lleva la firma de Solá y del ministro Cafiero. Establece, además, una especie de blanqueo: los habitantes de la provincia que tengan armas sin haberlas registrado antes legalmente podrán regularizar su situación dentro de un plazo de 60 días. Tanto quienes tienen sus "categorías" vencidas –equivalente al carnet de conductor– como aquellos que nunca las tramitaron podrán realizar la actualización en las comisarías de su distrito que funcionarán como sucursales del Registro Nacional de Armas (RENAR), explicó Graham. A pedido del gobierno provincial, el RENAR bajará las tarifas de los trámites que hoy oscilan entre 40 y 10 pesos según la categoría del arma.

El "Plan Provincial de Erradicación de Armas Ilícitas" fue elaborado a partir de los resultados de un relevamiento realizado por el Ministerio de Seguridad a través del Proyecto Construyendo Seguridad Ciudadana que dirige Graham y financia el BID. El estudio actualizó los datos (al 22 de julio) sobre cantidad de personas y empresas que tienen armas registradas en la provincia. Así, encontró que hay 129.840 "usuarios individuales legítimos de armas" de uso civil y 141.900 de armas de guerra (de calibre 38 o 9 milímetros para arriba). En el primer caso, 52.900 tienen vencida la credencial habilitante que otorga el RENAR; en el segundo, están en esa condición 44.400 personas. En total, dentro de los tenedores particulares, el 36 por ciento se encuentra en una situación irregular. El cuadro se agrava entre los "usuarios colectivos legítimos de armas", el nombre que identifica a las agencias de seguridad y otras empresas que tengan armamento. Hay registrados 5170 en el ámbito bonaerense, de los cuales más de 2500, es decir, casi la mitad, no tienen sus papeles en regla. Cada usuario puede tener una o más armas a su nombre.

La última estimación del Ministerio de Seguridad marca un total de 450.000 armas dentro del circuito legal de la provincia, lo que significa que alguna vez fueron declaradas. Se trata de una cifra dinámica, ya que día a día se pueden dar de baja o registrar nuevas. Hasta el 22 de julio, por ejemplo, eran 417.820 distribuidas de la siguiente forma: alrededor de 223.000 armas de uso civil en poder de "usuarios individuales" y cerca de 11.680 en manos de "usuarios colectivos", de acuerdo con el relevamiento coordinado por Graham. En el caso de las armas de uso condicional o deguerra el reparto es así: hay 160.000 en poder de particulares y 13.140 en manos de empresas. La segunda parte de la investigación, financiada por el BID, apunta a obtener una radiografía del mercado negro de armas. De hecho, el Ministerio de Seguridad está por realizar un operativo en un lugar del conurbano donde se proporcionarían armas, a través de la venta o el alquiler, a chicos y jóvenes para delinquir. "Recibimos varias denuncias de vecinos sobre un lugar concreto y las trasladamos a fiscales que ya están investigando. Estamos por caer en ese lugar", confió una fuente del ministerio.

> **Campaña:** ***Se prevé la realización de una campaña de difusión para desalentar a las familias a tener pistolas o revólveres en sus domicilios.***

Como parte de la ofensiva contra la tenencia de armas ilícitas, el Ejecutivo bonaerense dará a conocer los alcances del decreto a través de campañas de difusión dirigidas a la población. Por estos días, el gobierno de Solá está dándole los últimos retoques a otro decreto que completa el firmado ayer, que rejarquiza al Registro de Armas Provincial (REPAR), que pasará a depender del ministro de Seguridad como dirección provincial (hoy depende de la Superintendencia de la Policía Bonaerense) y "en el organismo se creará un cuerpo de fiscalizadores, que saldrán a realizar operativos de control de armas, algo que nunca encaró la provincia", precisó Graham. Los funcionarios del área también analizan la posibilidad de impulsar una modificación del lugar donde las armas llevan su numeración para que sea más difícil limarla e ingresarlas en el mercado negro: actualmente la marca es externa y se evalúa obligar a los fabricantes a que esté en el interior (como ya rige en algunos países como Canadá) para que haya que desarmarlas si se la quiere borrar.

Según explicó Graham, las medidas puestas en marcha ayer por Solá apuntan, "en primer lugar, a tener un control más eficiente del circuito legal para tener una mirada más seria del circuito ilegal; y en segundo lugar a regularizar el registro, es decir, que se registren los legítimos usuarios y quienes nunca lo han hecho".

LAS ARMAS TRUCHAS SUPERAN A LAS REGISTRADAS

# Cómo es el circuito ilegal

**En la provincia existen circuitos de producción, comercialización y consumo de armas ilegales tan o más altos que las legales. Esa es la hipótesis con la que trabaja el Ministerio de Seguridad en el programa de recuperación y destrucción de armas ilícitas en manos de la sociedad civil, un proyecto financiado por el BID que detectó un aumento del uso de armas ilegales de casi un 40 por ciento en los últimos dos años. Las fuerzas de seguridad como la Policía Bonaerense, el Ejército y el Servicio Penitenciario Federal son algunas de las fuentes más importantes de provisión de armas al circuito ilegal, pero también lo son las fiscalías, los juzgados y, especialmente, los que ingresan desde la Triple Frontera por contrabando.**

Para el ministerio, las dimensiones de este mercado negro refleja el aumento de la violencia y no de delitos: en este momento, por ejemplo, el 72 por ciento de los homicidios dolosos se cometen con armas de fuego, un fenómeno que para los que están detrás del programa del BID da cuenta del aumento del nivel de violencia y de la complejización de la problemática criminal.

Las armas ilegales componen un universo complejo y heterogéneo. El Ministerio de Seguridad de la provincia no tiene datos reales sobre las cantidades, pero calculan que la dimensión es "igual o tal vez superior a las de circulación legal", indicó una fuente consultada por este diario. Esas cifras se acercarían al medio millón.

¿Son todas iguales? Todo lo contrario: existen tres grandes grupos o tipos de armas en circulación: las de pequeño calibre, como pequeñas pistolas o rifles; las livianas o de uso no civil, como las ametralladoras, y, por último, las llamadas de guerra. Cada segmento responde a un tipo de usuario distinto y cuentan con un modo de comercialización propio. Las de pequeño calibre y livianas son las que aparecen con más frecuencia entre las armas secuestradas en distintos procedimientos: en general son viejas y baratas. No las usan ni las suministran las grandes bandas, que en general se mueven con la provisión que llega desde el exterior vinculada al tráfico y al contrabando o con los aportes de armamentos desviados de los arsenales de las fuerzas de seguridad.

En distintos ámbitos del Estado, y especialmente entre las fuerzas de seguridad, existe una suerte de agujero negro que alimenta el mercado negro. "Yo no diría agujeros negros –corrige una fuente calificada del ministerio–, pero en muchos casos las armas secuestradas por el Poder Judicial terminan en placares cerrados con una gomita y un papel con el número de la causa." Esa arma es candidata a reconvertirse: "La Justicia no tienen infraestructura –dice la fuente– para tener un arsenal con registro, ordenado y sistematizado".

El acopio y reventa de armas secuestradas en distintos operativos alimentó en algún momento otra de las modalidades frecuentes en el conurbano: el alquiler a bajo precio y por fin de semana. En diciembre del año pasado, el Juzgado Federal de Sergio Torres encontró pistas para vincular, por ejemplo, a un agente del Servicio Penitenciario Federal con el mercado de armas ilegales después de investigar un supuesto robo contra un depósito de Inteligencia Penitenciaria. El arsenal terminó en una armería de Palomar y como herramientas de un robo en Ciudadela.

### Fierros a fuego lento

Hoy a las 10, el Renar procederá a destruir unas 8000 armas secuestradas en distintos operativos policiales y judiciales realizados en diversos puntos del país. Sin embargo, la mayoría –unas 6800– corresponde a procedimientos llevados a cabo en el territorio bonaerense. La fundición se hará en un predio de la localidad de Burzaco y estarán presentes tanto el ministro de Defensa, José Pampuro (de quien depende el Renar), como el gobernador Felipe Solá.

Entre el 10 de marzo de 2002 y el 22 de julio de 2003 fueron secuestradas en el ámbito bonaerense 9682 armas, según consignó el relevamiento realizado por el Ministerio de Seguridad en el marco del Proyecto Construyendo Seguridad Ciudadana. Un 60 por ciento del armamento incautado son revólveres y un 27 por ciento, pistolas. El 87 por ciento son de puño, cortas, y el 11 por ciento, de hombro tipo fusil. La mitad de los secuestros está centralizada en seis departamentos judiciales: Lomas de Zamora, San Martín, San Isidro, Quilmes, La Matanza y Morón. El pedido judicial de secuestro de armas en la provincia ha ido en aumento desde 1996, cuando hubo alrededor de 5400. En el 2003, hasta el 22 de julio, hubo 4223.

# La llamada del científico a Susan

La periodista de la BBC Susan Watts presentó ayer un audio con David Kelly, que le denunciaba presiones de los de inteligencia.

**Página/12**
***en Gran Bretaña***

**Por Marcelo Justo**
Desde Londres

**La grabación es apenas audible, pero contiene un par de bombas de tiempo para el gobierno del primer ministro Tony Blair. En ella el científico David Kelly afirma que el pasado septiembre el gobierno estaba presionando a los servicios de inteligencia para obtener cualquier tipo de información que justificara la guerra con Irak y que aprovechó deliberadamente una frase no corroborada, según la cual Saddam Hussein podía activar su programa de armas de destrucción masiva en 45 minutos.**

En la tercera jornada de la investigación judicial que encabeza lord James Brian Hutton sobre el aparente suicidio de Kelly, el más importante experto británico en programas de armas biológicas de Irak, la sesión estuvo dominada por la llamada que el científico hizo desde Nueva York al celular de la periodista de la BBC Susan Watts y que ella registró en un grabador que sostuvo cerca del auricular. El llamado tuvo lugar el 30 de mayo pasado, al otro día que Andrew Gilligan emitiera en 19 oportunidades el informe radial en que citaba anónimamente a una alta fuente gubernamental –que luego se sabría que era Kelly– sobre la presunta manipulación gubernamental de la información de inteligencia.

Watts sospechaba que Kelly era la fuente citada por su colega Gilligan. Cuando el científico se lo confirmó, la periodista sostuvo una larga conversación para aclarar y profundizar lo que Gilligan había informado en su polémica nota radial. Tres partes del diálogo se destacan.

**1.** Acerca de la inserción de los famosos 45 minutos, revela la presión gubernamental: "Fue una declaración totalmente sobredimensionada. Estaban desesperados por conseguir información que pudiera darse a conocer públicamente y cuando apareció eso lo aprovecharon y eso fue muy desafortunado y es la razón por la que hay esta discusión entre los servicios de inteligencia y el gobierno".

**2.** A la pregunta de la periodista sobre si Alistair Campbell, jefe de comunicación de Tony Blair, era responsable de insertar la frase sobre los 45 minutos, el científico responde que fue el gobierno, pero no sabe quién: "No, no puedo decir eso. Lo que puedo decir es que fue la oficina de prensa del premier. No conozco a Campbell. Pero creo que él es sinónimo con la oficina de prensa porque es responsable por ella".

**3.** En relación con la semana anterior a que Blair diera a conocer el informe ante el Parlamento, el científico revela las dudas que había sobre el informe: "Había muchísimas cosas sobre las que la gente decía que no estaban tan seguros sobre eso, o no estaban seguros con el modo en que estaba escrito porque en general en los servicios son bastante cuidadosos con el modo en que frasean las cosas".

La fuente de la frase sobre los 45 minutos era un iraquí que había proporcionado con anterioridad información confiable, pero la grabación de la conversación de Watts con Kelly añade un nuevo testimonio de las frecuentes improvisaciones en que incurren los servicios secretos de todo el mundo. "No tengo idea sobre quién fue la persona que lo entrevistó sobre esta información, pero muchas veces es alguien que no conoce nada del tema y la información sale y se usa para lo que se necesite", le dijo el científico. En la conversación, Kelly aclara que no pensaba que el gobierno hubiera sido "abiertamente deshonesto", pero que necesitaba simplificar el mensaje para saber que la gente lo entendería, "algo que usted debe entender como periodista", aunque en el "fondo de su corazón debía darse cuenta de que no era exactamente así, pero es la única manera de decirlo en dos o tres minutos".

En base a esta conversación, la periodista dio a conocer el lunes 2 de junio un informe televisivo en el que confirmaba la "incomodidad" que había en los servicios secretos, pero, a diferencia de Gilligan, no decía que Alistair Campbell había insertado a último momento el comentario sobre los "45 minutos". En el diálogo con el juez James Brian Hutton, la periodista hizo hincapié en las diferencias entre su informe y el de Gilligan. "Kelly no me dijo que el dossier fue modificado en la última semana y no dijo que la frase de los 45 minutos fue insertada por Campbell o alguna otra persona en el gobierno. De hecho negó específicamente que Campbell tuviera algo que ver", dijo Watts.



AFP

**La periodista de la cadena británica (izq.) Susan Watts.**
*El gobierno británico participa de una batalla mediática.*

La periodista no pareció reparar en la frase de Kelly que se escucha en la grabación según la cual "él es sinónimo de la oficina de prensa". El juez Hutton le solicitó a la periodista que se fijase en las notas que tenía de otra conversación que sostuvo con el científico: "Error poner eso. Campbell vio algo ahí, una sola fuente, no corroborada, pero suena bien". Cuando el juez le preguntó cómo caracterizaría estos comentarios que Kelly le hizo tres semanas antes de la conversación grabada, la periodista respondió que pensaba que se trataba de "chismes, un comentario casi gratuito".

La periodista añadió que la BBC la había presionado para que ella revelara que Kelly era su fuente. Según el testimonio de Watts, la cadena pública británica estaba muy preocupada por la virulenta ofensiva gubernamental. Alistair Campbell lideró esa ofensiva acusando a la BBC de "degradar el periodismo británico" con su sensacionalismo y rechazando categóricamente la afirmación de Gilligan. Por su parte, el director de noticias de la BBC Richard Sambrook negó que se presionara a Susan.

## Con el sello de Saddam Hussein y sus fieles




AFP



AFP

Una carta manuscrita atribuida al ex presidente iraquí Saddam Hussein y divulgada ayer por la televisión Al Jazeera exhorta a los chiitas a la "jihad islámica (guerra santa) contra los ocupantes" estadounidenses y británicos. En su misiva, Saddam Hussein pide a la Hawza que "proclame la jihad para que todo el pueblo iraquí se una contra la ocupación". Además, Saddam Hussein responde a las preguntas que le fueron enviadas por un periodista, referentes a las declaraciones del primer presidente del Consejo del gobierno de transición iraquí, Ibrahim al-Jaafari, y a la postura del ayatola Ali Sistani frente este consejo.

Un niño iraquí murió y al menos otras cuatro personas resultaron heridas ayer por militares estadounidenses enviados a controlar una manifestación en el barrio chiita de Sadr City en las afueras de Bagdad, que alegaron haber sido atacados con un lanzacohetes. Los enfrentamientos estallaron por la mañana después de que militares estadounidenses en helicóptero retiraran una bandera chiita negra en una torre de telecomunicaciones.

Es el primer choque entre las fuerzas estadounidenses y las chiitas musulmanas en Bagdad desde que la guerra depuso a Saddam.

EL PLAN DEL

# Por la

**Por Manuel Délano ***
Desde Santiago de Chile

**Cuando falta menos de un mes para que se cumplan 30 años del cruento golpe de Estado con que el general Augusto Pinochet sepultó la democracia chilena, el presidente Ricardo Lagos propuso una controvertida vía para enfrentar la herencia de las violaciones a los derechos humanos cometidas en la dictadura, proponiendo medidas para incentivar la entrega de información sobre el paradero de los detenidos desaparecidos por parte de los militares, acelerar los procesos judiciales y reparaciones para las víctimas, incluyendo a los torturados. Bautizada como "No hay mañana sin ayer", Lagos dio a conocer su propuesta por cadena de televisión y radio en la noche del martes, la que recibió un amplio respaldo entre los partidos y valorada por el ejército, pero fue fuertemente criticada por la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos.**

Utilizando un tono conciliador, Lagos se dirigió al país después de haberse reunido durante dos meses con todos los partidos políticos, las iglesias, organizaciones de derechos humanos y el ejército. La propuesta del Ejecutivo, paradójicamente, fue acelerada después de que la derecha pinochetista interviniera por primera en el terreno de los derechos humanos, con una iniciativa para elevar las reparaciones económicas a los familiares de los detenidos desaparecidos, a cambio de la posibilidad de cierre de los juicios. Esta fue rechazada por todos los sectores, pero tuvo la virtud de poner el tema en el debate público, lo que se tradujo en la decisión de Lagos de abordarlo.

Lagos comenzó su discurso advirtiendo ser consciente de las limitaciones de sus propuestas, que "no constituyen una solución definitiva a los quebrantos y al sufrimiento", y que, sin embargo, formulaba porque considera su deber entregar a las nuevas generaciones "una nación cuya alma esté unida en paz, cuya conciencia moral haya dado los pasos necesarios en verdad, justicia y reparación".

**Critica:** ***La presidenta de Familiares de Detenidos Desaparecidos, Lorena Pizarro, afirmó que "sentimos que la propuesta cambia un poco verdad por impunidad".***

Su intervención procuró ser equilibrada entre estos tres anhelos y buscó evitar el desencanto de los principales actores en el drama de los derechos humanos, los familiares de las víctimas y los militares. La obediencia debida estará por primera vez presente en el tema de la violación a los derechos humanos en Chile. Lagos la incluyó en su plan y, de ahora en más, será reconocida en los juicios a quienes hayan participado en la desaparición de personas durante la dictadura. El mandatario chileno recordó que después del golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973, al que calificó como "el momento más terrible en nuestra historia patria", y

GOBIERNO DE CHILE “NO HAY MAÑANA SIN AYER” PROVOCA DIVERGENCIAS

# vía que hoy polariza a los chilenos

Los familiares de las víctimas de la dictadura de Augusto Pinochet expresaron su rechazo a la propuesta de Ricardo Lagos porque reconoce la obediencia debida a los militares. El oficialismo y la oposición la apoyarán en el Parlamento.



AFP

**Familiares de los detenidos desaparecidos atentos a la alocución del presidente Ricardo Lagos.**
*El plan del gobierno contempla un 50 por ciento de aumento de las pensiones para esos familiares.*

cuyas causas no permiten justificar lo que ocurrió posteriormente, “se violaron los derechos humanos: se asesinó, se torturó, se detuvo, se hizo desaparecer a personas”.

Al recordar el escarpado camino de la búsqueda de lo que sucedió con las víctimas, incluyendo la Comisión Verdad y Reconciliación creada en el gobierno de Patricio Aylwin (1990-1994) y la mesa de diálogo con los militares, durante el gobierno de Eduardo Frei (1994-2000) y el suyo, sostuvo que los resultados “no han sido todo lo que hubiéremos deseado”, pero ha habido “un salto inmenso en la recomposición del alma nacional”. Aunque las fuerzas armadas “han cooperado con la Justicia”, muchas personas que tienen información, “todavía permanecen sumidas en un silencio cruel y pertinaz”. Para avanzar en esta búsqueda de la verdad y justicia, según dijo, su propuesta incluye medidas que agilicen los procesos judiciales e incentiven la entrega de información fidedigna, las que requieren de la aprobación de leyes.

Lagos propuso diferenciar la responsabilidad penal de los militares y represores que actuaron bajo el temor de represalias e ignorancia que anulaba su capacidad decisión de los que organizaron y planificaron, dieron las órdenes y dirigieron o ejecutaron los crímenes con pleno discernimiento. En la práctica, esta iniciativa apunta a incentivar las confesiones de parte de los que tuvieron un rol secundario en el asesinato de más de tres mil opositores a la dictadura de Pinochet, sin atenuar la responsabilidad de los mandos superiores. También propuso el presidente chileno un conjunto de medidas en el terreno de la reparación de las víctimas. Entre ellas, aumentar en un 50 por ciento el valor de las pensiones de las parientes de las víctimas, incluyendo a los familiares de los militares que cayeron en la dictadura. Anunció además la creación del Instituto Nacional de Derechos Humanos y de Libertades Públicas, para velar por el fomento y protección de los derechos del hombre, el fomento a la incorporación de los valores de los humanos en la educación.

En el momento más emotivo de su intervención, resolvió establecer, por primera vez desde la recuperación de la democracia en 1990, una indemnización para los torturados en la dictadura de Pinochet, que organismos de derechos humanos han calculado como más de 100.000 personas. Esta será “austera y simbólica, que simbolice el perdón que Chile les pide por lo que en un momento hizo en sus cuerpos”. Quienes tuvieron estos padecimientos, dijo Lagos, “merecen, independientemente de las ideas que cada uno profese, el mayor respeto por las terribles experiencias que ellos vivieron. A todos ellos, Chile debe honrarlos en toda su dignidad. Es en nombre de todos los chilenos que les hago llegar mi reconocimiento”. Las medidas incluyen el impulso por parte del gobierno a la ratificación de los tratados y convenios internacionales, incluyendo una reforma constitucional para ratificar el Estatuto de la Corte Penal Internacional y de su Tribunal, y la ratificación del Convención Interamericana sobre la Desaparición Forzada de Personas, adoptada por la Organización de Estados Americanos (OEA). Lagos anunció además reformas al Código de Justicia Militar, lo que implicará restringir su ámbito de acción y competencia, elevadas durante la dictadura.

Reacciones discrepantes hubo ayer en torno de la propuesta del presidente Ricardo Lagos “No hay mañana sin ayer”. Entre los partidos, incluyendo a la derecha pinochetista, pero con la excepción de los comunistas, recibió un amplio respaldo, lo que anticipa una aprobación en el Parlamento de las propuestas que requieren de cambios legales. La principal voz crítica provino de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, cuya presidenta, Lorena Pizarro, afirmó que “sentimos que la propuesta cambia un poco verdad por impunidad”, mientras otras dirigentes de esta organización reprocharon que no contuviera un fin de la ley de amnistía dictada bajo el régimen de Pinochet. Pizarro insistió que “nos parece una propuesta que disfraza la impunidad”. Otro aspecto que preocupa entre los abogados defensores de los derechos humanos es la inimputabilidad de quienes no estén procesados y colaboren con la entrega de información.

El comandante en jefe del ejército, general Juan Emilio Cheyre, aunque no quiso calificar el contenido del discurso, valoró su aporte en cuanto al fortalecimiento de las instituciones. Cheyre reiteró que el ejército desea avanzar en la reconciliación. En contraste, el cuerpo de generales en retiro del ejército criticó la iniciativa porque no deroga ni modifica la aplicación de la tesis del secuestro permanente de las víctimas, que los jueces aplican desde el caso Pinochet en los juicios por los detenidos desaparecidos, lo que ha facilitado avances de la Justicia esquivando la aplicación de la ley de amnistía.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE CHILE REALIZO UNA HUELGA NACIONAL

# Paro inédito contra la patronal, cachai

**Fue el primer paro nacional de los sindicatos chilenos después de la vuelta de la democracia, hace 13 años, contra el gobierno de Ricardo Lagos. Los dirigentes del oficialista Partido Socialista (PS) respaldaron la protesta, pero la Democracia Cristiana, su aliado en la coalición gobernante, dijo que “no corresponde” a un partido gobernante legitimar un paro contra Lagos. La huelga por 24 horas fue convocada por la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) para repudiar los “abusos patronales” a la ley laboral. Según Arturo Martínez, presidente de este sindicato que nuclea a 640.000 trabajadores, la huelga fue un “éxito”, pero en La Moneda dijeron que el acatamiento fue “absolutamente parcial”. En las protestas en Santiago hubo disturbios que terminaron con un policía herido y 70 detenidos. También hubo una veintena de detenidos en otras ciudades chilenas.**

Los disturbios en el centro de la capital comenzaron cuando la policía no dejó pasar a una columna de manifestantes que marchaba por la Alameda, la principal avenida del país, frente al palacio presidencial de La Moneda. Los carabineros tiraron gases lacrimógenos y agua para dispersar a los manifestantes, que se defendieron con palos y piedras. Enseguida, un grupo atacó a un vehículo policial e hirió a un carabinero. La policía arrestó a unos 70 manifestantes, mientras otros apedreaban autos y destrozaban vidrieras. En el barrio de La Florida, al sur de la capital, la policía detuvo a 12 manifestantes cuando un grupo de taxistas cortó el tránsito de la avenida Vicuña Mackenna, una arteria que lleva a Santiago. En el puerto de San Antonio, al oeste de la ciudad, una decena de manifestantes fueron detenidos cuando intentaban marchar hacia la plaza principal de este puerto. También hubo siete detenidos en Rancagua, a 80 kilómetros de Santiago. La violencia también llegó a Punta Arenas, la ciudad chilena más austral, a 2180 kilómetros de la capital. Según la CUT, allí hubo seis detenidos. Mientras las cámaras de TV difundían imágenes de la represión policial, Lagos entregaba 150 viviendas a un grupo de vecinos de Rengo, a 90 kilómetros de Santiago. “No quiero un país donde la imagen que sale en el mundo es la de un disturbio. No va a salir la señora Ana recibiendo las llaves de su casa”, dijo el presidente.

Desde que en 1990 terminó la dictadura del general Augusto Pinochet, los gobiernos de la coalición gobernante Concertación Democrática enfrentaron paros menores, especialmente de transporte, de docentes y trabajadores de la salud. Pero hasta ahora nunca se había organizado una huelga nacional.




AFP

**Durante la manifestación hubo choques con la policía.**
*Decenas fueron detenidos en Santiago y otras ciudades.*

La última de este tipo, convocada por la CUT, fue en 1986, en plena dictadura, para exigir la vuelta de la democracia. Pero hace un año, el líder de la CUT, Arturo Martínez, anunció que quería armar un “paro nacional” para reclamar “la dignidad de los trabajadores” y rechazar la flexibilización laboral que recomendó el FMI. Y aunque el gobierno no impulsó una reforma que permite a las empresas acortar los horarios de trabajo junto con los sueldos, Martínez convocó a un paro que, según el gobierno, no tiene un reclamo concreto. “Hay que tener muy buenas razones para parar y el país no conoce esas razones”, dijo Lagos. Pero el líder del PS, Gonzalo Martner, sostuvo que “a veces es necesario que los trabajadores hagan oír su voz”. Aseguró que la protesta “no es contra el gobierno”, pero no terminó por apoyarla.

Para los medios oficialistas, su postura es “ambigua” e incluso el diputado socialista Carlos Montes admitió que “habría preferido una posición más clara” en el partido. La bancada de la Democracia Cristiana, aliada del PS en la Concertación Democrática, criticó al PS en un comunicado donde sostuvo que “no corresponde a un partido de gobierno legitimar un paro dirigido no sólo contra algunas prácticas empresariales sino contra la gestión del presidente Lagos”.

## San Lorenzo en Venezuela

San Lorenzo empezará esta noche a defender el título que obtuvo en la primera edición de la Copa Sudamericana cuando visite al Italchacao, de Venezuela, en Caracas. Los dirigidos por Néstor Gorosito llegaron a primera hora de ayer; son 18 futbolistas y hay apenas una duda en la formación titular: la presencia en el arco de Sebastián Saja. El arquero partió de Buenos Aires con un fuerte estado gripal, y su eventual reemplazante sería José Ramírez. Por su parte, los venezolanos cuentan con una conducción argentina: el entrenador Raúl Cavaliere y el preparador físico Fernando Morelli. El jugador más conocido para los argentinos que integra el equipo venezolano es el delantero Daniel Noriega, de recordado paso por Unión de Santa Fe.

| ITALCHACAO | S. LORENZO |
|---|---|
| Vega | Saja |
| Yori | Zabaleta |
| Alvarado | G. Rodríguez |
| D. López | D. Capria |
| D. Diez | Paredes |
| Luzardo | Michelini |
| Suanno | Ormazábal |
| Giménez | Montillo |
| Bravo | Carreño |
| Cásseres | Acosta |
| Noriega | R. Díaz |
| **DT:** Raúl Cavalieri | **DT:** N. Gorosito |

**Cancha:** Brígido Iriarte, de Caracas. **Arbitro:** Mauricio Reinoso, de Ecuador. **Hora:** 21.30. **TV:** Fox Sports, en directo.

## Boca empató con el Betis

Con un equipo alternativo, Boca empató ayer 1-1 con el Betis, en Sevilla, en un partido amistoso que estaba acordado en el pase del defensor Diego Crosa, proveniente del club español, realizado en 2002. Roberto Colautti, a los 20 minutos del segundo tiempo, convirtió el gol del conjunto de Carlos Bianchi, mientras que Maldonado marcó el tanto de la igualdad para los locales, a los 33 minutos de la misma etapa. El ex delantero de Banfield anotó luego de eludir al arquero Contreras, aprovechando un pase de Fabbro y rematando junto al palo izquierdo. Bianchi aprovechó este encuentro para ver a la base del equipo que probablemente afrontará la Copa Sudamericana, en la que Boca debutará frente al ganador de la serie entre Colón y Vélez. Se destacaron el arquero Wilfredo Caballero y el colombiano Luis Perea, mientras que a su compatriota Fabián Vargas le costó acomodarse en el esquema. Los equipos: Betis: Prats; Varela, Juanito, Rivas, Mingo; Ito, Marcos Assuncao; Joaquín, Capi, Ismael; Maldonado. DT: Víctor Fernández. Boca: Caballero; Calvo, Perea, Crosa, Imboden; Donnet, Villarreal, Vargas, Caneo; Fabbro; Colautti. DT: Carlos Bianchi.

AFP



**Gaudio, 6-7, 7-6 y 6-4 a Ferrero.**

**David, 7-6 y 7-6 a Federer.**

Fue histórico: cinco victorias en otros tantos partidos. Y dos sobre top ten. Nalbandian le ganó a Federer y Gaudio, a Juan Carlos Ferrero.

AFP



# Coria, Gaudio, Nalbandian, Chela y Zabaleta arrasaron en Cincinatti

**Una jornada para el recuerdo vivieron los tenistas argentinos en el Masters Series de Cincinatti. Cinco triunfos sobre cinco presentaciones fue el inmejorable saldo del día, con el plus de que dos de las victorias fueron ante dos top ten. Las mejores producciones les correspondieron a David Nalbandian, vencedor del suizo Roger Federer, y a Gastón Gaudio, que se impuso al español Juan Carlos Ferrero. Las otras tres alegrías llegaron de la mano de Juan Ignacio Chela, que batió al chileno Fernando González, de Guillermo Coria, que derrotó al ruso Yevgeny Kafelnikov, y de Mariano Zabaleta, que eliminó al marroquí Younes El Aynoui. De esta manera, los cinco tenistas argentinos se instalaron en los octavos de final de uno de los torneos más importantes del circuito sobre canchas rápidas. Todo bajo la atenta mirada del capitán de la Copa Davis, Gustavo Luza, que se encuentra en Estados Unidos para terminar de delinear el equipo de cara a la serie ante España por un lugar en la final de la Copa Davis.**

El primer gran batacazo del día lo dio Gaudio, que en un partido durísimo consiguió recuperarse de la desventaja inicial para finalmente superar 6-7, 7-6, 6-4 a Ferrero, número tres del mundo, tras más de dos horas y media de juego. La victoria del argentino cobra más valor ya que le impidió al español alcanzar el primer lugar del ranking situación, logro que podía alcanzar si seguía avanzando en el certamen. Además, es un antecedente muy auspicioso de cara al enfrentamiento de las semifinales de la Copa Davis, ya que ambos jugadores seguramente disputarán alguno de los singles. En octavos, Gaudio se medirá con el estadounidense Robin Ginepri, que derrotó 7-6, 6-4 al israelí Noam Okun.

El otro triunfo destacado de la jornada lo protagonizó Nalbandian, que batió 7-6, 7-6 a Federer, segundo en el ranking mundial. El cordobés consiguió imponer su juego una vez más ante Federer, un rival al que conoce desde la época de juveniles y al que generalmente logra vencer. Su rival en octavos será su compatriota Chela, que también cumplió un buena labor al derrotar sin demasiadas complicaciones 6-2, 6-4 al chileno Fernando González, decimotercer preclasificado del certamen.

Guillermo Coria aprovechó una lesión en el tobillo de Kafelnikov para lograr su pasaje. El santafesino ganaba 6-4, 4-5 cuando el ruso sufrió la lesión y debió abandonar el encuentro. Su rival ahora será el también ruso Mikhail Youzhny, que ayer venció 6-4, 7-6 al sudafricano Wesley Moodie. El último triunfo del día lo brindó Mariano Zabaleta, que se impuso 6-7, 6-4, 7-5 a Younes El Aynoui. Hoy se enfrentará con el brasileño Flavio Saretta, que derrotó 7-5, 6-3 al francés Fabrice Santoro.

## Suárez sube

El buen momento que atraviesa el tenis argentino no sólo está limitado a lo que producen los varones. Entre las chicas, Paola Suárez continúa dando pelea en el circuito internacional y ayer lo demostró una vez más al lograr una muy buena victoria. Con mucha solidez, la pergaminense derrotó 6-4, 7-5 a la francesa Mary Pierce, con lo que se clasificó para los octavos de final del torneo de Toronto. Allí tendrá otra rival durísima, la eslovaca Daniela Hantuchova, cuarta cabeza de serie y número ocho del mundo, que ayer le ganó 6-1, 6-2 a la estadounidense Jill Craybas.

BUEN COMIENZO EN EL MUNDIAL SUB-17 DE FINLANDIA

# Argentina venció a Australia

**En el año de los torneos internacionales juveniles, Argentina sigue en la buena senda: buen juego y resultados. Tras los triunfos del Sub-20 improvisado que ya es finalista en los Panamericanos, ayer, muy lejos de casa, el seleccionado Sub-17 venció por 2-0 a Australia, por la primera fecha del grupo B del 10º Mundial de la categoría, que se desarrolla en Finlandia hasta el 30 de este mes. Los goles del conjunto nacional, que tuvo una actuación brillante que debió reflejarse en más conquistas, fueron convertidos por Ezequiel Garay, a los seis minutos del primer tiempo, y Ariel Colzera, a los 23 del segundo tiempo. El equipo conducido por Hugo Tocalli se clasificó para este certamen al obtener el campeonato sudamericano que se realizó en Bolivia, y ahora busca conseguir en Finlandia el primer título mundial de la categoría. Por la misma zona, Costra Rica y Nigeria igualaron 1-1.**

Cuando apenas se llevaban jugados seis minutos, Argentina encontró el gol en un tiro libre de Ezequiel Garay, y eso les permitió a los chicos argentinos liberarse de los nervios del debut. Argentina mostró un muy buen manejo de pelota, con Neri Cardozo y Alejandro Faurlín como sus hombres más destacados. A ellos se les sumaron Diego Lagos y Ariel Colzera en el ataque, quienes con su movilidad y habilidad complicaron al fondo australiano.



**Lagos, el delantero de Lanús.**
*Argentina tuvo mucho fútbol.*

La presión que ejerció Argentina en el segundo período tuvo su premio a los 23 minutos, cuando luego de un centro de Leandro Díaz, el delantero Ariel Colzera, de cabeza, marcó el segundo gol. A partir de ese momento el dominio de Argentina fue mayor y el propio Colzera tuvo la gran oportunidad de convertir el tercero, pero otro cabezazo dio en el travesaño.

Los equipos: Argentina: Ustari; Garay, Fórmica, Alvarado; Díaz, Faurín, Biglia, N. Cardozo, Hassell; Colzera, Lagos. DT: Hugo Tocalli.

Australia: Crossley; Griffin, Leijer, Boogaard, Wolfenden; Sarkies, Martino, Timpano; Casey, R. Cardozo, Hilton. DT: Ange Postecoglou.

En otros resultados, ambos por el grupo A, Finlandia le ganó 2-1 a China, y México empató sin goles ante Colombia.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional (N-T-W-X) Matutina**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7542 | 8 | 5351 | 15 | 7004 |
| 2 | 6432 | 9 | 3014 | 16 | 2300 |
| 3 | 7792 | 10 | 7943 | 17 | 2825 |
| 4 | 2773 | 11 | 2578 | 18 | 9255 |
| 5 | 4973 | 12 | 5787 | 19 | 2918 |
| 6 | 2896 | 13 | 3193 | 20 | 3753 |
| 7 | 9117 | 14 | 6319 | | |

**Quiniela Nacional (J-P-P-W) Vespertina**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4494 | 8 | 5644 | 15 | 1388 |
| 2 | 8533 | 9 | 2669 | 16 | 9765 |
| 3 | 3526 | 10 | 4183 | 17 | 9789 |
| 4 | 7978 | 11 | 4538 | 18 | 3767 |
| 5 | 6462 | 12 | 5454 | 19 | 4251 |
| 6 | 3473 | 13 | 3981 | 20 | 6781 |
| 7 | 9869 | 14 | 6825 | | |

**Quiniela Bonaerense Vespertina**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1337 | 8 | 8622 | 15 | 4805 |
| 2 | 9429 | 9 | 6565 | 16 | 5745 |
| 3 | 6202 | 10 | 2419 | 17 | 6285 |
| 4 | 4483 | 11 | 6409 | 18 | 4255 |
| 5 | 7986 | 12 | 2430 | 19 | 6260 |
| 6 | 0168 | 13 | 0058 | 20 | 1359 |
| 7 | 5483 | 14 | 7835 | | |

**Quiniela Nacional (U-B-M-S) Nocturna**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3875 | 8 | 2444 | 15 | 9162 |
| 2 | 6776 | 9 | 2034 | 16 | 2905 |
| 3 | 5855 | 10 | 7303 | 17 | 4904 |
| 4 | 2230 | 11 | 1618 | 18 | 6742 |
| 5 | 1856 | 12 | 2369 | 19 | 0777 |
| 6 | 6201 | 13 | 9715 | 20 | 2912 |
| 7 | 9041 | 14 | 6482 | | |

**Quiniela Bonaerense Nocturna**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1181 | 8 | 2765 | 15 | 3505 |
| 2 | 6343 | 9 | 7388 | 16 | 4777 |
| 3 | 7108 | 10 | 4860 | 17 | 5659 |
| 4 | 4733 | 11 | 8180 | 18 | 8479 |
| 5 | 0736 | 12 | 1079 | 19 | 2143 |
| 6 | 2415 | 13 | 5946 | 20 | 7942 |
| 7 | 7429 | 14 | 5986 | | |

LAS LEONAS Y LOS VARONES TRIUNFARON EN SUS FINALES

# Doblete de oro en el hockey

Las Leonas batieron a Estados Unidos 3-1 y los varones a Canadá por 1-0. El hockey argentino no sólo es doble campeón panamericano, sino que clasificó para las próximas Olimpíadas de Atenas 2004.

**Las Leonas le ganaron ayer 3-1 a Estados Unidos y lograron no solamente su quinta medalla de oro consecutiva en los Juegos Panamericanos, sino que alcanzaron la clasificación olímpica para Atenas. Era el gran objetivo y Argentina lo consiguió con una actuación que marcó su supremacía absoluta a nivel continental: 57 tantos a favor y apenas dos en contra. La medalla de bronce fue para Uruguay que, en meritoria actuación, venció por penales, 5-4 (después de igualar 2-2), a Chile. En cuanto a los varones, derrotaron esforzadamente en la final a Canadá por 1-0, y se llevaron también el oro y el pasaje a Atenas. Un doblete espectacular.**

Tras un comienzo vacilante, a los 15 minutos ya las dirigidas por Sergio Vigil ganaban 1 a 0, con un tanto de la cordobesa Soledad García con su clásico golpe de revés. Luego las chicas argentinas se afirmaron y aprovechando el adelantamiento de las estadounidenses, encontraron los espacios. Sin embargo, el primer tiempo terminó sin más goles.

A los tres minutos del segundo período un revés de Luciana Aymar que salvó a medias la arquera norteamericana, facilitó otro gol de García y, con esa diferencia, Las Leonas pasaron a dominar en el juego y en lo anímico, logrando aumentar a los 15 Del Carril con una precisa media vuelta. Las estadounidenses descontaron a dos del final a través de Tracey Fuchs, pero la suerte ya estaba echada.

Tras la victoria, la capitana Cecilia Rognoni admitió que acaso Argentina "no jugó bien" debido al cansancio, pero que por suerte "se consiguió el oro, que era el gran objetivo". Y concluyó: "Ahora nuestro sueño es repetir en los Juegos Olímpicos, lo único que le falta a este grupo de Leonas".

Argentina formó con Antoniska; Ferrari, Aicega, Rognoni, Margalot; González Oliva, Stepnik, Aymar; Doreski, Soledad García, Gulla. DT: Sergio Vigil. Ingresaron: Marina Di Giácomo, Cecilia Del Carril, Claudia Burkardt y María Paz Hernández.

En cuanto a los varones, la victoria –larga y justamente celebrada– resultó muy laboriosa, por una mínima diferencia fruto del gol de Matías Paredes en el segundo tiempo, un resultado que no fue de ningún modo la expresión de lo sucedido en el campo, ya que Argentina dispuso de la bocha y de las mejores posibilidades de gol, mientras que Canadá sólo pudo apretar en los últimos minutos.

AFP



**Las Leonas acaban de enhebrar su quinta victoria continental consecutiva.**
*El nuevo título les permite tener una nueva oportunidad olímpica: el título que les falta.*

AFP



**Matías Paredes en acción.**
*El hábil delantero resolvió la final.*

## Meolans, oro en cien libres

José Meolans consiguió su primera medalla dorada en estos Panamericanos al adjudicarse ayer la competencia de 100 metros libres. Meolans ganó con un tiempo de 49 segundos, 27 centésimas, y de ese modo postergó al segundo lugar al triniteño George Bovell (plata, con 49s 61/100) y al brasileño Gustavo Borges (bronce, con 49s 90/100). Así, el Tiburón sumó su segunda medalla, ya que el martes logró una de plata en la prueba de 200 metros mariposa. Además, el cordobés logró mejorar su propio registro, otro de los objetivos que se trajo a Santo Domingo. Su marca anterior era de 49 segundos, 52 centésimas. A diferencia de lo sucedido el martes en un estilo que no es su especialidad, Meolans tuvo una carrera perfecta. Tras dos jornadas consecutivas de competencia, el cordobés tendrá descanso hoy, pero mañana correrá los 50 metros libres, especialidad en la cual es campeón del mundo.

AFP



CICLISMO DORADO

## Simon, el perseguidor



El ciclista Edgardo Simon aportó ayer una nueva medalla dorada para la representación argentina, al coronarse campeón en persecución individual. El oriundo de Coronel Suárez, de 28 años, registró un tiempo de 4m38s036 en la final de esta modalidad y se quedó con el título panamericano, tras vencer por 70 centésimas al chileno Marco Arriagada. Así, el ciclismo se convirtió en el primer deporte en aportar dos medallas doradas para Argentina, ya que el domingo pasado Jimena Florit se había adjudicado la victoria en la prueba de Mountain Bike. Asimismo, con estas dos medallas doradas, el equipo nacional de ciclismo ya superó su mejor actuación de los últimos años, que había sido en Winnipeg '99, donde sumó una de oro, una de plata y tres de bronce, y lo cierto es que aún le restan al menos tres chances serias de luchar por el podio. Ayer, el siete veces campeón argentino de persecución protagonizó una definición vibrante en el velódromo Juan Pablo Duarte, ya que comenzó detrás del chileno en los primeros 2000 metros, pero luego se recuperó y con un notable remate logró quedarse con la medalla dorada por apenas 70 centésimas.

## A defender las medallas

El palista rionegrino Javier Correa, ganador de dos títulos panamericanos en Winnipeg '99, intentará revalidar sus logros cuando hoy inicie su participación en los Juegos. Correa participará en la eliminatoria y final de los 1000 metros a partir de las 10 en el lago El Rincón, a 140 kilómetros de Santo Domingo. Las chicas del fútbol también se jugarán la chance de conseguir la medalla de bronce cuando se midan con México desde las 16. En tanto, en pelota vasca, modalidad pelota de cuarto, los argentinos Pablo Fusto y Darío Rolletelni buscarán la medalla de oro en el frontón del Centro Olímpico Juan Pablo Duarte. En natación, la santafesina Agustina De Giovanni competirá en 100 metros pecho y Cristian Soldano se presentará en los 200 metros pecho.

## Una pasión polémica

En el marco del debate acerca del supuesto antisemitismo de la película sobre Jesús dirigida por Mel Gibson, la Liga Antidifamación estadounidense (ADL) manifestó sus reservas. El film podría impulsar el odio contra los judíos si llega a los cines sin ciertas modificaciones, según el director de la ADL, Abraham Foxman. "La película presenta a las autoridades judías y a la plebe judía claramente como responsables de la decisión de crucificar a Jesús." El fin de semana, Foxman asistió a una proyección especial de *The Passion*, cuyo contenido se debate desde que hace meses se conocieran algunos fragmentos del guión. El estreno del film está previsto para 2004. "Estamos profundamente preocupados porque la película, si se difunde en la forma que presenta actualmente, avive el odio, la intolerancia y el antisemitismo", advirtió el director de la ADL, quien advirtió que el film parte de una interpretación equivocada, dirigida contra los judíos, del Nuevo Testamento. Gibson, en tanto, desmintió las acusaciones. Ni él ni la película son antisemitas, afirmó su vocero, Alan Nierob: "Durante toda su vida y toda su carrera, Mel Gibson rechazó vehementemente el antisemitismo y el odio". La representación de *La pasión* realizada por el profundamente cristiano Gibson es defendida por algunos religiosos, entre ellos el pastor conservador Ted Haggard, como sincera e históricamente correcta. Entre los críticos, en tanto, se encuentran tanto judíos como cristianos. "Esta no es una disputa entre judíos y el señor Gibson", dijo el representante de la ADL, el rabino Eugene Korn. "Muchos católicos y protestantes manifestaron sus temores con respecto a que esta película pueda echar por tierra con el diálogo cristiano-judío y décadas de progreso en las relaciones interreligiosas."

**ANIMACION ARGENTINA EN EL COSMOS** — **7** PUNTOS

*Plata Segura* (Argentina, 2001)
**Dirección y guión:** Martín F. y Néstor F.
**Actuaciones especiales:** Ana Kaplan, Javier Ntaca, Marcello G. y otros.
**Duración:** 40 minutos.

*Barbie también puede eStar triste* (Argentina, 2001)
**Dirección y guión:** Albertina Carri.
**Voces:** Juana Molina, Eusebio Poncela, Susana Pampin, Divina Gloria y otros.
**Duración:** 24 minutos.
Sólo los jueves a las 22, en el cine Cosmos.



**Barbie hace de las suyas en el corto de Carri, mientras el Cuchu sueña con la gloria mundialista.**

*Dos películas que van del bizarro nacional y futbolero al porno explícito y sin eufemismos.*

# Dos muñecos rubios que no se andan con vueltas

**Por Martín Pérez**

Ambos son rubios y tienen un sueño por cumplir. Y tal vez eso sea en lo único lo que se parezcan Cuchu y Barbie, los muñecos protagonistas de *Plata segura* y *Barbie también puede eStar triste*, dos cortometrajes de animación locales que a partir de este jueves comparten cartel luego de alcanzar categoría de culto, tras dos años de azarosas exhibiciones en caprichosos horarios de festivales y/o trasnoches varias. Concebidos para el disfrute de trasnoche pero nunca para exhibirse juntos y mucho menos comercialmente, el camino hacia los sueños de Cuchu y Barbie es el de la exagerada bizarrez nacional y futbolera en el primer caso, o simplemente el del porno explícito, cuando se hable de Barbie. Un sueño de muñecos animados a pulmón, y sin más exigencias que las del disfrute más cómplice posible.

Capricho de dos profesionales anónimos de una joven generación de la industria del cine, *Plata segura* cuenta la historia de un angelical muñequito de pelo rubio y lacio atrapado en una realidad exageradamente grotesca, con la patria asociada a la pelota desde las imágenes del Mundial '78. Nacido justo cuando Argentina salía




campeón mundial bajo la mirada atenta de Videla y cía, Cuchu será negado por su padre villero, adoptado por un vago explotador que estafará a un descubridor de talentos para llevarlo a la ciudad. Con un pesado cinismo a toda prueba escondido detrás de la virginidad de su protagonista, *Plata segura* tiene el antecedente de los cortos de *Marcello G.*, protagonizados por unos muñecos con el rostro de jugadores que regalaba un empresa de gaseosas. Aquel episódico delirio libre y futbolero regresa sólo en los mejores momentos de *Plata segura*, que son justamente cuando su protagonista está en el verde césped, acompañado por unos compañeros muy poco compañeros.

Realizada por Albertina Carri entre su ópera prima *No quiero volver a casa* (1999) y la reciente y celebrada *Los rubios* (2003), *Barbie también puede eStar triste* es un divertimento sexual donde el crimen sí que paga, y sin ningún cinismo de por medio. Tan alejada del humor sexual de vestuario de *Plata segura* como lo señala el hecho de ser un cortometraje abiertamente porno, la historia antipaternalista que cuenta Carri habla de infidelidades e infelicidades. Su sencilla moraleja de derecho a la felicidad y heterodoxia sexual está protagonizada por muñecas Barbie –y el infaltable Ken–, pero con órganos genitales. Animados por las voces de Juana Molina y Eusebio Poncela, los muñecos hacen uso y abuso de esos genitales que –al menos en los muñecos– generalmente no están allí, y la única justificación de que hagan algo así es simplemente que pueden hacerlo. Y sin que semejante ingenuidad sea castigada por un mundo animado que, en este caso, simplemente se adecua a sus justas necesidades románticas y, sobre todo, sexuales.





El director de "La ceremonia" y "Gracias por el chocolate" regresa al mundo de la alta sociedad de provincia francesa, que viene diseccionando desde hace cuarenta años, y vuelve a encontrar una historia de crímenes y amores incestuosos. A su vez, un programa de cine de animación argentino en el Cosmos propone sueños húmedos de sexo y gloria.

"EL HADA IGNORANTE",

# La familia

**EL HADA IGNORANTE** — **6** PUNTOS

(*Le fate ignorante*) Italia, 2001
**Dirección y guión:** Ferzan Ozpetek.
**Intérpretes:** Margherita Buy, Stefano Accorsi, Serra Yilmaz, Andrea Renzi.
**Estreno de hoy** en las salas Village Recoleta, Lorca, Cosmos y otras.

**Por H. B.**

El de la señora (o la familia) burguesa a quien el descubrimiento de un mundo nuevo le permite reinventarse es todo un tópico del cine contemporáneo (véase, sin ir más lejos, *Cleopatra*, otro estreno de hoy).

En *El hada ignorante*, ese mundo nuevo es la cultura gay, a la que la protagonista se asomará tras abrir una puerta inesperada. Si en películas como *Todo sobre mi madre* o *La habitación del hijo* es la muerte del hijo la que lleva a esa revelación, en *El hada ignorante* es el marido quien deberá desaparecer para permitir el pasaje.

En su opera prima *El baño turco* (estrenada en Buenos Aires un par de años atrás), Ozpetek –nacido en Estambul y emigrado a Italia– había narrado ya una variante de esta misma historia: allí, un señor burgués –obligado a viajar a Turquía por asuntos familiares– descubría la libertad, al enamorarse de un muchacho del lugar. En *El hada ignorante*, Ozpetek vuelve a rozar el slogan, al oponer el mundo conyugal (construido sobre la base de mentiras) con una pequeña comunidad gay en la

## "LA FLOR DEL MAL", DE CLAUDE CHABROL, CON SUZANNE FLON

# El discreto encanto de la burguesía

**LA FLOR DEL MAL** — **8** PUNTOS

(*La Fleur du mal*) Francia, 2003.
**Dirección:** Claude Chabrol.
**Guión:** Claude Chabrol, Caroline Eliascheff y Louise L. Lambrichs.
**Fotografía:** Eduardo Serra.
**Música:** Matthieu Chabrol.
**Intérpretes:** Nathalie Baye, Suzanne Flon, Benoit Magimel, Bernard Le Coq, Mélanie Doutey, Thomas Chabrol.
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Patio Bullrich, Cinemark Palermo, Hoyts Abasto y otros.

**Por Luciano Monteagudo**



**Suzanne Flon y Mélanie Doutey, dos generaciones unidas por lazos de sangre y por muertes violentas.**
*Chabrol prefiere tratar el tema con una cierta ligereza, "como si fuera una divertida tragedia griega".*

Después de haber manchado deliberadamente con sangre el inmaculado paisaje de tarjeta postal de Suiza, en *Gracias por el chocolate*, el viejo maestro francés Claude Chabrol vuelve a su escenario predilecto: el interior profundo de Francia, la vida provincial de la gran burguesía, que para el director siempre tiene algún secreto inconfesable que esconder debajo de la mullida alfombra con la que ahoga los ruidos molestos. *La flor del mal* transcurre en la actualidad –una actualidad tan aséptica como elegantemente sórdida–, pero como en *Un asunto de mujeres* o *L'oeil de Vichy* le permite a Chabrol volver también al incómodo recuerdo de los tiempos de la ocupación nazi, de la misma manera en que el asesino vuelve al lugar del crimen.

En esa vieja casona familiar de Bordeaux, el tiempo parece detenido, como si la escalera señorial que está en su centro condujera no sólo a los dormitorios, sino también a un pasado que se empeña en seguir presente, a la manera de esas pesadillas que no se alejan con el alba. La venerable tía Line (Suzanne Flon) lo sabe muy bien. Ella está allí desde siempre y es consciente de que la unión de las familias Charpin-Vasseur tiene una sólida tradición de incestos y de matrimonios cosanguíneos, por no hablar de crímenes. Sin ir más lejos, su sobrina Anne (Nathalie Baye), que con un impecable traje sastre se postula para la reelección en el palacio municipal, está casada con un próspero farmacéutico, Gérard (Bernard Le Coq), que no es otro que su primo. Y el hijo de ambos, François (Benoît Magimel), que regresa de un viaje de estudios a los Estados Unidos, no puede sino repetir el esquema familiar y entablar una relación equívoca con Michéle (Mélanie Doutey)... su prima.

El incesto es también un motivo frecuente en el cine de Chabrol, ya sea de manera explícita, como en *Lazos de sangre* (uno de sus films menos recordados, aunque es difícil seguirle el rastro a un cineasta que ha pasado la barrera de los 53 largometrajes), o de forma más larvada, como en *Violette Nozière* o *La ruptura*. A diferencia de aquellos antecedentes, aquí Chabrol prefiere tratar el tema con una cierta ligereza, "como si fuera una divertida tragedia griega", según sus propias palabras. El humor, la ironía, la levedad son cada vez más frecuentes en el director, que tampoco se preocupa demasiado por construir un film intachable, monolítico.

Por el contrario, se diría que si hay algo que a Chabrol lo tiene sin cuidado es eso que en el cine industrial del Hollywood de hoy es cada vez más rígido, como un dogma: la estructura. *La flor del mal* fluye de una manera muy vívida, muy particular, sin apuro, sin plantear enigmas policiales a la vieja usanza. El suspenso es relativo y tiene que ver en todo caso con unos anónimos (¿quién los envía?, ¿para qué?), en lo que puede interpretarse como la herencia del cine de Henri-Georges Clouzot en general y de *El cuervo* en particular, donde también quedaba expuesta la cotidianidad viciosa de cierta vida de provincia.

Si Chabrol hace sus films contra una cierta idea de la familia, es curioso como la suya propia está incorporada de manera definitiva a sucine. A su hijo Mathieu en la música, ya todo un veterano, suma ahora a Thomas, otro de sus hijos, actor, que aquí está muy bien como el obsecuente asesor político de la candidata. La producción es de su amigo de siempre, Marin Karmitz, lo mismo que la fotografía, a cargo del inseparable Eduardo Serra. Esa familiaridad es probablemente la que le permite a Chabrol llevar adelante un film tan laxo, tan relajado, pero no por ello menos profundo. La manera que tiene de evocar un pasado traumático sin apelar a un solo flashback (como ya lo hiciera en *Merci pour le chocolat*) es sólo privilegio de un gran director. Aquí no está esta vez su musa habitual, Isabelle Huppert, pero en su lugar Chabrol pone –en un invernadero donde parece florecer *la fleur du mal*– a la recordada Suzanne Flon, que ya desde los años 50 supo trabajar a las órdenes de John Huston (*Moulin Rouge*) y Orson Welles (*Mr. Arkadin, El proceso*) y que ahora, en una actuación memorable, se convierte en la conciencia oscura de una familia que guarda más de un muerto en el ropero.

## DEL TURCO-ITALIANO FERZAN OZPETEK

# a la manera gay

que imperan el afecto y la franqueza. La que pasa de un mundo a otro es Antonia (Margherita Buy, la monjita de *Fuera del mundo*), cuya impecable vida burguesa se ve puesta patas arriba el día que su marido Massimo muere en un accidente.

Tras la muerte vendrá el duelo, y en medio de éste, la pista que conduce al secreto, celosamente guardado por Massimo durante años. Para no andar revelando demasiado, conviene hacer un salto, hasta encontrar a Antonia semiincorporada al mundo de Michele (Stefano Accorsi, protagonista de *El último beso*), cuyo departamento en un bullicioso edificio romano parecería casi una versión gay de "Los Campanelli", fideos incluidos. Por allí circulan un intelectual veterano y su pareja más joven, una transexual parafinada, una "loca" estilo Ronnie Arias, la portera y un exiliado turco, además de un enfermo terminal de sida que guarda reposo en una habitación cerrada. La idea subyacente de que se trata de una organización familiar más libre, auténtica y vital que la de la familia tipo representada por el matrimonio de Antonia y Michele (donde el ocultamiento es tal que la mujer jamás se enteró de que el marido cocinaba como los dioses) se ve matizada por un par de pinceladas, que sugieren que también en el interior de ese grupo se cuece alguna que otra mentirilla.

Más allá de esos leves matices, Ozpetek parece siempre más interesado en hacer cine de propaganda que en crear verdaderos personajes, que vayan más allá del rol asignado. En consecuencia, el film raramente supera su esquemática condición, dirigiéndose hacia una historia de amor que por más que esté en el guión, jamás se desprende de una verdad cinematográfica.

**CLEOPATRA** — **5 PUNTOS**

Argentina/España, 2003.
**Dirección:** Eduardo Mignogna.
**Guión:** E. Mignogna y S. Chague.
**Fotografía:** Marcelo Camorino.
**Intérpretes:** Norma Aleandro, Natalia Oreiro, Héctor Alterio, Leonardo Sbaraglia, Alberto de Mendoza y Boy Olmi.
**Estreno de hoy** en las salas Village Recoleta, Hoyts Abasto, Monumental, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Atlas Lavalle, P. Bullrich, P. Alcorta, Multiplex Belgrano y Showcase Belgrano.



Natalia Oreiro y Norma Aleandro, protagonistas de un viaje que les cambia la vida.

# Sueños de libertad, a la manera de Thelma & Louise

**Por Horacio Bernades**

Mejor que la típica “película con ídolo popular” y peor que las anteriores de Eduardo Mignogna, *Cleopatra* es el nuevo intento del realizador de *Sol de otoño* y *La fuga* en pos de un cine industrial “dignamente hecho”. Irreprochable desde lo técnico, las intenciones de masividad de *Cleopatra* se ven reflejadas en la utilización de toda clase de fórmulas de probado efecto, tanto en términos dramáticos como de planteamiento y personajes. En verdad, si algo confirma *Cleopatra* es que – a diferencia de Adolfo Aristarain y Marcelo Piñeyro, que desarrollan discursos cinematográficos personales mediante formas narrativas clásicas– el rubro que cultiva el realizador de *El faro* es lo que los sajones denominan *crowd pleaser*: películas en las que todo está calculado al milímetro para agradar al público.

Esas intenciones se ven reflejadas en la propia elección de casting, ítem en el que a la participación de Natalia Oreiro hay que sumarle la reunión de Norma Aleandro y Héctor Alterio, otra vez marido y mujer, como en la exitosísima *El hijo de la novia*. Como en *Sol de otoño*, Aleandro vuelve a componer a una mujer que –en el límite justo entre la madurez y la tercera edad– vivirá la experiencia de su vida. Si en *Sol de otoño* la revelación era el amor, aquí es la libertad –esa otra mayúscula– que Cleopatra descubre el día en que decide seguirle el tren a Sandra, personaje que le permite a Oreiro hacer más o menos de sí misma. Superestrella de telenovelas harta de su papel, Sandra le hace un corte de manga a su vida, justo cuando se halla en el pico de la fama y está a punto de poner el piecito en el soñado mercado latino.

Tras conocerse por casualidad en los estudios de Telefé (dónde iba a ser, si el sello de las pelotitas es el que produce la película), la diosa Sandra se hace amiga de la mortal Cleopatra, con una rapidez y facilidad que sólo se ve en las películas. Cleopatra es una ex maestra que desde su retiro viene probando de todo, desde vender tortas “para afuera” hasta corretear productos de belleza, con magros resultados. Pero igual el ánimo no le afloja, a diferencia de su marido, Roberto (Alterio), a quien quedarse sin empleo lo sumió en una depresión sin fondo. Una vez lanzadas al camino, Cleopatra y Sandra visitarán al pueblito natal de la chica, llegarán hasta el pie de los Andes, conocerán hombres (Sandra a Leonardo Sbaraglia, que hace de camionero, dueño de campos y criador de caballos, y Cleopatra a Alberto de Mendoza, médico viudo con el que tendrá un aparte) y experimentarán la pura libertad, dejando atrás la cárcel de sus vidas.

“Cleopatra”, de Eduardo Mignogna, plantea una historia llena de mistificaciones sobre el ideal de liberación.

Si la última frase suena a slogan es porque *Cleopatra* está enteramente construida sobre esa clase de mistificaciones. La estrella de telenovelas aspira “a lo mismo a lo que toda mujer: ser amada”, mientras que la ex maestra deja a su marido –sin sentir ni una vez el más mínimo cosquilleo– en un estado tal que da la sensación de que en cualquier momento el hombre se pega un tiro. Obvia “adaptación” de *Thelma & Louise*, más que episódica la nueva película de Mignogna es espasmódica. Ciertos personajes desaparecen casi sin dejar rastros (el de Alterio, notoriamente) y están los que, de la nada y como para agregar un toque de dramatismo, se lanzan en abruptas confesiones íntimas (Sbaraglia y De Mendoza, en dos escenas casi calcadas).

Pero si hay algo extemporáneo en *Cleopatra* son los comentarios que la protagonista hace cada tanto a cámara, recurso digno de una conductora de talk show. Finalmente, y a pesar de lo que en la película se sugiera de ella por vía del personaje de Oreiro, todo parecería quedar dentro del mundo de la televisión.



“AGENTE CODY BANKS, SUPER ESPIA”, DE HARALD ZWART

# James Bond en frasco chico

**AGENTE CODY BANKS, SUPER ESPIA** — **6 PUNTOS**

(*Agent Cody Banks*) EE.UU, 2003.
**Dirección:** Harald Zwart.
**Guión:** Ashley Edward Miller, Zack Stentz, Scott Alexander, Larry Karaszewski.
**Intérpretes:** Frankie Muñiz, Hillary Duff, Angie Harmon, Keith David, Cyntia Stevenson, Arnold Vosloo y otros.
**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Puerto Madero y Caballito y otros.

**Por M. P.**

A la hora de elegir entre ordenar la casa, hacer los deberes o salvar el mundo, un buen agente de la CIA elegirá hacer esto último. Dejando las dos primeras tareas, eso sí, en manos de los expertos de la agencia de espionaje. Algo así como el sueño de cualquier adolescente, y también de cualquier familia. Eso es justamente lo que sucede en *Agente Cody Banks, Súper Espía*, donde un equipo de hombres disfrazados como aquellos que atraparon a E.T. se dedican a cortar el césped, limpiar la cocina y ordenar el cuarto de su protagonista, un joven que aún no ha terminado la secundaria y ya se dedica a salvar al mundo. Pero cuando está cerca de una chica no puede dejar de balbucear.

Salvo por esa materia sin aprobar, indispensable para todo buen 007, Cody es capaz de combatir a patada limpia contra la mitad de su división, conducir un auto en dos ruedas para intentar impresionar a una chica o salvar a un niño que viaja atrapado en un auto sin frenos sólo con su patineta. Demostrando que el éxito de los *Mini espías* de Robert Rodríguez les ha abierto los ojos, desde el centro del establishment de Hollywood llega este solitario miniespía bien anglosajón y con todo el presupuesto que haga falta para hacer creíbles sus misiones y sus peleas. Reclutado por la CIA sin que lo sepan sus padres, luego de haber hojeado un par de revistas de espías y haber entrado en un par de sites de Internet, el buen Cody fue entrenado en una muy especial y secreta colonia de verano. Y es llamado a salvar a su patria cuando un incauto científico demuestra tener a punto para un perverso villano un invento capaz de inutilizar las defensas misilísticas de Estados Unidos. Inscripto de apuro en un muy especial colegio privado, la misión de Banks, Cody Banks –tal como murmura su protagonista al presentarse a sus nuevos compañeros–, será la de acercarse a la bella hija del científico. Y una vez cerca de ella, tratar de que su crónica timidez le permita decir algo inteligible.

Con el preferido del cine independiente norteamericano Martin Donovan como el científico y el inefable Arnold Vosloo como el más malo de la película, gran parte del encanto del film del holandés Harald Zwart –cuando lo tiene– recae sobre su protagonista, el joven Frankie Muñiz (estrella de la serie televisiva “Malcolm in the Middle”). Divertida y entretenida cuando explora todo lo que implica ser un espía adolescente, y aburrida y previsible cuando se ocupa de la rutina del plan-para-acabar-con-el-mundo, *Agente Cody...* se agota en su presentación. Porque allí es justo donde se acaba su permiso para jugar.

LA OFERTA DE TALLERES DEL IV FESTIVAL INTERNACIONAL

# Una lección con los grandes

**Por Hilda Cabrera**

## El encuentro multidisciplinario que se llevará a cabo entre el 9 y el 28 de setiembre incluye una agenda de seminarios y workshops en múltiples actividades. Ya se abrió la inscripción.



**Carlos Casella, creador e intérprete del grupo El Descueve, ofrecerá un taller sobre el riesgo físico.**
*El escenógrafo francés Jean-Guy Lecat (abajo) tituló a sus clases "Toda simplicidad es muy sofisticada".*

Mientras Buenos Aires prepara sus escenarios para dar cabida al IV Festival Internacional de Teatro, Danza, Música y Artes Visuales, que se realizará entre el 9 y el 28 de setiembre, organizado por la Secretaría de Cultura, se confirman los *workshops* y seminarios que dictarán durante esos días personalidades extranjeras y del ámbito nacional. Las actividades están destinadas, según sea la especialidad, a actores, directores, bailarines, cantantes, escenógrafos, músicos, iluminadores, estudiantes de teatro y teóricos, a quienes se les entregarán certificados. Para asistir a estos talleres es necesario inscribirse en el 8º piso del Teatro General San Martín, de Corrientes 1530, donde los interesados podrán anotarse a partir de las 10 de la mañana. Se aclara que el cupo de los *workshops* es limitado, que los aranceles oscilan entre los 20 y 120 pesos y la inscripción (abierta para esta semana y la próxima) será por orden de llegada y previo pago en efectivo.

La lista de los artistas que participan de estos talleres conformará a la mayoría. La integra, entre otros, el vasco Juan Cruz Diaz de Garaio Esnaola, bailarín e intérprete de piano y acordeón, y contratenor especializado en música antigua en una prestigiosa academia de Amsterdam, quien desde 1996 trabaja junto a la bailarina y coreógrafa alemana Sasha Waltz. Actualmente es codirector de la Schaubühne am Lehniner Platz de Berlín y miembro del Dance Ensemble de esa compañía. Su taller está dirigido a bailarines con nivel avanzado. El coreógrafo y bailarín suizo Gilles Jobin es otra de las figuras visitantes, que se referirá a la técnica de trabajo que desarrolla en sus obras. Un ejemplo es *The Moebius Strip*.

> **Detalles:** ***El cupo es limitado, los aranceles oscilan entre los 20 y 120 pesos y la inscripción está abierta para esta semana y la próxima.***

En su taller, los bailarines (con preparación avanzada) deberán moverse dentro de los límites de una cuadrícula marcada en el piso y "componerse" a sí mismos en ese espacio. La lista sigue con el bailarín y coreógrafo argentino Carlos Casella, creador e intérprete del grupo El Descueve, cuyo tema será el riesgo físico. En los tres casos, el arancel es de 30 pesos.

Diana Szeinblum, directora y creadora de la premiada *Secreto y Malibú*, estimulará a sus alumnos en su *workshop* "La composición" con el propósito de que éstos encuentren "un lenguaje propio a través de un trabajo práctico basado en ejercicios de improvisación". Guillermo Angelelli, otro de los artistas-docentes, desarrollará su técnica en "Angeles y demonios", taller dirigido a actores, bailarines y cantantes con experiencia en trabajo físico y vocal. La cuota correspondiente, en ambos casos, es de 40 pesos.

En la lista figura la actriz, directora y autora Cristina Castrillo, quien integró en la década del 70 el Libre Teatro Libre de Córdoba, y en 1980 fundó, en su exilio europeo, el Teatro delle Radici, en Lugano (Suiza), creando una Escuela Laboratorio. En este regreso, auspiciado por Armar Artes en el marco del Encuentro Magdalena Latina, que tendrá lugar durante el Festival, denomina a su taller "Lenguaje de la memoria" (el arancel es de 100 pesos). Otros visitantes de relieve son el actor, narrador, músico, bailarín y director africano Hassane Kouyate (para cuyo *workshop* habrá que abonar 60 pesos), y el director estadounidense Robert Woodruff, estudioso de los clásicos y renovador de la escena. Entre sus numerosos créditos se encuentra el de haber cofundado en los '70 el innovador Eureka Theatre de San Francisco, su actividad docente en la Universidad de Columbia (desde 1997) y la conducción del American Repertory Theatre de Boston. El arancel es de 20 pesos para asistentes y 10 para oyentes.

El arquitecto y escenógrafo francés Jean-Guy Lecat, quien se desempeñó durante veinticinco años junto al director inglés Peter Brook, titula a su taller "Toda simplicidad es muy sofisticada". Se podrá asistir a su seminario inscribiéndose a partir de mañana y pagando una cuota de 120 pesos. Otro arquitecto, el escenógrafo Gastón Breyer, dirigirá un taller cuyo tema es "La osadía, otra vez, para una escenografía", y el iluminador Jorge Pastorino, junto al músico, compositor y arreglador Marcelo Moguilevsky, coordinarán un seminario sobre las disciplinas de su especialidad. En ambos casos, la cuota es de 40 pesos. Otro artista que hará docencia es el escritor, músico y docente Stephen Nachmanovitch, quien presentará un seminario sobre el tema "La improvisación: un camino hacia la libertad creativa" (la cuota es de 70 pesos y la inscripción se inicia el jueves 21). A esta lista se suman los seminarios de dirección a cargo de Alejandra Boero ("La dirección ¿se enseña?"), Rubén Szuchmacher ("La puesta en escena, el despliegue de un mundo"), Ricardo Bartís ("Relaciones, actuación, dirección"), Roberto Villanueva ("Lo dicho y lo indecible: una práctica de composición teatral"), Augusto Fernandes ("Desasosiego en el teatro de hoy") y Laura Yusem ("Los modos de producción determinan la estética del director"). Para todos estos trabajos el arancel es de 50 pesos y la inscripción se inicia el viernes 22. A los interesados en ampliar esta información se ofrece el teléfono 0800-3-33784825, el correo electrónico *prensa@festivaldeteatroba.com.ar* y el sitio *www.festivaldeteatroba.com.ar*.



## David Bowie interactivo

Los fans de David Bowie presenciarán el concierto de lanzamiento de su último disco, que tendrá lugar en Londres el 8 de septiembre, desde las butacas de cines de buena parte del mundo, y además podrán hablar con la estrella. La cita, que se anunció como "el primer evento musical interactivo, en directo y a nivel mundial", se retransmitirá a salas de cine de diversas ciudades, desde Sydney a Varsovia. Durante los 90 minutos que durará el concierto, sus fans podrán hacer preguntas a Bowie o pedirle canciones. Sus fans en Estados Unidos, Canadá y América latina deberán esperar hasta el 15 de septiembre para verlo, fecha en la que se producirá el lanzamiento del disco *Reality* y un mes antes de que Bowie comience la que será su mayor gira mundial en una década.

## La operita de Piazzolla

La operita *María de Buenos Aires*, de Astor Piazzolla y Horacio Ferrer, se estrenará el 3 de septiembre en el Centro Cultural Borges. La Fundación Astor Piazzolla es la encargada de producir la obra que se pondrá en escena en la sala de Viamonte y San Martín, los días 3, 4 y 5 de septiembre, a las 19.30 y el 6 a las 23. Laura Escalada Piazzolla (viuda del músico) se encargará de la puesta y el maestro Julian Vat será el director musical. En los roles estelares estarán los cantantes José Angel Trelles y Patricia Barone (que reemplazan a Jairo y Julia Zenko, protagonistas de las presentaciones en Europa) y el actor Juan Vitali.

# El Grammy latino ahora es un film de espionaje

Los artistas cubanos nominados solicitaron visas para ingresar a Estados Unidos y asistir a la entrega. El gobierno de Bush, que mantiene a Cuba en su lista terrorista, negaría los permisos.

La polémica sobre la presencia física de músicos cubanos nominados en la cuarta edición de los premios Grammy latinos que se celebrará en Miami el próximo 3 de septiembre aumenta en decibeles a medida que se acerca la fecha. Aunque todo parece indicar que finalmente los cubanos (los de la isla) que tanto molestan a otros cubanos (los exiliados) no estarán presentes en la ceremonia prevista para realizarse en el estadio American Airlines Arena. Por si acaso, la influyente y demostrativa comunidad cubana en el exilio puso el grito en el cielo desde un primer momento, cuando se anunció la posibilidad de que Ibrahim Ferrer, Los Van Van, la Charanga Habanera, Eliades Ochoa, Orishas, los Muñequitos de Matanzas y Chucho Valdés –todos nominados en una o varias categorías del premio– estuvieran presentes en la ceremonia.

El desarrollo de los acontecimientos cobró velocidad en la última semana, desde que el gobierno cubano, a través de su viceministro de Cultura, Abel Costa, anunciara oficialmente que había iniciado los trámites de visado para sus artistas. "Es nuestro derecho asistir. Nuestros artistas, nuestra música, con su prestigio y un su indiscutible calidad, se ganaron ese espacio. Por tanto, no tenemos que renunciar a él", declaró Costa. El Instituto Cubano de la Música inició trámites ante la Academia Latina de Artes de la Grabación (Laras) para una delegación estimada en un centenar de personas. Costa atizó el fuego agregando que pese a que Miami "no ofrezca todas las garantías para la integridad física y moral de nuestros artistas, le aclaramos a los enemigos de Cuba y sus voceros que la presencia de ellos es un derecho ganado con su talento y su obra".

Una semana después del anuncio y estas declaraciones, la posibilidad de que finalmente consigan su visa se ve muy complicada, y no sólo por el histórico bloqueo y restricciones de la Casa Blanca con todo aquello que provenga de la isla: desde la avanzada Bush en materia de política internacional, dando a conocer una lista de países "patrocinadores del terrorismo" en donde se incluyó a Cuba, las complicaciones para ciudadanos cubanos que desean ingresar a los Estados Unidos aumentó aún más. Según publicó el diario en español *El Nuevo Herald* (versión latina del *Miami Herald*), un funcionario del Departamento de Estado recordó la condición "patrocinadora" de Cuba: "Por tanto, los ciudadanos cubanos que soliciten una visa de entrada estarán sometidos a una minuciosa revisión de antecedentes". En la misma nota se da por sentado que los cubanos no podrán entrar al país. Desde mayo de 2002, el tiempo para procesar visados a ciudadanos de países clasificados como terroristas según la lista del Departamento de Estado creció hasta los siete meses.

Pero además del tiempo que corre, la presión de los grupos anticastristas de la Florida se acentúa e incluso atrajo la atención de otras organizaciones no gubernamentales. Ayer, la organización Judicial Watch pidió al presidente George W. Bush que deniegue las visas, al dar a conocer el contenido de una carta enviada a la Casa Blanca. "El presidente Bush, quien ha sido criticado últimamente por su débil política hacia las atrocidades cometidas por Castro, puede enviar un mensaje positivo a los cubano-americanos, a la nación y al mundo, prohibiendo la entrada de los músicos cubanos a Miami", dijo Larry Klayman, presidente de JW. Judicial Watch es una organización con sede en Washington que se dedica a investigar actos de corrupción gubernamental y recientemente envió una misión a Europa, por sugerencia de la administración Bush, para pedir sanciones más fuertes contra Cuba. Klayman se encargó de afirmar que "Miami merece (tener) los Grammy Latino, como capital de la música latina que es, pero no se merece tener la posible presencia de agentes de espionaje que representan un significativo riesgo de seguridad".

Sandra Cartasso



**Ibrahim Ferrer, uno de los artistas cubanos de la discordia.**
*Los Van Van, Chucho Valdés y Eliades Ochoa están en igual condición.*



BOCCANERA/GOIZUETA EN LA TRASTIENDA

# "Una caricia al alma"

**Por Karina Micheletto**

"Nos estamos preparando como para una fiesta, porque va a ser una fiesta de la canción", aseguran los cantautores Marcelo Boccanera y Adrián Goizueta. Se refieren al recital que darán hoy a las 22 en La Trastienda. Lo de fiesta es, por un lado, por la cantidad de invitados: estarán, entre otros, León Gieco, Víctor Heredia, Gustavo Cordera, Esteban Morgado, Quique Condomí y el Quinteto Tiempo, más una lista abierta de figuras sorpresa. Pero también hablan de fiesta por el ánimo con que planean el encuentro, que es en rigor un reencuentro: Goizueta vive en Costa Rica desde 1977, aunque se presenta en la Argentina en cada regreso.

El motivo de este viaje de Goizueta fue la finalización de su disco *Dúos del alma*, en el que reúne quince duetos junto a diferentes intérpretes latinoamericanos (Jairo y Tania Libertad, entre otros). Los últimos dúos son los que completará aquí con León Gieco y Víctor Heredia. "Esto no tiene que ver con el interés comercial de las grabadoras, que juntan gente que no se conoce. La motivación central es la amistad, y la música, por supuesto", explica el músico. Hay otra motivación importante para este viaje de Goizueta: se cumplen diez años de la muerte de su padre, Oscar Casco, el actor y locutor que popularizó en la radio la frase "mamarrachito mío". Boccanera, por su parte, está presentando *Ultimo momento*, un disco de bellas canciones de amor en el que también participaron Gieco y Goizueta como invitados. Lo que hay entre ambos cantautores, además de la afinidad musical, es una amistad de años, a la que se suman amigos en común. Se conocieron en 1990, en un estudio de grabación en México. Desde entonces encararon varios emprendimientos y shows conjuntos, tanto en la Argentina como en Costa Rica.

El dúo acuerda en que corren buenos vientos para la canción popular, y pone como ejemplo el alcance del recital que dieron en Plaza de Mayo León Gieco y Víctor Heredia a beneficio de los inundados de Santa Fe. "Hay una vuelta a la canción popular", reflexiona Boccanera. "Después de tanto barro, la gente necesita una caricia al alma, un lugar de reflejo que la contenga en una letra o una melodía", explica. Para Goizueta, el fenómeno se verifica en todo el mundo. "Lo veo en Costa Rica, lo vi fuertemente en España, está resurgiendo la trova, el cantautor. El público empezó a buscarse nuevamente en la canción popular", asegura. "Claro que lo que no va a cambiar es la venta de discos, porque la gente sigue sin guita y siete de cada diez discos que circulan son truchos", advierte Boccanera con una sonrisa.

Daniel Jayo



**Los amigos Goizueta y Boccanera.**
*Se presentan esta noche a las 22.*

MIGUEL PEREIRA PRESENTA "LA SAGA DE CIRILO DONAIRE"

# Don Nadie busca su identidad

El film del cineasta jujeño, que se verá hoy por Canal 7, cuenta la historia de un hombre que fracasa en múltiples oficios.

**Por Mariano Blejman**

Cirilo Donaire tiene un grave problema: nadie pronuncia su apellido como se debe. En la búsqueda de la aceptación de su nombre, el marginado Donaire (Rubén Fleitas) es incentivado por la radio para ser escritor. Decide presentarse ante un profesor pero es bruscamente rechazado, aunque le recomiendan que se dedique a algún instrumento. Entonces intenta probarse como guitarrista en un grupo de música, pero el maestro le dice que se dedique a otra cosa. Después prueba con ser boxeador: también le pedirán que se retire. Cambia de rubro con soltura, pero sus profesores le dicen siempre que haga otra cosa. Donaire busca "empleos y oficios" pero sólo recibe una palmadita en la espalda, de las que duelen en el alma. Sin empleos ni oficios, Donaire no es nadie. Ni siquiera saben decir su nombre. Esa es la trama de *La saga de Cirilo Donaire*, que el cineasta jujeño Miguel Pereira, director de *La deuda interna* y coordinador del Festival de Cine de Mar del Plata, llevará al ciclo "Ensayos", que emite Canal 7, hoy a las 22, coproducido por el Incaa.

La historia de *La saga*... es una adaptación del cuento *Empleos y oficios*, de Alberto Alabí, amigo de la infancia de Pereira. "La historia plantea la búsqueda de una identidad. Cirilo Donaire la busca a través del arte, de la literatura, de la música, del boxeo, como para satisfacer un deseo interno y encontrar un lugar de reconocimiento en la sociedad", cuenta Pereira a **Página/12.** El telefilm es una comedia tragicómica, hiperrealista, de tinte grotesco, realizada en blanco y negro. "Cuando me ofrecieron hacer un capítulo, como se trataba de poco tiempo, quise hacer un cuento. Como no tenía nada escrito pensé en Alabí, quien ahora es profesor de literatura y vicerrector del Colegio Nacional donde fuimos juntos." La historia está basada en una historia "de dos páginas". "Mezclamos lo literario con el lenguaje de cine. Por eso quisimos plantear una situación dentro de un programa de radio, para meter sus textos." Alabí trabajó con Pereira el guión a través de Internet y compuso gran parte de la música. "El armaba el texto, yo lo guionaba y se lo mandaba de vuelta por mail", cuenta Pereira.

Detrás de la historia individual de Cirilo Donaire hay, además, un problema social. "Es una historia de marginalidad, interna y social. El blanco y negro le da un tono de comedia antigua y anacrónica. Puede suceder hoy, pero también en los '50." Pereira sigue pensando en Jujuy cada vez que puede hacer algo. El telefilm fue rodado íntegramente en esa provincia, su elenco es de actores jujeños o residentes en Jujuy. Entre ellos están Sergio Etcheverry, Zacarías Pérez, Patricia Lubel, Adán Cesarini, Pablo Mercado, Juan José Yazlle, Andrés Rivarola, María del Carmen Echenique, Carla Cuevas y Juan Carlos Ocampo. "Allá hay gente muy talentosa, una movida teatral grande. Y ya que uno tiene una inserción nacional, aprovecho para darles un espacio, para que puedan mostrar lo que hacen." Así hizo con uno de sus últimos documentales sobre Rosario Quispe y así hará pronto en la próxima película que va a realizar, llamada *El hombre que llegó a un pueblo*, del escritor Héctor Tizón, otro jujeño.

La historia personal de Cirilo Donaire ("Donaire se escribe todo junto", aclara) es un cuento de algún modo conocido. Tanto en el norte argentino, como en una gran ciudad, donde los hombres buscan su lugar en el mundo. Al final, junto a otros personajes, Donaire luchará por el reconocimiento de su propia existencia.

Daniel Jayo

**Miguel Pereira es coordinador del Festival de Cine de Mar del Plata.**
*Su film es una comedia tragicómica, hiperrealista, de tinte grotesco.*

## Un tropezón de Tinelli

Tuvo que pasar una semana para que "El show de Videomatch" 2003 sufriera su primera derrota. El lunes, el programa de Marcelo Tinelli cedió el liderazgo en la franja horaria de las 23, al caer frente a la película *Contra el enemigo*, del 13. El film protagonizado por Denzel Washington promedió 22.3 puntos de rating, doblegando a "El show...", que obtuvo 19.4, la cifra más baja desde el regreso a la TV. Más allá de la derrota, lo que debe estar preocupando a Tinelli es la tendencia en baja que se percibe en el público del ciclo, que comenzó su decimocuarta temporada con un promedio de 34.3 y fue bajando los promedios con 29.4, 26.6, 24.5 y 25.9.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**BARTON FINK**
De Joel Coen
A las 12 por Cinecanal

Alumbrado después de que los hermanos Coen sufrieran un poderoso bloqueo, *Barton Fink* no sólo es la mejor crónica sobre un escritor en un mundo hostil sino que, además, consigue poner en imágenes lo que ocurre en la cabeza del que escribe o intenta hacerlo. En 1941, Barton Fink triunfa en Nueva York como autor de una pieza teatral. El llamado de Hollywood no se hace esperar y el dramaturgo viaja a Los Angeles. Un bloqueo inspiracional da pie para trazar una historia algo bizarra.



**MISERY**
De Rob Reiner
A las 22 por TNT

A partir de una novela de Stephen King, el film narra las desventuras de un escritor famoso que sufre un accidente automovilístico y queda atrapado en la nieve. Una mujer –que resulta ser su admiradora más fiel– lo rescata, salvándole la vida. Pero detrás de la devoción hay una psicología perversa que empezará a brotar apenas el escritor comience a mejorar. El pasaje de la devoción al ejercicio del poder perverso orienta la metafórica historia al drama más absoluto.



**LOS OTROS**
De Alejandro Amenábar
A las 20 por HBO

Corre el año 1945 en la isla de Jersey, Gran Bretaña, y Grace (Nicole Kidman), dueña de un caserón enorme rodeado de espesa niebla, parece querer disimular una situación de extrema debilidad: su marido no volvió de la guerra y sus hijos sufren una extraña alergia a la luz, que la obliga a mantener las cortinas cerradas a toda hora del día. Todo es oscuridad, silencio y aislamiento en este terrorífico film que funciona como una perfecta máquina narrativa.



**SABIDURIA GARANTIZADA**
De Doris Dörrie
A las 21.10 por I-Sat

De la directora de *¿Soy linda?* y *Nadie me quiere*, se trata de una comedia sobre la travesía imposible de dos hermanos alemanes, Uwe y Gustav, uno machista, el otro fanático del yoga, que parten en viaje a Japón en busca de algo de paz. El film está construido en tres actos, uno sobre la salida de ellos de Alemania, otro sobre sus desventuras en Tokio y el último sobre su estadía en un monasterio zen. Realizado en video, el film es una relajada observación de costumbres y tipos humanos.

## TV

**6.45**
**7**-EN AYUNAS.
**7.00**
**7**-DESAYUNO.
**10.00**
**7**-JUEGOS PANAMERICANOS.
**11.00**
**7**-UPA EL ANIMO.
**11.15**
**11**-SABOR A MI.
**11.30**
**2**-AMERICA NOTICIAS.
**9**-YO SOY PANAM.
**13**-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
**12.00**
**7**-NOTICIERO 7.
**9**-TELENUEVE.
**11**-TELEFE NOTICIAS.
**13**-MARIANA DE CASA.
**12.30**
**2**-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
**13.00**
**7**-ELLA DICE...EL DICE.
**11**-TERRA SPERANZA.
**13**-EL NOTICIERO DE SANTO.
**13.15**
**9**-ROSALINDA.
**14.00**
**2**-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
**9**-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
**11**-MUÑECA BRAVA.
**13**-GRANDIOSAS.
**15.00**
**7**-CAMINOS DE TIZA.
**11**-LA NIÑERA.
**13**-GEORGINA Y VOS.
**16.00**
**2**-VA POR VOS, PARA VOS.
**7**-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
**9**-CHICAS EXPRESS.
**11**-EL SHOW DE LA TARDE.
**13**-AMOR REAL.
**16.30**
**7**-CHOCOLATE CON MARILUSA.
**17.00**
**2**-ENTRE MORIA Y VOS.
**7**-ANIMAX.
**9**-COTIDIANO.
**11**-LOS SIMPSONS.
**13**-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
**17.30**
**13**-CARITA DE ANGEL.
**18.00**
**2**-RINCON DE LUZ.
**9**-FLAVIA.
**11**-EL JUEGO DE LA VIDA.
**13**-VIVAN LOS NIÑOS.
**18.30**
**13**-DR. AMOR.
**19.00**
**2**-AMERICA NOTICIAS.
**7**-SABES O SONAS.
**9**-TELENUEVE.
**11**-TELEFE NOTICIAS.
**19.30**
**13**-EL CLON.
**20.00**
**2**-REBELDE WAY.
**7**-JUEGOS PANAMERICANOS.
**9**-AMIGAS Y RIVALES.
**11**-SUSANA GIMENEZ.
**13**-TELENOCHE.
**21.00**
**2**-INDOMABLES.
**7**-CANAL SIETE-NOTICIAS.
**9**-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
**11**-COSTUMBRES ARGENTINAS.
**13**-SON AMORES.
**22.00**
**2**-TELEVISION REGISTRADA.
**7**-MICRO DE PIPO PESCADOR.
**9**-TELEVICIO.
**11**-RESISTIRE.
**13**-SOY GITANO.
**22.05**
**7**-ENSAYO.
**23.00**
**2**-SECRETOS VERDADEROS.
**7**-LOS CAPOS DEL TANGO.
**9**-POLEMICA EN EL BAR.
**11**-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
**13**-KAOS EN LA CIUDAD.



**"Kaos, en la ciudad", conducido por Juan Castro.**

**0.00**
**2**-INFORME CENTRAL.
**7**-EL BAR DEL INFIERNO.
**9**-TELENUEVE.
**11**-DIARIO DE MEDIANOCHE.
**13**-EN SINTESIS.
**0.15**
**7**-CANAL 7 NOTICIAS.
**0.30**
**7**-JUEGOS PANAMERICANOS.
**1.00**
**7**-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

SOBRE LOS OBSTACULOS SUBJETIVOS QUE

# La "mujer que todo lo

Además de los obstáculos objetivos ("techo de cristal") para que las mujeres lleguen a lugares de liderazgo, hay obstáculos más insidiosos, que se ocultan en el sujeto mismo: su examen permite avanzar en la cuestión de cómo los mandatos sociales encarnan en el psiquismo individual.

**Por Mabel Burin***

¿Existe alguna especificidad en los modos de inclusión de las mujeres en las organizaciones laborales, cuando ocupan posiciones de liderazgo? Las respuestas a este interrogante suelen ser de dos tipos: una, que las mujeres se integran en forma igualitaria a los varones: otra, que al incorporarse, ellas aportan sus saberes y experiencias de lo que es específicamente femenino. Pero la "integración" no es un proceso simple, sino complejo y controversial, porque incluye la elaboración de conflictos que también son específicamente femeninos.

Algunas de estas tensiones se presentan como obstáculos subjetivos que las mujeres enfrentan cuando ocupan posiciones de liderazgo. Uno de los conflictos más significativos es el renunciamiento a los ideales de su género y de su generación. Las mujeres perciben que el mandato social actual es: "Asegúrense de ganar mucho dinero, y rápido", un mandato que supone que "el fin justifica los medios", de modo que el fin "ganar mucho dinero" se prioriza a los medios por los cuales alcanzarlo. Pero para este grupo de mujeres, especialmente las de mediana edad que están en condiciones de ocupar posiciones de liderazgo, los medios pueden importar tanto como los fines. La consideración por el otro, el respeto mutuo, el peso dado a los vínculos afectivos, la confianza en el prójimo, forman parte de los ideales con los cuales construyeron su subjetividad femenina, así como su ética de género y la de su generación, y constituyen aspectos irrenunciables de su inserción laboral. El conflicto resultante las deja sumidas en dudas, contradicciones, con una tensión que a menudo les impone un severo costo psíquico en sus carreras laborales.

Otro obstáculo subjetivo consiste en la paradoja del miedo al éxito y el principio de la libre elección. Según el criterio de la "libre elección", las mujeres serían libres de elegir el estilo de vida que deseen llevar, incluyendo su vida laboral y familiar. Aparentemente son estas elecciones las que harían que en sus carreras laborales no tengan que enfrentar los obstáculos antes presentados. Por ejemplo, un argumento es que ellas "han elegido" la vida familiar como eje predominante alrededor del cual obtienen sus fuentes de satisfacción personal, en tanto sus carreras ocupacionales serían secundarias a aquella labor, señalada como principal.

O bien, encontramos mujeres que postergan indefinidamente la construcción de una pareja, o de una familia, porque "han elegido" la carrera laboral. Cuando se analizan es-

ACERCA DE LA PUNICION SOCIAL, LA RESPONSABILIDAD Y LA CULPA

# El castigado ejerce su propio castigo

**Por Juan Pablo Mollo***

"La responsabilidad, es decir, el castigo, es una característica esencial de la idea del hombre que prevalece en una sociedad dada", escribió Jacques Lacan en "Introducción teórica a las funciones del psicoanálisis en criminología" *(Escritos I)*. ¿Cómo opera la sanción judicial y social en un sujeto?

La responsabilidad es la capacidad de una persona de responder por sus actos. En psicoanálisis, esta capacidad está ampliada a la posibilidad de un sujeto de hacerse cargo de lo que desconoce que hizo o de lo que no tuvo la intención de hacer. Apelar a explicaciones a posteriori puede ser una excusa para justificarse; pedir perdón o arrepentirse no indica un cambio de posición, ya que el sentimiento de culpa es previo al acto efectuado e impide el mismo. Como dice Jorge Luis Borges en un cuento: "Confesar un hecho es dejar de ser autor para ser un testigo, para ser alguien que lo mira y narra y que ya no lo ejecutó" ("Guayaquil", en *El informe de Brodie*).

Para pensar la función del castigo como medio que permita a un sujeto hacerse responsable de sus actos será necesario quitarle los fantasmas de excesos imputados a un Otro que goza en su aplicación, así como también vaciarlo de connotaciones de cualquier ideología educativa. El castigo debe estar vinculado con la falta cometida para que signifique "esto no" respecto de un comportamiento no permitido. Aceptar el castigo es hacerse responsable de las faltas, errores o delitos cometidos; por eso, Jacques Lacan agrega que toda sociedad manifiesta la relación entre el crimen y la ley a través de castigos cuya realización, sea cual fueren sus modos, exige un asentimiento subjetivo. El castigado es quien se torna ejecutor de su punición.

El nexo para el pasaje del castigo a la responsabilidad es la culpabilidad del sujeto. El asentimiento subjetivo al castigo implica la culpabilidad del infractor, que se hace responsable de su acto. Sin embargo, es frecuente que un infractor cumpla una condena sin hacerse cargo del delito cometido y sin sentir culpa alguna. Nietzsche, en *Genealogía de la moral*, señala que, en la historia de la humanidad, la función correctiva del castigo ha sido de una utilidad secundaria: la finalidad del castigo se vincula con la venganza, pago, inspiración de miedo, fiesta, y en última instancia tampoco se puede explicar por qué se castiga. Nietzsche separa el castigo de la culpa, cuyo origen considera como la vuelta contra sí de la hostilidad y la crueldad dirigida a otros.

Para Freud, primero, la culpa remite a una tensión entre deseo y prohibición; el sentimiento de culpa se sitúa entre los deseos infantiles y la instancia parental agente de la represión; después esta instancia parental se interioriza según la noción de superyó. Este superyó se convierte en una figura exigente y acosadora, de modo que el sujeto, aunque sólo piense y no actúe, siempre es culpable para el superyó, que se comporta con más severidad cuanto más virtuoso es el individuo.

Freud descubrió que puede haber delincuentes que busquen ser castigados para expiar una culpa previa a la ejecución del acto. Y llamó "necesidad de castigo" a la manifestación clínica de la culpabilidad opresora ("El problema económico del masoquismo").

En el siglo XIX, Nietzsche pensaba que el hombre estaba enfermo por la moralidad y por los mandatos culturales que coartaban su libertad. En oposición al mundo griego, donde los dioses cargaban con la locura por sus actos, la conciencia de culpa es una deuda enfermiza con la divinidad cristiana y por eso la moral, con sus ideales, es contraria a la naturaleza y hostil a la vida.

En el presente, los ideales morales ya no organizan la vida de las personas y los valores culturales no oprimen al sujeto pero tampoco lo orientan. La culpabilidad ya no enferma, pero tampoco impide. La subjetividad culposa y atormentada de 1900 ha virado a una subjetividad cínica e indiferente. Si Nietzsche viviera, escribiría una "Genealogía del consumo". De hecho, Jacques Lacan reformuló el superyó freudiano, que exige renuncia, hacia un superyó cuyo imperativo es: "¡Goza!" (Seminario 20, "Aun").

La culpa ha decaído y en nuestros días se trata del "impasse ético", como lo formuló Jacques-Alain Miller. En el modo capitalista de producción, se trata de un empuje dirigido a satisfacer la pulsión de cualquier modo, y tomar pastillas para dormir queda en el mismo plano que hacer compras compulsivas en el shopping, beber cerveza o gaseosas, fumar cigarrillos o marihuana, tener sexo con travestis, adquirir celulares, tener más dinero, pasar horas en Internet o mirando televisión.

** Psicoanalista. Texto extractado del trabajo "Delito, castigo y culpabilidad".*

SE LES PRESENTAN A LAS MUJERES EN SITUACIONES DE LIDERAZGO

# puede” y el "sexismo benevolente”

tos argumentos en profundidad hallamos que muchas mujeres que sostienen la primera elección mencionada encubren con ella el temor que les implica desempeñarse activamente en el ámbito público, en tanto perciben el ámbito familiar y doméstico como reasegurador y tranquilizante.

El miedo al éxito en el ámbito público, característico del género femenino, ha sido ampliamente descripto desde la perspectiva del género en la construcción de la subjetividad femenina. Al analizar en clave de género la historia de las mujeres encontramos muchas chicas que en la infancia habían expresado intereses con elevadas ambiciones respecto de su futuro laboral, pero después de la adolescencia se repliegan, y sus aspiraciones pasan a centrarse en tener habilidades de contacto social, tener atractivo físico y ser deseable para los chicos.

Ocurre que hacia finales de la adolescencia las chicas se enfrentan con el conflicto de que la imagen femenina no incluye despliegue de inteligencia, competencia y dominio de habilidades ni es compatible con altos niveles de aspiraciones intelectuales, artísticas o laborales. Perciben la amenaza de encontrarse con dos obstáculos principales: una, si sus logros exitosos son considerados por su contexto familiar y social como no-femeninos, entonces los hombres no la considerarán deseable; otra, que las aspiraciones elevadas implican preparaciones dificultosas y esfuerzos sostenidos, que pueden requerir el alejamiento de los vínculos íntimos, de las experiencias de cercanía familiar y de dependencia emocional. Así planteado el conflicto de conciliar liderazgo laboral y familia, lo resuelven de dos modos clásicos: intentando mantener el equilibrio y la armonía entre ambos a través de procurar ser una mujer-que-todo-lo-puede o bien trazar una dicotomía entre ambas, elegir una de ellas como área de desarrollo, “el trabajo o la familia”, y postergar a veces indefinidamente el despliegue de aquello que quedó relegado, con el consiguiente costo psíquico.

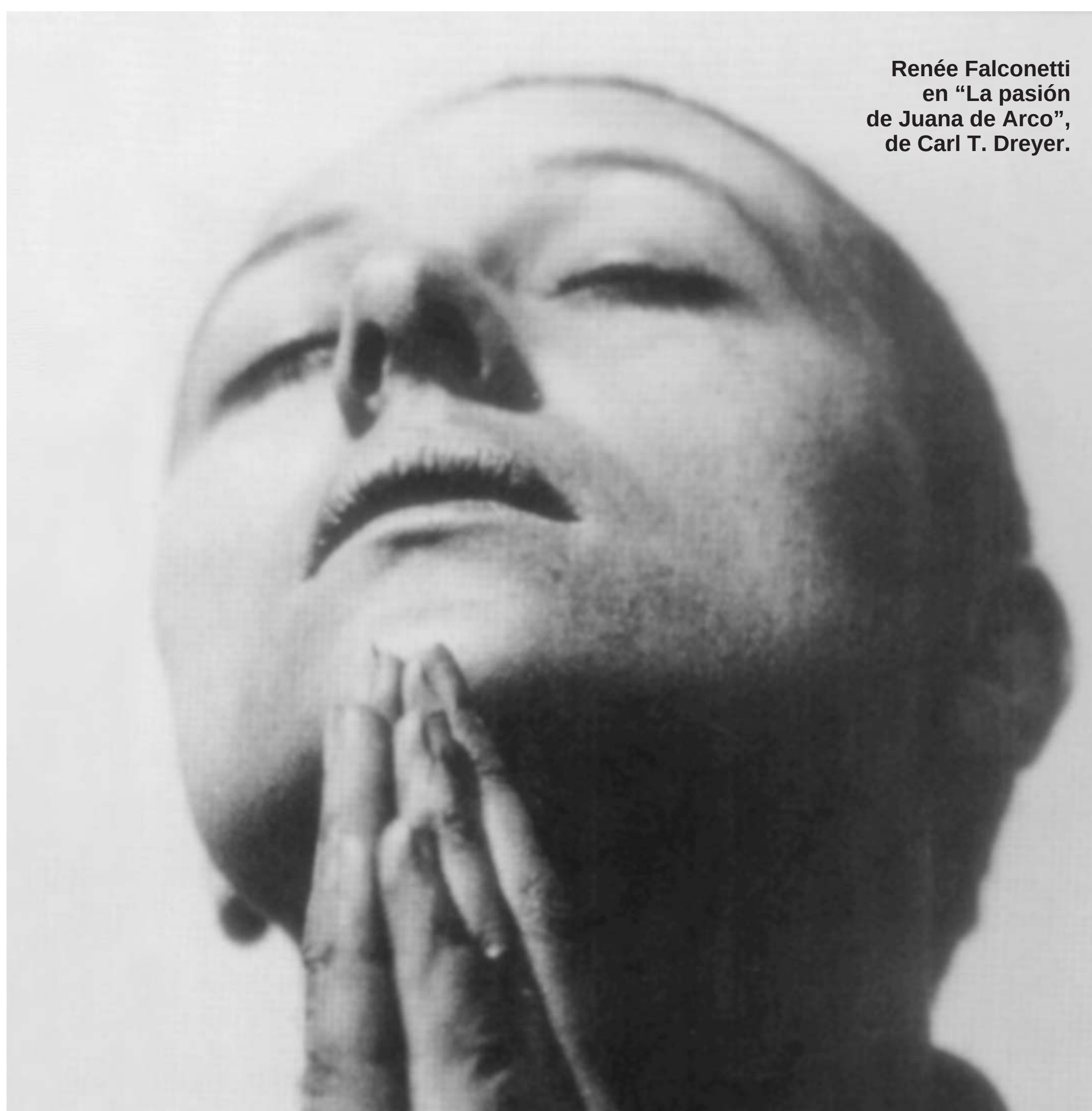
Otro obstáculo que enfrentan las mujeres al ocupar posiciones de liderazgo es la decepción ante la caída de valores como la meritocracia, que les indicaba que, si eran talentosas y se esforzaban suficientemente en su capacitación, lograrían una inserción laboral acorde con sus méritos. Lo que se pone en cuestión es la ideología liberal que sustenta los principios de que si una persona es perseverante, capaz, y hace méritos suficientes, podrá ascender rápidamente hacia posiciones de éxito laboral, según el modelo androcéntrico del “self made man”, por su carácter de discriminación sexista. Las posiciones de liderazgo en la mayoría de las organizaciones laborales todavía están ocupadas por varones, y no son suficientes los méritos, el talento y la capacitación de las mujeres para tener las mismas oportunidades que los varones para ocupar tales posiciones. Esto se pone claramente de manifiesto cuando hallamos el “techo de cristal” en la carrera laboral de las mujeres, que no sólo sigue siendo difícil de resquebrajar, sino que todavía persiste en la mayoría de las organizaciones laborales en todos los países en que se lo ha estudiado.

**Benevolente:** ***“El sexismo benevolente estimula a las mujeres a buscar títulos profesionales, pero en consonancia con ‘cualidades femeninas’ tradicionales”.***

Merece destacarse que, en los fenómenos analizados hasta aquí, aún pervive una forma de discriminación sexista llamado sexismo benevolente, por el cual se estimula a las mujeres a obtener títulos educativos que les ofrezcan desarrollo personal e independencia económica. Sin embargo, tanto en la familia como en la mayoría de las instituciones educativas se refuerzan simultáneamente las expectativas tradicionales del rol de género femenino, promoviendo en las jóvenes el esfuerzo por lograr éxito en aquellos ámbitos que se consideran más en consonancia con las “cualidades femeninas”, con las representaciones sociales tradicionales sobre la feminidad, generalmente acordes con la gestación de una familia y de la maternidad.

El resultado final es la persistencia de la discriminación sexista hacia las mujeres en el campo laboral, aunque los discursos que se enuncien sean de aparente igualdad de oportunidades, refrendados por una legislación que los avale. Una vez más, existe una distancia entre los discursos que se enuncian y las prácticas concretas respecto de las mujeres en posiciones de liderazgo. El resultado es lo que hemos mencionado con insistencia: el costo psíquico que tiene para las mujeres el doble funcionamiento mental al que se ven expuestas o bien los esfuerzos por “integrar” ambos requerimientos. Es necesario seguir sosteniendo los conflictos y buscar nuevos recursos para que sus resoluciones ofrezcan alternativas más justas y equitativas para todos.

** Directora del Programa de Género y Subjetividad, UCES.*



**Renée Falconetti en “La pasión de Juana de Arco”, de Carl T. Dreyer.**

## cines

### AGENTE CODY BANKS
Dir.: Harald Zwart, con Frankie Muniz y Harald Duff. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.20, 17.20 y 19.20 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano)

### ARARAT
(Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Charles Aznavour. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22.30 hs.

### BUSCANDO A NEMO
de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15, 17 y 19 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55 y 14.50 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.30, 16.20, 18.40 y 21.10 hs.

### CANGURO JACK
Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 hs.

### CLEOPATRA
Dir.: Eduardo Mignona, con Natalia Oreiro, Norma Aleandro y Leonardo Sbaraglia. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.40 y 21.45 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 0.30 hs.

### CIUDAD DE DIOS
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

### CRAVAN VS. CRAVAN
"Crónica de un poeta" (España-2002). Dir.: Isaki Lacuesta. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs.

### EL HADA IGNORANTE
Dir.: Ferzan Ozpetek, con S. Accorsi y M. Buy. (Italia-2002) P/16.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 18 hs. (Viernes, sáb. y dgo. también: 22 hs.)
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

### EL DIA QUE ME AMEN
Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.20 y 21.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.50 y 21.25 hs.

### EL GUARDIAN
Dir.: Paul Hunter, con Chow Yun-Fat y Sean William Scott. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

### EL HOMBRE SIN PASADO
(Finlandia) Dir.: Aki Kaurismaki, con M. Peltola. P/13.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

### EL JUEGO DE LA SILLA
Dir.: Ana Katz. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 14.45, 18.20, 20.05 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 17.05, 19.05 y 21.10 hs.

### EL PIANISTA
Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 21.30 hs.

### EL VIAJE DE CHIHIRO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.20 y 20.30 hs.

### EL VIAJE DE MORVERN
(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 19.30 hs.

### EN LA CIUDAD SIN LIMITES
(España). Dir.: Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez y Geraldine Chaplin. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.15 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Bence")

### EN CONSTRUCCION
(España) Dir.: José Luis Guerín. P/13.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 22.10 hs.

### EN UN LUGAR DE AFRICA
(Alemania). Dir.: Caroline Link, con Merab Ninidze y Juliane Kohler. P/13.
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.

### HISTORIAS MINIMAS
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15 hs.

### HULK
Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.35 y 22.35 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.10 hs.

### INTERVENCION DIVINA
(Palestina-Francia). Dir.: Elia Suleiman, con M. Khader. P/16.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 20.35 hs.

### IRMA VEP
Dir.: Olivier Assayas, con Maggie Cheung. P/13.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.50, 21.10 y 22.50 hs.

### JAPON
(México-España). Dir.: Carlos Reygadas, con Alejandro Ferretis y M. Flores. P/13.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 18.15 y 22.15 hs.

### JOHNNY ENGLISH
(U.K.) Dir.: Peter Howitt, con Rowan Atkinson y Ben Miller. S/R.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### LAGRIMAS DEL SOL
con Bruce Willis. P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.50 hs.

### LA FLOR DEL MAL
(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.
**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs.
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

### LA MALDICION DEL PERLA NEGRA
Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp y Geoffrey Rush. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17.25, 20 y 22.35 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.15 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 y 20.20 hs. (En castellano)

### LA MIRADA DE LOS OTROS
Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni Leoni y George Hamilton. S/R.
**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.20 hs.
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

### LOCOS DE IRA
con Adam Sandler y Jack Nicholson. P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17, 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### LO MEJOR DE NOSOTROS
(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hrebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 19 hs.

### LOS ANGELES DE CHARLIE
(Al límite), con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.20, 19.20, 21.15 y 23.15 hs., con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.15 hs.

### MATRIX RECARGADO
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### NARC
(Calles peligrosas). Dir.: Joe Carnahan, con Ray Liotta y Jason Patric. P/16.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 17.20, 21.15 y 23.15 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.15 hs.

### PROMESAS
Dir.: B. Z. Goldberg, Justin Shapiro y Carlos Bolado. S/R.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

### RESPIRO
(Italia-Francia) Dir.: Emanuele Crialese, con Valeria Golino y Vicenzo Amato. P/13.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.35 hs.

### ROCHA QUE VOA
(Documental-Brasil/2002). Dir.: Eryk Rocha. S/R.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 18.15 y 20.10 hs.
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50 y 19.15 hs.

### SINBAD
(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 15.50 hs.

### TAN DE REPENTE
Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 16.35 y 20.25 hs. (Sala "Amelia Bence")

### TERMINATOR III
(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.10 hs.

### TODOPODEROSO
Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn. 1 h.

### UN DIA EN EL PARAISO
Dir.: Juan Bautista Stagnaro, con Guillermo Francella y Araceli González. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.25 y 19.25 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### VIVIR INTENTANDO
Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.35 hs.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30 hs. (Sala "Delia Garcés")
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 y 19.20 hs.

### VOLVERAS
(España). Dir.: A Chavarrías, con Tristán Ulloa. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 y 20.10 hs.

## shoppings

### ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
**TODOPODEROSO:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**CLEOPATRA:** 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

### PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**BUSCANDO A NEMO:** 14.50 hs. (En castellano) S/R.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 12.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 13.45 y 19.45 hs. P/13.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 17.05 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**CLEOPATRA:** 13.05, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**TODOPODEROSO:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

### PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**LA FLOR DEL MAL:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**CLEOPATRA:** 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**TODOPODEROSO:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL HADA IGNORANTE:** 13.40, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 13, 16, 18.40 y 21.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**NARC** (Calles peligrosas): 13, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 11.10, 13.55, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**TODOPODEROSO:** 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 11.05, 16.15 y 19.25 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**BUSCANDO A NEMO:** 11.15, 13.35, 16 y 22.15hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LA FLOR DEL MAL:** 12.40, 15, 17.15, 19.40 y 22 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**EL HADA IGNORANTE:** 14, 18.20 y 22.15 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**AGENTE CODY BANKS:** 12.05, 14.10, 16.20 y 18.30 hs. S/R.
**CLEOPATRA:** 11.20, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LOS ANGELES DE CHARLIE:** 15.30, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

### CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 13.20, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
**CLEOPATRA:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
**LA FLOR DEL MAL:** 12.30, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.
**BUSCANDO A NEMO:** 12.40, 15 y 17.20 hs. S/R.
**AGENTE CODY BANKS:** 13.10, 15.40 y 18 hs. S/R.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Viernes a dgo. trasn. P/13.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 15.20 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
**TODOPODEROSO:** 13, 15.30, 17.50, 20.10, 22.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

### ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**VIVIR INTENTANDO:** 13.10 hs. S/R.
**LA FLOR DEL MAL:** 11, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 11.10, 13.20, 15.20, 15.45, 18.15, 20, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 11.40, 14.15, 17, 19.40, 20.10, 22.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**SINBAD** (La leyenda de los siete mares): 15.55 hs. (En castellano). S/R.
**CLEOPATRA:** 11.15, 12, 13.30, 17.05, 18.05, 19.35, 20.30, 22.20 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 11, 14, 15.40, 16.35, 20.35 y 23.10 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**NARC** (Calles peligrosas): 10.50, 13, 17.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**AGENTE CODY BANKS:** 11, 13.05, 15.20 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
**BUSCANDO A NEMO:** 11.15, 13.10, 13.15, 15.20 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.
**EL VIAJE DE CHIHIRO:** 14.10 y 14.15 hs. S/R. (En castellano)
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 11, 13.45, 16.45, 19.50 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**TODOPODEROSO:** 11, 13.05, 13.35, 16, 17.50, 18.25, 20.15, 20.50, 22.40 y 23.20 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

### VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
**AGENTE CODY BANKS:** 12.15, 14.30, 16.40, 18.50 y 21 hs. S/R.
**TODOPODEROSO:** 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 18.40, 22 y 23.15 hs. S/R.
**CLEOPATRA:** 11.05, 12.15, 13.15, 15.30, 16.30, 17.45, 20, 20.45, 22.15 y 23 hs. P/13.
**LA FLOR DEL MAL:** 11.20, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16.
**EL HADA IGNORANTE:** 11.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16.
**VIVIR INTENTANDO:** 12 y 16 hs. S/R.
**BUSCANDO A NEMO:** 13.30, 14.15, 16.30, 18 y 18.45 hs. S/R.
**NARC** (Calles peligrosas): 11.15, 13.30, 15.45, 20.15 y 22.30 hs. P/16.
**EL JUEGO DE LA SILLA:** 14.30 y 18.45 hs. S/R.
**EL VIAJE DE CHIHIRO:** 13.40 hs. (En castellano) S/R.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 11.05, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13.
**IRMA VEP:** 13.40 y 18.20 hs. P/13.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 11.05, 13.50, 16.40, 19.30, 20.10, 22.20 y 23 hs. S/R.
**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 11.05, 12.40, 13.25, 15, 15.50, 17.25, 19.50, 20.30, 22.15 y 23 hs. S/R.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 11.30, 12, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 21, 22.45 y 23.15 hs. P/13.
**SINBAD** (La leyenda de los siete mares): 14.05 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 11.20, 16.15, 20.50 y 23.10 hs. P/13.

## barrios

### BELGRANO

#### BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
**CLEOPATRA:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
**TODOPODEROSO:** 12.50, 14.55, 17, 19.05, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn.
**BUSCANDO A NEMO:** 12.40 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 12.40, 14.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL HADA IGNORANTE:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16.

#### GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**CLEOPATRA:** 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**TODOPODEROSO:** 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**AGENTE CODY BANK:** 14.20, 16.10 y 18.10 hs. S/R.
**NARC** (Calles peligrosas): 12.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**LA FLOR DEL MAL:** 12.10, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**BUSCANDO A NEMO:** 15 y 17.15 hs. S/R.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 12.20, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LOS ANGELES DE CHARLIE:** 12.50, 15, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

#### SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 13.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13.
**VIVIR INTENTANDO:** 15.40 hs. S/R.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 13.30, 17.55 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 15.50 y 20.10 hs. S/R.
**MATRIX RECARGADO:** 17.20 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.
**UN DIA EN EL PARAISO:** 13.05 y 19.50 hs. P/13.
**EL VIAJE DE CHIHIRO:** 15.05 hs. (En castellano). S/R.
**SINBAD:** 13 y 14.35 hs. (En castellano). S/R.
**VOLVERAS:** 18.10 y 22.40 hs. P/13.
**EL DIA QUE ME AMEN:** 16.10 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

#### SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**CLEOPATRA:** 13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13.
**TODOPODEROSO:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.

### CABALLITO

#### CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**LA FLOR DEL MAL:** 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/16.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 14.25, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/13.

#### CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**LA MIRADA DE LOS OTROS:** 11.30, 17.05, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn. P/13.
**CLEOPATRA:** 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.15 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. P/13.
**BUSCANDO A NEMO:** 12.30 y 14.50 hs. S/R.
**TODOPODEROSO:** 11.30, 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn. P/13.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 11.35, 14.15, 17, 19.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**AGENTE CODY BANKS:** 11.50, 13.55, 16.10 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
**LOS ANGELES DE CHARLIE:** 20.40 y 22.55 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

### FLORES

#### RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**TODOPODEROSO:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**CLEOPATRA:** 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**BUSCANDO A NEMO:** 12.20, 16.30 y 18.50 hs. S/R.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 14.25, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

### LINIERS

#### NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz y Rivadavia. Tel.: 4657-0018.
**SINBAD** (La leyenda de los siete mares): 14, 15.30 y 17 hs. (En castellano). S/R.
**HULK:** 14.20, 18.30 y 20.50 hs. (En castellano). P/13.
**MATRIX RECARGADO:** 16.50, 19.10 y 21.30 hs. P/13.

#### PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
**BUSCANDO A NEMO:** 12.10 y 18.45 hs. (En castellano) S/R.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 16.10 y 20.40 hs. (En castellano) S/R.
**CLEOPATRA:** 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**VIVIR INTENTANDO:** 12.40 y 14.15 hs. S/R.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 12.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
**TODOPODEROSO:** 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

### V. DEL PARQUE

#### DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
**TODOPODEROSO:** 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.40 hs. S/R.
**CLEOPATRA:** 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. P/13.
**BUSCANDO A NEMO.** Sáb. a lunes: 13 y 14.50 hs. (En castellano) S/R.

### SAN ISIDRO

#### SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
**TODOPODEROSO:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. S/R.
**CLEOPATRA:** 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13.
**BUSCANDO A NEMO:** 13 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 15, 19.50 y 22.30 hs. (En castellano) S/R.
**AGENTE CODY BANKS:** 13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.
**EN UN LUGAR DE AFRICA:** 20 y 22.30 hs. P/13.

### CASEROS

#### PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**CLEOPATRA:** 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. P/13.
**TODOPODEROSO:** 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.25 hs. S/R.
**BUSCANDO A NEMO.** Sáb., dgo. y lunes: 14.45 y 16.50 hs. (En castellano) S/R.

### SAN MARTIN

#### COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
**TODOPODEROSO:** 14, 15.50, 17.45, 19.40 y 21.30 hs. S/R.
**BUSCANDO A NEMO.** Sáb., dgo. y lunes: 14 hs. (En castellano) S/R.

### AVELLANEDA

#### ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA:** 13.45, 16.35, 19.25 y 22.15 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**LOS ANGELES DE CHARLIE** (Al límite): 13.35, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**VIVIR INTENTANDO:** 16 hs. S/R.
**AGENTE CODY BANKS:** 13.45, 16.15, 18.20 y 20.25 hs. (En castellano) S/R.
**EL DIA QUE ME AMEN:** 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**BUSCANDO A NEMO:** 13.20, 15.30 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
**TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 19.50 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**CLEOPATRA:** 13.25, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**TODOPODEROSO:** 13.40, 16, 18.25, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

### LANUS

#### REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
**CLEOPATRA:** 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. P/13.
**TODOPODEROSO:** 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.25 hs. S/R.
**BUSCANDO A NEMO.** Sáb. a lunes: 14.45 y 16.50 hs. (En castellano) S/R.

### QUILMES

#### CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**CLEOPATRA:** 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. P/13.
**TODOPODEROSO:** 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.25 hs. S/R.
**BUSCANDO A NEMO.** Sáb. a lunes: 14.45 y 16.50 hs. (En castellano) S/R.

### LA PLATA

#### TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.
**LAKME.** Opera de Leo Delibes. Dir. musical: Fernando Alvarez. Dir escénica: Horacio Pigozzi. Coro preparado por Eduviges Picone. Coreog.: Sanjeev Kumar (bailarín hindú) Con Natasha Tupín, Arnaldo Quiroga, Gui Gallardo, Luis de Sa Leitao, Alicia Cecotti, María Bisso y otros. Domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

## ciclos

### CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500.
**BOSSA NOVA.** Dir.: Bruno Barreto, con Amy Irving y Antonio Fagundes. Ciclo "Nuevo cine brasileño". Hoy: 20 hs. Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
**VOLVORETA** (Francia-2002). Dir.: Alberto Yaccelini. Lunes: 15 hs., jueves: 22 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Batato Barea")

### ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino de Humor".
**DRINGUE, CASTRITO Y LA LAMPARA DE ALADINO.** Dir.: Luis Moglia Barth, con Dringue Farías, Carlos Castro "Castrito", Carmen Torres y Tincho Zabala. Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

### COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
**PLATA SEGURA** (mediometraje 40'). Dir.: Néstor F. y Martín C. -"BARBIE TAMBIEN PUEDE ESTAR TRISTE" (corto). Dir.: Albertina Carri. Jueves: 22 hs.

### ESPACIO K
Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
**SIN INTERVALO.** Dir.: Teresa Constantini, con María Vaner, Alejandro Awada, María Socas, Hilda Bernard y José Luis Alfonso. Jueves y viernes: 20.30 hs.

### MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
**EL JOVEN KUITCA** (1994). Dir.: Alberto Fisherman. Hoy: 13 hs. Ent. libre.
**LA SEPTIMA CRUZ** (1944). Dir.: Fred Zinnemann, con Spencer Tracy y Signe Hasso. Hoy: 14 hs.
**MUJERES HEROICAS.** Dir.: Wanda Jakubowska. Hoy: 16 hs.
**HITLER Y EL DIABLO** (1944). Dir.: Gordon Douglas, con Alan Mowbray y Bobby Watson. Hoy: 18 hs.
**LA TV Y YO.** Dir.: Andrés Di Tella. Hoy: 19 hs.
**ROCHA QUE VOA** (Brasil-Cuba/2002). Dir.: Eryk Rocha. Hoy: 22 hs.

### SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "La fortaleza oculta: Samurais inéditos en Argentina".
**RIO DE LAGRIMAS** (1967). Dir.: Keni Misumi. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

## teatros

### COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Thüring Bräm. Solista: Sami Merdinian (violín). Prog.: Alsina: Suite indirecta; Berg: Concierto para violín y orquesta; Bräm: Eusebius y Florestan; Stravinsky: Suite de El pájaro de fuego (1919). Función de Abono Nº 12. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 25. **Hoy: 20.30 hs.**
**MANON,** ópera de Jules Massenet. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie: Angela Zabrsa. Principales intérpretes: Paula Almerares, Eduardo Ayas, Omar Carrión. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Abono Vespertino. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Domingo: 17 hs.**
**Sala del CETC**
(Viamonte 1185) "David Van Tieghem" (percusión). Recital. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

### GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**LAS VARIACIONES GOLDBERG,** de George Tabori. Con "Alfredo Alcón", "Fabián Vena", "Marita Ballesteros", "María Ibarreta", Gabo Correa, Verónica Piaggio y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8, Pull.: $ 6 (miérc.: $ 4)
**LO QUE PASO CUANDO NORA DEJO A SU MARIDO** o "Los pilares de las sociedades", de Elfriede Jelinek. Con "Ingrid Pelicori", "Alberto Segado", "Horacio Peña", "Horacio Roca", Irina Alonso, Paula Canals y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta") Ent.: $ 8. (miérc.: $ 4)
**EL ADOLESCENTE.** Con Germán Da Silva, Miguel Angel Olivera, Ignacio Rogers, Julián Tello y Emanuel Torres. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Ent.: $ 8. (miérc.: $ 4)

### DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**GLORIAS PORTEÑAS.** Con Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4)

### PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**DISCEPOLIN Y YO,** de Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con "Diego Peretti", "Claribel Medina", "Roberto Carnaghi", "Lidia Catalano", Rodolfo Valss, Claudio Martínez Bel y "Chino" Laborde. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8 (miérc.: $ 4)
**ORQUESTA DEL TANGO** "de la Ciudad de Buenos Aires". Canta: Hernán Salinas. Dir.: Carlos García y Raúl Garello. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

### REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
**ROMEO Y JULIETA,** de William Shakespeare. Con "Laura Novoa", "Pablo Rago", Leandro Aita, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore, Virginia Lombardo y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartum. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**EL AIRE ALREDEDOR** (Biodrama V). Con Vanesa Weinberg, María Merlino, Osmar Nuñez, Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Obersztern. Jueves a domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

### NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**EL INFORME DEL DR. KRUPP,** de Pedro Sedlinsky. Con Edgardo Moreira, Ana Yovino, Paula Torres, Diego Mariani y Claudio Messinas. Dir.: Francisco Javier. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)
**LA ZARZA ARDIENDO,** de José González Castillo y Federico Maertens. Con Antonio Grimau, Malena Solda, Osvaldo Bonet, Jorge Rivera López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)

### CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**DANZA:** "Kun" y "De otro fuego". Dir.: Nidia Martínez Barbieri. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio)
**DIOS PERRO,** de Ignacio Apolo. Con Carolina Fal, Luis Machín, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi, Rafael Ferro y José Luis Dizeo. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10 (miérc.: $ 8). Sala "Villa Villa". (Vta. tel.: 4321-9700)
**CANTO POPULAR DE LAS COMIDAS,** de Armando Tejada Gómez-"Cuchi" Leguizamon. Con Marga Grajer (relatos), Vivian Goddard (voz), Guido Solari (voz, guitarra, bajo), Rubén Apeseche (batería, percusión) y Roberto Apeseche (voz, guitarra, percusión). Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio)
**INESTABLE:** "Mesa dulce", de Hebe Valla-"La ola y el ventilador", de Ariel Jaenisch-"Asuntos Internos", de Virginia Barcelona. Dir.: Hebe Valla. Cía. "Estado de Tiempo". Coreog. y dir.: EDT. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea")
**MARTA Y MARTA,** de Inés Fernández Moreno. Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10 (Incluye un plato de comida y una copa de vino). Auditorio.

### ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
**HUEVO DE TERO.** Con Juan Bonaudi, Ingrid Liberman y Luis Mazze. Dir.: Marcelo Rodríguez. Viernes: 21 hs.
**EL BAR Y LA NOVIA,** de Amancay Espíndola. Con Micaela Iglesias, Pablo Machado y elenco. Dir.: Julio Ordano. Viernes: 22.30 hs.
**LA INDIGNA SRA. B,** de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs.
**LA SOGA,** de P. Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo-Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs. (Ent.: $ 10)

### AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
**LAS CHICAS DE FLORES** (Dedicado a Oliverio Girondo), de Sol Lebenfisz y Deby Wachtel. Dir.: Deby Wachtel. Viernes: 22 h. Ent.: $ 8.
**PUNTO GENITAL** (Pornodrama I), de Javier Magistris. Dir.: Alejandro Casavalle. Viernes y sábado: 0 h. Ent.: $ 8.
**10 DIEZ X,** de Luis Arenillas. Dir.: Alejandro Casavalle. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

### ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**VERSOS REBELDES.** Con Alejandra Boero y elenco. Dir.: Alejandro Samek-Alejandra Boero. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15.
**TUS MANOS EN LAS MIAS,** de Carol Rocamora. Con "Graciela Dufau" y "Hugo Urquijo". Dir.: Helena Tritek. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs.

### ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**MEDIO PUNTO,** de Mirian Russo. Dir.: Claudio Favieri. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
**CUERPOS DESNUDOS** (25 actores en escena). Con Angel Nievas, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
**IMPRO-SHOW** (Humor interactivo). Con Noelia Arrúa, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

### ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**PIJAMAS,** de Marc Camoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martínez y Luciana Salazar. Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 y 22 hs.

### ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. "Gerardo Sofovich" pta.:
**CORONADOS DE RISA VIVAMOS!!!** Con Jorge Corona, Florencia de la V, Silvina Luna y elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 y 23 hs. Pl.: $ 25 (sáb.: $ 30)

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**THE MAN OF DESTINY** (El hombre del destino), de Bernard Shaw. "Actors Repertory Theatre". Teatro en inglés, con subtitulados en español. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

### BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
**JAZZ SWING TAP.** Una producción de "Alejandro Romay". Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog.: Elizabeth Chapeaurouge. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Narciso Ibáñez Menta")
**VINO DE CIRUELA,** de Arístides Vargas. Con "Susana Rinaldi", "Perla Santalla", "Rita Terranova", "Ligia Piro", Magela Zanotta y Claudia Pisanu. Dir.: Rubén Pires. Miércoles y jueves: 19.30 hs., viernes: 20 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25. (Sala "Raúl Rossi")

### CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**ADENTRO!!!** de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
**¿QUIEN ES JANET?.** Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Viernes: 23.30 hs.

### CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**Un cuento del Mahabharata,** de Rabindranath Tagore. Con Laura Obligado. Dir.: Iris Guiñazú. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7.
**Porque el aire es gratis.** Grupo "Las Chicas de Blanco". Libro y dir.: Alejandra Robino. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 7.
**Vida bífida.** Grupo "El Bavastel Títeres". Libro y dir.: Carolina Erlich. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

### COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. Ciclo "Nuova Harmonia 2003".
**ENSEMBLE AURORA.** Violines-cello-clave. Miércoles 20: 20.30 hs. (abono Verde); jueves 21 de agosto: 20.30 hs. (abono rojo)

### DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**ARS HIGIENICA.** Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

### DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
**DON CHICHO,** de Alberto Novion. Dir.: Alejandro Mangone. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
**EL MOVIMIENTO CONTINUO,** de Armando Discepolo. Dir.: Adrián Garelik. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
**LA MADRE,** de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui, Daniel García y elenco. Dir.: Raúl Serrano-Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

### DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 23 y trasn. 1 h., lunes: 21 hs. (Sala 1)
**MONOLOGOS DEL PENE,** de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado y domingo: 21.30 y 23.30 hs., lunes: 21 hs. (Sala 2)

### DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
**EL FANTASMA DE CANTERVILLE.** Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 19 hs.

### DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
**CUANDO EL CUERPO HABLA.** Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.

### DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**CHARLA,** de Faroni. Con Felipe Bova,

Hana Fleischmann y elenco. Dir.: Diego Rodríguez. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

### DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**MIL AÑOS DE PAZ** (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia y elenco. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala “Teatro Abierto”)
**EL SEÑOR MARTIN.** Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala “Carlos Somigliana”)
**LOS MIRASOLES,** de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10. (Sala “Carlos Somigliana”)
**BESAME MUCHO.** Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala “Teatro Abierto”)

### DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**JAZZ FREAKS.** Héctor Basso (contrabajo), Sauloff (guitarra) y Carlos Acosta (clarinete). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.
**MONOLOGOS DE LA REINA** (Isabel I de Inglaterra), de Susana Waters. Con María Comesaña. Dir.: Alejandro Ullúa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**FRANKLIN CAICEDO** en: “El canto del Cisne”, de Antoin Chéjov. Textos de Shakespeare, Rostand y Calderón. Con Osvaldo del Vechio. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes: 22.15 hs. Ent.: $ 8.
**IRUPE TARRAGOS ROSS.** Folklore. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
**HORACIO MOLINA** pta.: “Clásico”. Con Jorge Giuliano (guitarra). Sábado: 20.45 hs. Ent. desde: $ 10.
**ALEJANDRO MANZONI TRIO.** pta.: “Aire fresco”. Con Guido Martínez (bajo) y Leandro Savelón (batería y percusión). Folklore. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
**ESCALERA.** Espectáculo teatral. Jean Francois Casanovas y su grupo “Caviar”. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.
**LAS GLICINAS.** Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo “Caviar”. Sábado: 0 h., domingo: 19.45 hs. Ent.: $ 10.

### EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
**MUJERES SOÑARON CABALLOS.** Con Héctor Bidonde, Jimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**PESTAÑAS COMO AGUJAS,** de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.
**TALEK-ANTES DE LA GENTE.** Grupo “La Brizna”. Danza butoh. Dir.: Rhea Volij. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
**RECREO.** Danza y música en improvisación. Con Gabriela Prado, Jorge Martínez y músicos invitados. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

### EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
**EL CUIDADOR,** de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.
**TELARAÑAS,** de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 8.
**LOS INSENSATOS.** Con Daniel Braguinsky, Norma De Filippi y elenco. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

### EL GALPON DE CATALINAS
Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**EL FULGOR ARGENTINO** “Club Social y Deportivo”. Por el “Grupo de Teatro Catalinas Sur”. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 9 (viernes: $ 7)

### EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
**ZORBA** “El musical que canta y baila el mundo”. Una producción de “Alejandro Romay”. Con “Raúl Lavié”, “María Rosa Fugazot”, “Julia Zenko”, “Miguel Habud” y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

### EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. (Ent.: $ 10)
**GRUPO KRAPP** pta.: “Mendiolaza”. Danza. Viernes: 21 hs.
**LOS SUSODICHOS** ptan.: “Total”. Danza-teatro. Dir.: Ezequiel Díaz. Viernes: 23 hs.
**LA ESTUPIDEZ.** Con Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs.

### EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**ANGELES.** Libro y dir.: Estebán Mellino. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 20.

### ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**A PENAR DE TORO.** Libro y dir.: Diego Starosta. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
**TRADUCCIONES EN UN ESPACIO AMPLIO.** Con Ada Benedicto, Julieta Petruchi y elenco. Libro y dir.: Martín de Goycoechea. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**LA ESCUALIDA FAMILIA.** Libro y dir.: Lola Arias. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
**EL SUICIDIO** (Apócrifo I). Por “El Periférico de Objetos”. Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
**XYZ,** de Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

### ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**CORTAMOSONDULAMOS.** Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

### GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**APOCALIPSIS.** Con Mauro Burella, Hernando Dávalos y elenco. Libro y dir.: Ricardo Arauz. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 2.
**ESCENA PARA 4 MUJERES,** de Eugene Ionesco. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 3.

### GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
**CECILIA MILONE-JUAN RODO:** “Grandes Musicales”. Con “Eleonora Cassano”. Hoy: 21 hs.
**CACHO CASTAÑA** pta.”La Gata Varela” y sus grandes éxitos. Viernes: 21.30 hs.

### LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**CUANDO LA NOCHE COMIENZA,** de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**MARATON DE NUEVA YORK,** de Edoardo Erba. Con Federico Buso y Gonzalo Jordán. Dir.: Patricio Orozco. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

### LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
**CUATRO ACTOS DE SERVICIO,** de Hugo Bab Quintela. Con Antonio Roca y Hugo Bab Quintela. Dir.: Humberto Serrano. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
**4 TIPOS DE MUJERES.** Sobre textos Gabriel Virtuoso. Con Rosana Mosca, Miguel Polizzi y elenco. Dir.: Gabriela Villalonga Clipo. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
**EL ACOMPAÑAMIENTO,** de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

### LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4584-7294.
**ANDRONICO,** versión de “Titus Andronicus”, de William Shakeaspeare. Di.: Ana Luzarth. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (incluye plato de comida)

### LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**EL CHOQUE** (percusión urbana). “Fabricando sonidos”. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 8 (hasta 9 años sin cargo)
**JUGADORES** (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo “Qué rompimos”. Viernes y sáb.: 23 hs. Ent.: $ 5.

### LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. (Ent.: $ 5)
**HAY QUE SEGUIR...,** de Alicia Muñoz. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.30 hs.
**BLANCOS OFICIOS** (Seis historias de laburo). Con Norberto Gonzalo. Textos de Omar Aita, Ariel Scher, Héctor Oliboni y Liliana Cappagli. Sábado: 22 hs. (Despedida)
**FEDRA,** de Racine. Dir.: Alejandra Ramos. Domingo: 20 hs.

### LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.
**ROMEO ET JULIETTE,** ópera de Charles Gounod. Con Gerardo Marandino, Natasha Tupín, Cecilia Layseca, Sandra Scorza y elenco. Dir. musical: Roberto Luvini. Orquesta en vivo. Dir. coral: César Tello. Dir.: Boris. Sábado, domingo y lun.: 17 hs.

### LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
**CINCO PUERTAS.** Grupo “Teatro libre”. Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.
**FAVIO POSCA** en: Lagarto Blanco. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala “Pablo Picasso”)
**MADE IN LANUS,** de Nelly Fernández Tiscornia. Con “Hugo Arana”, “Víctor Laplace”, “Ana María Picchio” y “Soledad Silveyra”. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala “Pablo Picasso”)
**COMICO** “Stand up” Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala “Pablo Neruda”)
**PORTEÑAS.** Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala “Pablo Neruda”)

### LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
**Mario Kirlis y su orquesta.** Música y danza árabe. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

### LA PLAZA
(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.
**Romulo y Remo.** Rock. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

### LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4382-5862.
**HOMENAJE FALSO.** Con Eduardo Malagrino y elenco. Libro y dir.: Daniel Di Cocco. Viernes: 21 hs.
**TRIFULCA EN LO DE DIOS** (El otro juicio final), de Félix Mitterer. Con Sergio Ferreiro, , Liliana Nuñez, Alejandro Mauri y elenco. Dir.: Alberto Gratzer. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

### LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**LUIS SLABY** (clarinete). Con Raúl Becerra (flauta traversa) y Daniel Piazza (fagot). Música de cámara de compositores checos del siglo XX. Vie.: 19 hs. Bono contrib.: $ 7.
**CABARENUI.** Con Tristana Ferreyra (voz) y Diego Ruiz (piano). Canciones de Kurt Weill. Dir.: Marifé Perales. Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
**EL ETERNO MARIDO,** de Fedor Dostoiewski. Con Máximo Ballester, Claudio De Mattía y Pablo Mazza. Adapt. y dir.: Rolando Malié. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: $ 10.
**DE AQUI EN MAS:** Guillo Espel (guitarra) Cuarteto, Marcos Cabezas (marimba y vibráfono), Patricia Lamberti (piano), Laura Sánchez (violoncello). Coord.: Guillo Espel. Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 10.
**GUSTAVO GRIZZUTI** (tenor) y Eduardo Mason (piano). Canzonettas y arias de ópera. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 10.

### LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

BOCCANERA GOIZUETA

(Argentina) y “ADRIAN GOIZUETA” (Costa Rica). “Encuentro con la canción popular”. Invitados: Esteban Morgado y Gustavo Cordera. Hoy: 22 hs. (Unica función). Loc. desde: $ 10.
**...OJALA TE ENAMORES!...** bailando con “Rita Cortese” y “Claribel Medina”. Viernes: 23 hs.
**RELACIONES TROPICALES.** Opera cabaret. Con “Alejandra Radano” y “Giorgio Faelli”. Dir.: “Alfredo Arias”. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 10.

### LIBER/ARTE
(Sala “Javier Villafañe”). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**TERAPIA** (si Freud nos viera!!!), de Martin Giner. Sátira humorística sobre el psicoanalisis. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 2.

### LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**TAXI 2,** de Ray Cooney. Con “Osvaldo Laport”, “Miguel Angel Rodríguez”, Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

### LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
**MANICOMIC** “Humor de locos”. Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

### LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
**Confesiones del pene.** Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

### LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
**JAIME ROOS** “A la cancha”. Viernes: 21.30 hs. Loc. desde: $ 18.
**LUCIANO PEREYRA** pta.: “Soy tuyo”. Domingo: 21.30 hs. Loc. desde: $ 15.
**GREGORY HOPKINS** and “The Great Voice of Gospel”. Viernes 29 y sábado 30 de agosto: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
**LOS NOCHEROS** Viernes 19 y sábado 20: 21 hs., domingo de septiembre: 20 hs. Loc. desde: $ 15.

### MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
**CANDOMBE NACIONAL.** Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

### MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
**CANTO MONUMENTO,** de Carlos Di Fulvio. Con Dúo Socavón, Carlos Di Fulvio, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino y Raúl Senoz. Homenaje al Brigadier Don José María Paz. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Representantes”)

### METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!.** Con Nito Artaza, Miguel Angel Cheruti, Carmen Barbieri y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

### METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**EL HUMOR DE FONTANARROSA.** Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Sábado: 20 hs.

### MNEMESIS
Bartolomé Mitre 1575. Tel.: 4541-9635.
**PASION Y MUERTE DE UNA ESTRELLA** (Comedia estúpida). Con Alicia Campoy, Silvia Fernández, Eloy González y Fausto Martínez. Dir.: Luis Sarias. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
**CERO,** de Susana Torres Molina. Con Bruna Sambataro y Guillermo Tassara. Dir.: Ita Scaramuzza. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

### MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**CIRTANGO.** Con “Marcela Paoli” - “Patricia Brown”, Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.

### MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**EL CAMINO A LA MECA,** de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a sábado: 20.30 hs., dgo.: 19 hs.
**NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!,** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sáb.: 21 hs., domingo: 20 hs.

### MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.
**MARIA HEGUIZ.** “Libro, Tango en la Corbeta”. Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.

### MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
**LA CASA DE BERNARDA ALBA,** de Federico García Lorca. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 6.
**VENECIA,** de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name y elenco. Dir.: Santiago Doria. Sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.

### ND/ATENEO
(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**DUO COPLANACU.** Viernes y sábado: 21.30 hs. Loc. desde: $ 15.

### PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**LAS POLACAS,** trilogía de Patricia Suárez. Grupo “Patio de Actores”. Obras: “Historias tártaras”. Dir.: Clara Pando; “La señora Golde”. Dir.: Elvira Onetto; “La Varsovia”. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 12.
**NOVECENTO,** de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

### PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**MALDITA SEA LA HORA.** Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**NO TE SOLTARE HASTA QUE ME BENDIGAS,** de Ricardo Monti. Con Luis Solanas y Néstor Sánchez. Dir.: Mónica Viñao. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

### PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
**ARYENTAINS,** de R. Fontanarrosa. Con “Daniel Araoz”, “Jean Pierre Noher”, Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

### REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
**LA PRISIONERA,** de Emilio Carballido. Con Marta Bianchi, Catalina Speroni y Luis Campos. Dir.: Francisco Javier. Viernes y sáb.: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 20.

### SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671
**MANON** (En el Teatro Colón). Conferencia. Disertante: Lic. Mario Orione. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 5.
**ROMEO & JULIETA** (La Villa). Versión de la obra de Shakespeare. Dir.: Gabriel Morales Lema. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**EL TEMPLO** (danza). Coreog.: Julio Escudero. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.

### SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**LOS HERMANOS QUERIDOS,** de Carlos Gorostiza. Con Mónica Nuñez Cortés, Alfredo Devita, Laura Corace y elenco. Dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

### SALA OSVALDO MIRANDA
Del Valle Iberlucea 1151 (La Boca). Tel.: 4301-1520.
**EL DEBUT DE LA PIBA,** de Roberto Cayol. Con Aldo Barbero, Ana Cuacci, Francisco Llanos y elenco. Dir.: Laura Bove. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 7.

### SALA TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
**LA VIDA UTIL.** Con Julieta Halac, Mariana Levy, Lucía Marciel y Rosario Mejía. Libro y dir.: Julio Lascano. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

### SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
**HERIDA.** Dir. y actuación: Bernardo Cappa-Andrea Vázquez. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
**ENSAYO SOBRE EL BARROCO,** de Alejandro Tantanian. Dir.: Milagros Ferreyra-Lautaro Brunetti. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
**DERECHAS,** de Bernardo Cappa-José María Muscari. Con Armenia Martínez, Elsa Reidel y elenco. Dir.: José María Muscari. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

### TALLER DEL ANGEL
(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
**LO PEOR YA PASO,** de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aíta. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
**PAGAR EL PATO,** de Dino Armas. Con Vivian El Jaber, Fernando Armani y elenco. Dir.: Patricia Pisani y Graciela Balletti. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

### TEATRO AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.

2003 NOCHE desde Madrid FLAMENCA

Desde Madrid toda la pasión del flamenco puro. Con Soledad Barrio e Isabel Bayón (bailaoras). Dir.: Martín Santangelo. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 18 hs.

### TEATRO BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

MUERTO EL PERRO ...

Cía. “El Perchero”. Con Florencia Firpo Lacoste. Dir.: Rubén Pires. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.

### TEATRO CONCERT
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
**BABY ETCHECOPAR.** Jueves: 21 hs.
**LA REINA DEL AMOR.** Con Alejandra Pradón, Raúl Mouzo, Alexa Sí, Guillermo Gramuglia. Ocho modelos masculinos y ballet. Miércoles: 21.30 hs., jueves: 22.30 hs., viernes: 23.45 hs.
**CASERO** (La opción del barrio). Artistas invitados: Alacrán y Nazareno Casero. “Fundación Dr. Ricardo Vaporeso para las Artes Mínimas”. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vta, en la sala o Ticketek)
**DOÑA JOVITA** “Mediopollo y otros sucedidos”. Libro y dir.: José Luis Serrano. Con Raúl Ceballos (Rosa Suquía). Domingo y lunes: 20 hs.

### TEATRO DE OPERACIONES
Concepción Arenal 4394 (Av. Corrientes y Dorrego). Tel.: 4857-5411.
**PUNTO PERDIDO.** Con Gabriela Goldman y Natalia López. Dir.: Valeria Kovadloff. Teatro-danza. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**FOZ.** Con Adrián Fondari, Ricardo Félix y Esteban Lamothe. Libro y dir.: Alejandro Catalán. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

### TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
**MECHA ANZOATEGUI** en: “Mechando Tangos”. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
**DE PARTO!!** Unipersonal de humor y ternura con Stella Matute. Dir.: Georgina Parpagnoli. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**CLAUDIO ORELLANO** “Cover my soul”. Jazz, blues bossa. Vie.s: 0.30 hs. Ent.: $ 7.
**MARCELO TOMMASI.** Tangos. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

## chicos

### GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**EL GRAN CIRCO,** de Ariel Bufano. “Grupo de titiriteros del teatro Gral. San Martín”. Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala “Martín Coronado”). Pl.: $ 5, Pull.: $ 3.

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**COSAS DE PAYASOS,** de Claudio Martínez Bel. Con Enrique Federman y Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

### NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**QUIJOTE,** de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo “Libertablas”. Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala “María Guerrero”)
**LA FLAUTA MAGICA.** Teatro para títeres. Por el grupo “Babel Teatro”. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 6. (Salón Dorado)

### ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**EL ZORRO** “Y las monedas de oro”. Con Fernando Lúpiz y elenco. Dir.: Carlos Moreno. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Pl.: $ 25.

### ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
**YO SOY PANAM,** de Marise Monteiro. Con Laura Franco y elenco. “El secreto de la Isla”. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: $ 25.

### CENTRO CULTURAL BORGES
(Auditorio “Astor Piazzolla”). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**PEDRO Y EL LOBO.** Cuento sinfónico de Sergei Prokófiev. Bailarines solistas del “Ballet del Teatro Colón”. Idea y coreog.: Viviana Cochella. Relatos: José Carreras. Sábado: 18 hs., domingo: 14 hs. Ent.: $ 7.

### CIRCO AUSTRALIANO
Av. Almirante Brown al 500. (La Boca).
**El mayor show zoológico de América:** 15 tigres, 8 leones, camellos, caballos, osos, monos chimpancés, el búfalo hindú del agua, Tango: el caballo maravilla, escepcionales payasos, afamadas atracciones. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado, domingo y lunes: 14.30, 17.30 y 20.30 hs. (Lunes despedida)

### METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**CANCIONES PARA MIRAR,** de María Elena Walsh. Con Fabián Gianola y gran elenco. Dir.: Manuel González Gil. Sábado y domingo: 16 hs. Pl. desde: $ 10.

### MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: $ 6 (menores de 3 años gratis)

## concert

### CAFE TORTONI
(Sala “Alfonsina Storni”). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
**MARIA VOLONTE** en: “Tango y otras pasiones”. Jueves: 21 hs.

### CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
**LA CAMORRA.** Música del Mtro. Astor Piazzolla. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
**EL ARRANQUE.** La orquesta de tango!!! pta. su CD: “Clásicos”. Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 12.
**FRANCISCO BOCHATON** pta.: “Hasta decir palabra”. Con Quique Ilid (batería), Germán Novari (guitarra) y Dante Clementino (teclados). Música Pop. Viernes: 1 h. Ent.: $ 6.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 9º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
**SERGIO PANGARO** (voz) & “Baccarat”: Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sanchéz (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
**CACHAFAZ,** de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Con Gabo Correa, Carlos Durañona, Carlos Acosta y Jana Purita. Músico en escena: Mario Bulacio. Dir.: Miguel Pittier. Domingo: 22.30 hs. Unica función. Ent. desde: $ 8.

### EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
**CUATRO VIENTOS** (cuarteto de saxos de Bs. As.): Leo Heras (saxo soprano y clarinete), Jorge Polanuer (saxo tenor y flauta traversa), Julio Martínez (saxo barítono y clarinete) y Diego Maurizi (saxo alto y clarinete). Jazz, tango, chamamé, milongas, blues, reggae, merengue. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
**SWING TIMERS:** Mauricio Percan (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

### GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde “medianoche”, para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

### LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
**AGUA DE BEBER.** Bossa nova y música americana. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 6.
**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA.** Con Edith Margulis y Toro Stafforini (guitarra). Farsa de humor y canciones españolas antiguas. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
**DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ** ptan.: “Música x 2, toma 2”. Jazz y algo más. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

### LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**DARIO ESKENAZY & CARMINA CANAVINO.** Junto a Paquito D’Rivero (piano). Repertorio popular latinoamericano. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.

### 1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Yrigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
**2 MUJERES PARA VOZ.** De y por Alejandra Cash y Dalila. Dir.: Leandro Rosati. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8 (jub. y est.: $ 5)

### NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows...
**CLUB ‘69.** Djs: Javier Zuker, Nico Cota (Chill Out), Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas: $ 7)

### SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
**LOS REVIVAL-MIUSIC SHOW.** Espectáculo musical, teatral y humorístico. Viernes y sábado: 23.30 hs.

### UNO Y MEDIO
(Club de Jazz-Restaurante). Suipacha 1025. Tel.: 4313-0255.
**NESTOR MARCONI** (bandoneón)-OSCAR GIUNTA (contrabajo). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

## etc.

### CENTRO CULTURAL BORGES
(Auditorio “Astor Piazzolla”). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**MODERN JAZZ BALLET.** de Jorge Medina. Con Lydia Lamaison, Dora Baret y Ximena Fassi. Actor invitado: Roberto Antier. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.
**PARECEN ANGELES,** Cía. De Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. (Ent.: $ 5)

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

(Sala “Raúl González Tuñón”)
**AGUA DE FUEGO** (74 min.-2001). Dir.: Sandra Godoy, Candela Galantini y Claudio Remedi. Hoy: 21 hs.
**ARRABALERA** (mujeres que trabajan). Actuación, libro y dir.: Mónica Cabrera. Viernes: 21 hs.
**AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA,** de Felcman-Garello-Martone. Grupo “Panthalasa”. Viernes: 23.30 hs.
**LA PIEL,** de Alejandro Finzi. Con Laura Bove y Julio Ordano. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 21 hs.
**PERRAS,** de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23.30 hs. (Ent.: $ 7)
**NO SE,** de Dalía de Marco y Sergio Ponce. Idea y dir.: Jovita Dieguez. Domingo: 20.30 hs.
(Sala “Osvaldo Pugliese”)
**LA VIDA POR DOS MANGOS.** Teatro musical. Textos de Berthold Brecht. Música: Kurt Weill. Dir.: Marta Blanco. Jueves: 21 hs.
**FACUNDO JUAN VILLANUEVA.** Tango. Viernes: 21 hs.
**TEATRO INSTANTANEO** Espectáculo de improvisación Cía. “Pararmar”. Viernes: 23.30 hs.
**RELATO Y COMPAÑIA.** Escuela del Relato de Ana María Bovo. Coord.: Enrique Federman. Sábado: 19 hs. (Ent.: $ 7)
**ANA MARIA BOVO** en: “Hasta que me llames”. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs. (Ent.: $ 10)
**STAND UP ARGENTINO.** (Episodio Uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sábado: 23 hs. (Ent.: $ 7)
**PURE DE NERVIOS.** Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Sábado trasn.: 1 h.
**MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3.** Textos de Griselda Gambaro. Con Mariela Santarelli y Claudia Disti. Dir.: Tina Serrano. Domingo: 21 hs.
(Sala “Solidaridad”)
**LA GRAN MARCHA.** Adaptación de “Coriolano”, de William Shakespeare. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski, Susy Evans y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. (Ent.: $ 7)

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**Danza:** “Cuarteto Cartón” y “Twins”. Dir. y coreog.: Mariana Bellotto & CDT. Jueves a sábado: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala “Ernesto Bianco”)
**El calefón está en piloto,** de y por “Los Kelonios”; “Otras nosotras”, de Darío Fó. Ciclo “Semana de teatro de pequeño formato”. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala “Enrique Muiño”)

### CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
**HISTORIA DE VARIETE,** de Roberto Cossa. Con Gogó Andreu, Gustavo Delier y Marina Tamar. Dir.: René Bertrand. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15.
**LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo “Ojcuro”. La obra transcurre en la oscuridad total. Viernes: 23 hs., sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 20.
**BERGALIi-DELGADO-LUTTERAL TRIO.** Jazz y vinos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
**Pandemonium.** Coreog. y dir.: Mónica Fracchia. Danza. Ciclo “Las facultades en el Rojas”. Viernes: 22 hs. Ent. libre. (Sala “Batato Barea”)
**John Dowland.** Ciclo “Las grandes obras de la historia”. Coord.: Diego Fisherman. Sábado: 16 hs. Ent. libre. (Sala “Conferencias”)
**Somos nuestro cerebro,** de Sergio Strejilevich, Susana Pampín y Rosario Bléfari. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 2. (“Cancha”)
**Paralelo 33:** Martín Diez, Pablo Laporta, Gabriel Luchetti y Fabián Keoroglanián. Ciclo “Percusión”. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala “Batato Barea”)

### CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1535 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**ORQUESTA COLOR TANGO:** Roberto Alvarez-Luciano Jungman (bandoneón), Gustavo Mulé (violín), Diego Lerendegui (viola), Analía Goldberg (piano), Gustavo Hunt (teclado) y Manuel Gómez (contrabajo). Ptan. su CD.: “Tango a Pugliese”. Invitados: “D’ Coté” (cuarteto de saxos). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

### CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Por “Los Calandracas” y “El Teatral Barracas”. 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

## mar del plata

## CINES

### AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240.Sec: 17.30,19.55,22.20 TERMINATOR, A.Schwarzenegger A/13.Mar y Miérc $5. Jue Cerrado.

### ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 16.00, 18.05, BUSCANDO A NEMO. Tp. (En Cast). Mar y Miérc $5. Jue. Cerrado.

### ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec. 20.15, 22.20 EL BARCO FANTASMA. A/16. Mar y Miérc $5. Jue Cerrado.

### AUDITORIUM
Bv. Maritimo 2280 T.493-6001 Dom., Lun 16.00 y 18.00 Cine Arte Pta.:BETTY FISHER,(Francia 2001) de C.Miller. A/13. Ent $ 3.50

### MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Cine & Psiquis. Vie. 21.00 HABLE CON ELLA, C,Maura Dir. P.Almodovar. Ent $ 3.00.

### NEPTUNO
Sta.Fe 1751 T.494-3302. Sec. 17.45,20.00,22.10. COMO PERDER UN HOMBRE EN 10 DIAS, K.Hudson t/p. Mar/Mie/$5

### NEPTUNO
Sta.Fe 1751 T.494-3302. Sec Sab. a Lun 14.30 y 16.00 SINBAD, Dib. En Cast. Mar/Mie/$5

### PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec. 14.10, 17.55 CANGURO JACK (en Cast.)15.45, 19.30, 21.40 HULK, E. Bana A/13. Cast. Sec. 16.10 MAMA SOY UN PEZ (Dib. En Cast.). Sec.16.45, 21.30 X-MEN2. En Cast. T/p. Mar y Mie $5 Jue. cerrado

### PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445. Sec. 14.25,17.45,19.40, VIVIR INTENTANDO, Bandana. T/p. Sec.14.30, 19.00, 21.20 MATRIX RECARGADO. K. Reeves. A/13. Mar y Mié $5 Jue, cerrado

## TEATROS

### ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. T. 495-7711. Sab/Dom 21.30 ANCLADO EN MADRID. Con R. Hernandez y H. Calori. Ent $ 10.

### COLON
H. Irigoyen 1655- T. 494-8571. Vie 21.00, Sáb 20.00, CHICAGO y EL MUNDO DE BOB FOSSE. Dir Gral Anahí Ramos. Ent Gral $ 10 Est/Jub $ 7.

### COLON
H.Yrigoyen 1665 T. 94-8571 Sab 22.30 La Farfala pta. DESDEMONA, de W. Shakespeare(Ver. Libre de la obra Otelo).Ent $5 est/jub.$3

### CULT. EL CARELLA
Rivadavia 2574.T. 496-4000. Vie 22.00 LOST (Teatro-Danza) Gpo. El Portón. Dir. R. Doglio. Ent $ 4. Sab/Dom 22.00 FLORESTA. (Tragicomedia). De G. Yanicola. Ent. $ 4.

## MUSICA

### AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Bv. Maritimo 2280 t. 493-6001 Sab 16 21.30 Vuelve el cantor Orillero JOSE LARRALDE. Loc. En vta.

### COLON
H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy 18.00 Audicion de Alumnos del Conservatorio Provincial de Mca. LUIS GIANNEO. Ent. C/un alimento no perecedero.

### COLON
H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy. 21.00 ZARZUELA DE HOY Y DE SIEMPRE. Dir. A. Vega Godoy. Ent. $3 y un alimento no perecedero.

### COLON
H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Vie 16.00 1er.Encuentro Coral de la Amistad Mar del Plata 2003.Dir. Juan B. Gonzalez. Ent con alimentos no perecederos.

### C.CULT. PUEYRREDON
Sala A 25 De Mayo y Catamarca. Mar. 15.00 Hs. PAPELNONOS pta El Papel de la Musica. Dir. J.Strada.Mie. 15.00 Los Musicos Ambulantes y el Abuelo Meolvide. Dir. H.Montanelli. Ent $ 2.

### LA SUBASTA
Guemes 2955 T. 451-2725 Dom. 22.00 KEVIN JOHANSEN en + The Nada.(Loc. En venta.

### LAS NUBES CAFE
Piso 28 Torre Sol Manantiales. Alberti 453. T 486-1999 Vie y Sab Show a la medianoche. Res.

### ORION CAFE
Av.Luro y La Costa. Vie/Sab 23.00 Show Internacional.

## VARIEDADES

### ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Diariamente 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate.

### CANDELA
(Ex-Calipso). Olavarría 2535. T. 451-2939. Hoy, 22.00 HOMBRES DE TANGO. Vie. 22.00 GRUPO MISTICAS (Latino). Sab. 22.00 CLAUDIA Y LA BANDA DE UNO (Todos los Ritmos). Promo $ 13 t/inc. Res.

### GALILEO RESTO BAR
Castelli 1218. T 486-0222. CENAS & SHOWS. Mar, Tangos: Marquitos y D.Moreno. Hoy, Santiago (Voz Romántica). Res.

### MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 19.00 (Sáb, 9 a 22) Expo Caracoles peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas. Ent $4 Jub/Men$2.50

### ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 De Mayo y Dorrego. T. 473-2768. Cena Show. Hoy 22.00 Fiesta 2do.Aniversario. Show. Sorteos. Tarj. $ 18 t/inc. Vie 22.00 Noche de Saxo. Con Hnos. Rosini. Sab 22.00 G.Andrés. (Mca. Latina)

### PURPURA GRAN BAR
Diag. Alberdi 2599 (esq. Córdoba). T 492-1563. Vie a Dom, 23.00 Shows en vivo. CENAS PICADAS Y VINOS.

### ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

## INFANTILES

### C.CULT. PUEYRREDON
Sala A 25 De Mayo y Catamarca. Mar. 15.00 Hs. PAPELNONOS pta El Papel de la Musica. Dir. J.Strada.Mie. 15.00 Los Musicos Ambulantes y el Abuelo Meolvide. Dir. H.Montanelli. Ent $ 2.

### JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200. Sab/dom Dde. 15.00 a 22.00. Centro de entretenimiento para la familia. Inflables, peloteros, cancha de fútbol. $5 May 14 años no pagan.

### LASER STAR
Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200. Sab/Dom y Feriados de 15 a 22.00 El único LASER GAME de la ciudad. Escenario del futuro.

### PRIMER FESTIVAL DE TEATRO INFANTIL
Sab/Dom, 15.30 y 17.30 (Participan: El Septimo Fuego, El Carella, Ctro. Cult. Julio Cortazar, La Bancaria y EA! Org. ATTRA

### MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Dom 16.00 Títeres a cargo de Pepe García e Hijos. Ent $ 3. 18.00 Pinocho Entre La Luna y El Sol. Dir. G. Castiñeiras. Ent $ 4.

### MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Sab 15.00 Taller de Cerámica. 17.00 Taller de Plástica. A cargo de P. Traverso. Dom 17.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo).

### STUDIO KIDS
Paseo Diagonal 1 piso. T 495-6939 int. 48. 1er CANTOBAR INFANTIL. Diar, 10.00 Pelotero. Mie, 19.00 CANTOBAR 20.00 El MAGO CLAUDIO.

Página/12

9 770329 133048



Rep






## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima: 7°. Máxima: 15°.

**13.00**

◆ Exposición *Cómicos,* en el Museo del Cine, Defensa 1220.

**17.00**

◆ Proyección del film *El secreto,*en el Cine Club AMIA, Pasteur 633.

**18.00**

◆ Diálogo abierto sobre *La vida y obra de Jorge Luis Borges*, con la participación de Horacio Ferrer, Osvaldo Miranda, Juan Carlos Mareco, Bernardo Ezequiel Koremblit y Rómulo Berruti. En Estados Unidos 299. **Gratis**.

**19.00**

◆ Inauguración de la muestra biliohemerográfica *Héctor Tizón. El arraigo, el destierro y la memoria*. En el auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

◆ *Alguien te está mirando*, muestra fotográfica de María Cristina Pereyra. En el Fotoclub Argentino, Tte. Gral. Perón 1606. **Gratis**.

**20.00**

◆ Encuentro con Jorge Emilio Nedich y Juan José Hernández en el marco del ciclo *Escritores x escritores*. En la Sala Sosa Pujato del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis**.

**20.30**

◆ Concierto de Percusionistas de Buenos Aires en el Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. **Gratis**.

**21.00**

◆ Espectáculo *Musicales argentinos en concierto*, con Juan Rodó, Cecilia Milone y Eleonora Cassano. En el Teatro Gran Rex, Av. Corrientes 857.

◆ Proyección del film *Río de lágrimas*, de Kenji Misumi. En la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

**21.30**

◆ Show musical *Mi último tango en París*, con Julio Pane. En Clásica y Moderna, Av. Callao 892.

**23.00**

◆ Festival *Cabaret Los Años Luz*, con la actuación de Kevin Johansen, Marcelo Subiotto, Carlos Casella y Sebastián Schachtel. En Chacarerean Teatre, Nicaragua 5565.

# De Lodz a Hiroshima, seis décadas después

**Por Jack Fuchs ***

En agosto de 1945, yo seguía internado en un hospital de Baviera. Recuperaba lentamente mi salud, el cuerpo todavía joven pero desquiciado, el cuerpo marcado por los años del gueto, por la miseria de los cuerpos de Auschwitz. Quizá sea tan obsceno como obvio decirlo, pero hay que decirlo: el encierro, la tortura, el suplicio, son experiencias del cuerpo, del cuerpo desnudo, frágil, expuesto y sometido al rigor ciego de la historia.

El primero de mayo de ese año me encontraron en un granero, en el camino por donde me llevaban de Dachau hacia no sé dónde, haciendo cumplir, de un modo ya en esos días muy desordenado, las instrucciones de solución final. Al fin, como todo, la guerra pasaba, yo me curaba de disentería, desnutrición y tuberculosis. Fue en el hospital cuando me enteré de que Hiroshima había sido destruida por una bomba atómica. En pocos minutos hubo ciento diez mil muertos. Es terrible decir que la bomba de Hiroshima me alegró, pero fue así. Así somos, los hombres. Entre mi curación y el sentimiento de satisfacción que me ocasionaba Hiroshima hay un abismo, una herida. Esa oscura mediación, el quebranto, la ruina de la experiencia son lo propio de lo humano. Pero pasaron muchos años hasta que pude verlo.

En ese momento comparé Hiroshima con Varsovia, destruida en enero de 1944 por orden de Hitler. Murió la misma cantidad de gente, aunque la masacre demoró una semana. Puntualmente, nada más que una diferencia técnica en la velocidad de ejecución. Es mucho y es poco. Y después, tierra arrasada. Pensé que al imperio japonés nada le había importado de Varsovia, que tampoco había vacilado en masacrar a trece millones de chinos, coreanos y vietnamitas, pensé que Alemania y Japón habían tramado repartirse el mundo a cualquier precio, que Japón festejó al lado de los nazis las matanzas de Auschwitz. Y viví la tragedia de Hiroshima, de Nagasaki, como compensación de los crímenes del fascismo japonés. Yo mismo en la tragedia de la compensación.

Confieso que en agosto de 1945 no podía –quizá nunca pude– desprenderme de lo que había ocurrido justo un año antes en Lodz, mi ciudad, cuando nos deportaron a Auschwitz. Yo y mis padres, mis hermanos. Habíamos soportado cuatro años de gueto. Ahora se cumplen cincuenta y nueve de la liquidación del gueto de Lodz, establecido en mayo de 1940. De Lodz desapareció una población de 250 mil judíos. Se moría de hambre, de enfermedades, se moría también de pena. En el gueto vivían no sólo judíos polacos, había también judíos alemanes, judíos checoslovacos; y dentro del perímetro del gueto los alemanes habían dispuesto otro, pequeño, con cinco mil gitanos que habían traído de los Balcanes, como en un juego de cajas chinas. En ese entonces, digo, yo hacía ecuaciones, una cuestión de cantidad: sólo en el gueto de Lodz murieron más personas que en Hiroshima y Nagasaki juntos. Y sin embargo no hay en Lodz un solo monumento que lo recuerde, el único testimonio de que ahí hubo una gran comunidad judía es el viejo cementerio, uno de los cementerios judíos más grandes de Europa; no hay discursos, no hay actos, no hay flores, la prensa mundial no dice nada, no va a decir nada de Lodz. El cementerio, nada más. Los muertos que recuerdan otros muertos, nada más.

No hago ahora cuestión de números, aunque el



número, desde ya, no sea un dato despreciable, pero sí hago cuestión con la memoria, ese cuidado tan llevado y traído por la filosofía, el psicoanálisis, la opinión pública. No me interesa discernir ni el concepto ni los usos de la memoria. Dejo esa improbable tarea al debate de los especialistas. Sé muy poco, sé de la intervención del tiempo, de la indiferencia y el rigor del tiempo, del cansancio y la celebración del tiempo, adivino el peso de la memoria, lo compruebo en mis fijaciones, en la obsesión, en el miedo, en la pequeñez de mi lógica; sé que la memoria alivia en mí, como el sueño, la ruina humana de la que hablo, sé también que no hay nada que deba aliviarse, tranquilizarse. Pero me acerco a los ochenta años y me sigue estremeciendo el olvido general de Lodz. No sé si está bien, si está mal, no sé qué valor tiene ese olvido. Porque el olvido es necesario, porque no se puede vivir en la insistencia machacona del recordatorio. Pero estoy forzado, cautivo. Llegan las fechas, año tras año, y el pasado vuelve. Me veo como un hombre pasando de una en una las cuentas de un rosario interminable, un ábaco interminable, un número sin fin. Es la violencia del pasado que vuelve. Que toca. No sé si la misma violencia de entonces con los contenidos de ahora o la violencia que se manifiesta en su sola presentación, en su asedio imaginario y en sus escombros reales. Agosto es el mes de Hiroshima y es el mes del final de Lodz. Al espanto de la bomba nuclear se suma en mi memoria, con un año de diferencia, el del gueto. Y mi cuenta se pronuncia no sólo porque Lodz fue mi ciudad natal, la ciudad de mis padres, sino también por una fascinación mía por lo pequeño, lo que por una razón u otra no tiene en la memoria o en la conciencia pública una dimensión poderosa. A veces me detengo, por la mañana, en mi barrio, en tonterías como el agua que despilfarran las porterías de los edificios, encuentro en esa nimiedad un motivo más para pensar el desarreglo general de las cosas, a veces sigo haciendo ecuaciones menores, calculo cuántos litros de leche podrían atenuar el hambre a cambio de los millones de llamadas telefónicas innecesarias, busco, me entretengo en la irracionalidad de las pequeñas cosas. Con Hiroshima y Lodz pasa en parte algo de lo mismo. Lodz e Hiroshima se parecen; cuando los alemanes estaban a punto de ser derrotados seguían saliendo de Lodz vagones repletos de judíos, cuando ya se sentía cerca el final de la guerra hubo sin embargo una continuidad implacable; en Hiroshima pasó en parte lo mismo, pocos días antes del término de la guerra, la bomba aplastó a miles. Lodz e Hiroshima son emblemáticas: la crueldad de la guerra se impuso sobre el conjunto de la población civil, porque hubo dos guerras, una guerra estrictamente genocida y otra de conquista. Del episodio Hiroshima se escribió muchísimo, se habló, se habla muchísimo, quizá por la espectacularidad de sus efectos, de mi pequeña ciudad sólo quedan unos pocos sobrevivientes, entre los cuales me encuentro, de Lodz no se dice nada, casi nada, pero ahí, en la historia de esa ciudad polaca, en las historias menores de sus judíos, está contenido todo el dramatismo de la guerra, toda la trama criminal de la guerra. Sé muy poco, repito, de las funciones de la memoria, pero estoy seguro de que sólo en la memoria y en el nombre se guardan los secretos de la muerte y que, si bien es absurda la comparación, los muertos de Hiroshima tienen una mayor gravedad en la memoria, están más nombrados y presentes en la memoria colectiva que mis muertos de Lodz, por eso los nombro.

* *Escritor y docente. Sobreviviente de Auschwitz.*